

ផ្លុំ - ម៉ាស

កម្រងសរសេរតាមស្នងដៃ

សូចនាករ:

មធ្យមសិក្សា

មានអត្ថបទខ្លះសិស្ស

បានប្រឡងកាលពី

ឆ្នាំមុនព្រមទាំងហើយ ។



បណ្ណា គាត់

មាត់-មាត់ ភ្នំពេញ

ម៉ាស:

→ ៥០ អត្ថបទសំរាំង

→ ការពន្យល់ពាក្យ

→ វេវ ចនសព្ទ

→ សិទិសសព្ទ

→ អក្ខរាវិរុទ្ធ

→ កំណត់ចំណាំផ្សេងៗ

→ សំនួរ

he 11-10-62

Handwritten signature

ជូ-ថា នី

ភិក្ខុ សង្ឃ ធម្មត្ថេរោ

THICH-CHON-NIP-TY-KHUU

釋 真如 . 比丘

កម្រងសរសេរតាមសូត្រ

សម្រាប់

- វិទ្យាល័យ- អនុវិទ្យាល័យ
- ការប្រឡងសញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សា
- ការប្រឡងប្រវែងធិតូលធ្វើការផ្សេង ៗ

មាន

- អត្ថបទសំគំន
- ការពន្យល់ពាក្យ
- វេរបទសំព្ទ
- សទ្ធិសសំព្ទ
- អក្ខរាវិរុទ្ធ
- កំណត់ចំណាំផ្សេង ៗ
- សំនួរ

អត្ថបទខ្លះសិស្សបានប្រឡងកាលពីឆ្នាំមុន រួចហើយ

ការផ្សាយរបស់

បណ្ណាគារហោក-ហៃង

ភ្នំពេញ

លំដាប់អត្ថបទ

ឈ្មោះអត្ថបទ

ទំព័រ

<ul style="list-style-type: none"> - ព្រះរាជអាណាចក្រខ្មែរពីបរមកាលមកទល់ នឹងសតវត្សរ៍ទី ១១ - អំពីពាក់កណ្តាលមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា - គោលវិធីនៃការសិក្សាខ្មែរ - យុវជននិងបញ្ហាសិក្សា - អង្គការសហប្រជាជាតិ - វត្តបំណងនិងគោលច្បាប់នៃសហប្រជាជាតិ - យុវជននិងសន្តិភាព - ការបំបែកក្នុងផ្ទៃនៃយុវជនយើង - អារ្យធម៌នៅសុវណ្ណភូមិ - បន្ទាយលង្វែក - យុវជននិងការប្រឡង - សាលារៀនជាតាទីហ្វឹកហ្វឹនដើម្បីប្រកបដីវភាពក្នុងសង្គម - វិជ្ជានិងសីលធម៌ - ជម្លោះថ្មីនៃមនុស្សបុរាណនិងមនុស្សទំនើប - ជម្លោះថ្មីនៃមនុស្សបុរាណនិងមនុស្សទំនើប (តបប់) - ឥទ្ធិពលនៃវិទ្យាសាស្ត្រ 	<ul style="list-style-type: none"> ១ ៨ ១៥ ២៥ ៣៣ ៤១ ៤៩ ៥៥ ៦៤ ៧២ ៨០ ៨៩ ៩៧ ១០៤ ១១៤ ១២៣
---	---

- ជោគជ័យថ្មីនៃមនុស្សជាតិ	១៣៣
- មហាវិទ្យាល័យឡូម៉ូណូស្កូវ	១៤២
- មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរសូវៀត	១៤៨
- សេចក្តីថ្លែងការរួមនៃប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសចិនប្រជាមានិត	១៥៨
- សន្និសីទការមេត្រីភាពខ្មែរចិន	១៦៨
- សិល្បៈនិងធីរិភាពមនុស្សជាតិ	១៧៨
- អ្នកនិពន្ធនិងអក្សរសាស្ត្រ	១៧៧
- ភារកិច្ចនៃសារព័ត៌មាន	១៧៦
- ឯករាជ្យ	២០៤
- លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ	១១០
- បុណ្យពិពណ៌នាកសិកម្មជាតិ	២១៦
- បុណ្យសិទ្ធិមនុស្ស	២២៤
- មនុស្សធម៌	២៣២
- វិទ្យាធម៌	២៤១
- សន្តិភាពធម៌	២៤៧
- ស្រុកកូសាំងស៊ីន	២៥៦
- ធីរិកសាបសូន្យក្នុងអាចំពំយ៉ាងលើនាវា	២៦៥
- បុណ្យភ្នំបិណ្ឌ	២៧៤
- ដំណើរនូវគម្ពីរនិងចេតបុត្រ	២៧៤
- រឿងចបកន្តីស្តារ	២៧៥

សេចក្តីកែតម្រូវ

ដោយមានការភ្ជាប់រវាងខ្លះខាងចេញទេសនៃការបោះពុម្ពផ្សាយ ដែលជា
 កំហុសរបស់រោងពុម្ព សូមអស់លោក-អ្នកគាត់មេត្តាកែតម្រូវពាក្យខុសទាំងឡាយ
 ក្នុងសៀវភៅនេះសិន មុននឹងយកទៅប្រើប្រាស់ ។

ទំព័រ	បន្ទាត់	ពាក្យខុស	ពាក្យត្រូវ
១	១១	ជ័យវរ្ម័ន៧	ជ័យវរ្ម័ន
២	៧	ស្រម័យ	សម័យ
២០	៣	សង្គារ	សង្ការ
៣៧	២	បន្តម	បន្តម្ត
—	—	បន្តមក	បន្តម្តក
១	៥	បន្តម	បន្តម្ត
—	១១	បន្តមក	បន្តម្តក
៥២	១២	អន្តរជាតិ	អន្តរជាតិ
៥៧	៥	អធិបតេយ្យភាព	អធិបតេយភាព
៦២	២	រដ្ឋបរិណី	រដ្ឋប្បរិណី

<u>ទំព័រ</u>	<u>បន្ទាត់</u>	<u>ពាក្យខុស</u>	<u>ពាក្យត្រូវ</u>
៧៦	២	បរាជ័យភាព	បរាជ័យភាព
៨៧	៧	អប់រំ	អប់រំ
១០៨	១	ប្រកាស	ប្រកាស
១៣១	១៤	សម្លេង	សំឡេង
១៣៨	៤	គយគន់	គន់គួរ
១៣២	៤	សស្រ្តាវិស្សន៍	សាស្រ្តាវិស្សន៍
១៤០	១៤	សម្លេង	សំឡេង
១៦៧	១	អព្យាប្រឹក្សាភាព	អព្យាប្រឹក្សាភាព
១៨៧	៦	អយុត្តិធម៌	អយុត្តិធម៌



ពាក្យបំប្រែឱ្យសម្រាប់ប្រើក្នុងសៀវភៅនេះ

ពាក្យបំប្រែ

ត្រូវមើលថា

ន.	នាមស័ព្ទ
គ.	គុណស័ព្ទ
ក.	កិរិយាស័ព្ទ
ក.វិ.	កិរិយាវិសេស
ឡ.	ឡាហាណ
ប្រ.	ប្រលង
ឥ.	ឥត្តិលង
ឯក.	ឯកវចនៈ
ពហុ.	ពហុវចនៈ
ម.	មគធៈ
ស.	សំស្ក្រឹត
ម.ថ.	មើលថា

វ.ស.

រាជស័ព្ទ

+

ផ្សំនឹង-បូកនឹង

<

មកត, ក្លាយមកត

>

ទៅជា, បាទជា

=

ត្រូវជា ។



ព្រះរាជអាណាចក្រខ្មែរពីបបិមកាល

មកទល់នឹងសតវត្ស ទី ១១

ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃប្រទេសខ្មែរចាប់កំណើតតាំងពីដើមគ្រិស្ត

សករាជ មកទល់នឹងគ្រិស្តសករាជទី ៦ ។ ប្រទេសដែលមាន

នាមថាហ្វូណន ហើយដែលទៅជាខាងត្បូងប្រទេសខ្មែរបច្ចុប្បន្ន

នេះ មានព្រំដែនឆ្ងាយទូលាយណាស់ ទៅដល់ភាគមួយចំណែក

នៃប្រទេសថៃនឹងកោះម៉ាឡាយូ ។ តែពិតមានជាគោលរឿង

នេះក៏បានមកតែពីការនិពន្ធនៃ ដែលមិនសូវជាពិស្តារសព្វគ្រប់

របស់អ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រជាតិបិទ ។

រដ្ឋកាលអង្គរក៏មានកំណើតក្នុងរវាងគ្រិស្តសករាជ ៨០២ ក្នុង

រដ្ឋកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ២ ។ ៧៥ ឆ្នាំក្រោយពីនោះមក

ក៏ព្រះបាទឥន្ទ្រវរ្ម័ន ដែលទ្រង់បានកសាងសិលាប្រាសាទជា

លើកដំបូង នឹងទំនប់ទឹកដំផងនោះ ព្រះអង្គបានគ្រងរាជ

សម្បត្តិលើសណាចក្រ ដែលមានព្រំដែន ពីខ្សែក្រហមត្រូវ
“ចូរជុំវិញ” ទៅលើនឹងចូល “ទេស” ។

មានសេចក្តីនៅលើសិលាចារឹកមួយបានចែងថា ៖ “ ការ
គ្រប់គ្រងនៃមហាក្សត្រអង្គនេះ បំផ្លុចជាកម្រងផ្កាម្លិះមួយដែល
ពាសទៅលើព្រះកេសនៃព្រះរាជប្រទេសចិនចម្បងនឹងផ្កា ដែល
ទ្រង់តែងប្រកបតែដោយការឈ្នានានា ” ។ បានសេចក្តីថា ក្នុង
ស្រម័យនោះមានមហាអំណាច ៤ តាំងនៅក្នុងទ្វីបអាស៊ីចុងចូត៍គឺ ៖

- ប្រទេសចិនក្នុងរជ្ជកាល “ តាំង ” ព្រះរាជសណាចក្រ
ចម្បង ដែលមានព្រះរាជធានីមាននាមថា “ ឥន្ទ្របុរៈ ” សព្វថ្ងៃ
នេះគឺឈ្មោះ “ ក្វាងណាម ” រាជាណាចក្រមាត់រាម “ ផ្កា ” និង
ស្រីជ័យ “ ស៊ូម៉ាត្រា ” និងរាជាណាចក្រខ្មែរ ។

ក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទសុរិយាវរ្ម័នទី ១ “ ១០០២-១០៥០ ”

រាជាណាចក្រខ្មែរ មានព្រំដែនរហូតដល់ភូមិភាគខាងលិចនឹងខាង
ត្បូងនៃដែនកូសាំងស៊ីន ឆ្នេរខ្សែមេគង្គ និងឆ្នេរខ្សែមេណាម ។

សម្តេចពៅហ្វាំង ប៊ែន-ឌុត

ពន្យល់ពាក្យ

រាជាណាចក្រ = (<រាជ+អាណាចក្រ) ន. អំណាចនៃការគ្រប់
គ្រងប្រទេសដែលនៅក្រោមអំណាច នៃព្រះរាជា
(Royaume) ។

បរិមកាល (<បរិម=ដំបូង+កាល) ន. កាលដំបូង ។

សតវត្សរ៍ ឬ សតវត្ស័រ = ន. ពេលកំណត់ ១០០ ឆ្នាំ (Siècle) ។

សករាជ = (ម.វ.ស័ក-ព្រាច) ន. ការរាប់ឆ្នាំតាមកាលកំណត់ដែល
តាំងទុកជាមួយរៀនមក ដោយមានបុគ្គលអស្ចារ្យឬ
ដោយមានហេតុអស្ចារ្យណាមួយ ដែលបណ្តាអ្នក

ការពង្រីកគំនិតក្នុងកម្រិតខ្ពស់ ។ គ្រឹស្តសករាជ

ការកំណត់ឆ្នាំតាមសាសនាគ្រឹស្ត (Ere chrétienne) ។

អ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រ = ន. អ្នកកត់ត្រារឿងរ៉ាវរបស់ប្រទេស
(Historien) ។

រដ្ឋកាល = (ម. ប. រ. ជ. - ជ. - កាល) ន. កាលដែលព្រះមហាក្សត្រ
អង្គនិមួយៗ គ្រងរាជ្យ (Règne) ។

ព្រះកិត = (រ.ស) ន. ក្បាល ។

រាជធានី = ន. ទីក្រុងធំនៃប្រទេសណាមួយ ដែលព្រះមហាក្សត្រ
គង់នៅ (Capitale) ។

សិលាប្រាសាទ = (<សិលា=ថ្ម+ប្រាសាទ) ន. ប្រាសាទដែល
ធ្វើអំពីថ្ម ។

សិលាចារឹក = សេចក្តីដែលចម្លាក់នៅលើថ្ម ។

សក្យ ឬ សាក្យ = (ម.ច.សក្យៈ ឬ ស-ក្យៈ) ខ. ជនមួយពួកនៅ

ក្នុងដែនសក្កៈ (ក្នុងប្រទេសឥណ្ឌា) ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

បច្ចុប្បន្ន (ប្ច-ប្ប-ន្ន) ; គ្រិស្ត (ស្ត) ; រជ្ជកាល (រជ) ;

ចិន្តា

និព័ន្ធន៍ - និព័ន្ធ

ពាក្យព័រមាត់នេះជាសន្តានពាក្យ , តែមួយជាមួយ

ស័ព្ទ មួយជាកិរិយាស័ព្ទ ឬ គុណស័ព្ទ ។

និព័ន្ធន៍ = ជាតាមស័ព្ទ មានន័យថា : ការសរសេរ , ការចងក្រង ,

ការតែង , ប្រឌិត ។

និព័ន្ធ = ជាគុណស័ព្ទ សម្រាប់ប្រើផ្សំនឹងពាក្យ អ្នក = អ្នកនិព័ន្ធ ។

ពាក្យនេះប្រើជាកិរិយាស័ព្ទក៏បាន មានន័យថា : ចងក្រង ,

រៀបរៀង , តែង , ប្រឌិត ។

សិទ្ធិ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ: ប្រវត្តិសាស្ត្រ, គ្រិស្តសករាជ , រជ្ជកាល , រាជធានី ។
- ២ - ចូររកសទិសសំពៅនៃពាក្យ: សាស្ត្រ ។
- ៣ - ចូររកវេវចនសំពៅនៃពាក្យ: រដ្ឋ ។
- ៤ - ចូរសម្របប្រយោគទី ១ នៃអត្ថបទនេះ ។
- ៥ - តើអ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះមានទុក្ខមគ៌តិដូចម្តេច ?



អំពីប្រារព្ធបុណ្ណប្រទេសកម្ពុជា

កងកម្លាំងទ័ពបារាំងដែលបានធ្វើសកម្មភាពក្នុងដែនកូសាំងស៊ិន ក្នុងគ្រិស្តសករាជ ១៨៦១ ទើបនឹងវាយយកដែននេះទាំងមូលបានលើកខ្សែក្រវាញឡើង, ចូរជុក, នឹងហាទៀង ដែលជាអាណាចក្ររបស់ខ្មែរ ហើយដែលគង់នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃយួននៅឡើយ តែខ្សែក្រវាញទាំង ៣ នេះ ក៏បានបញ្ចូលក្នុងអាណាខេត្តអាណានិគមបារាំងក្នុងគ្រិស្តសករាជ ១៨៦៧ ដែរ ។

ក្នុងគ្រិស្តសករាជ ១៨៦១ ទុក្ខមនារីសាណែរបានចាត់ចំរើមួយនាក់ ឲ្យមកថ្វាយសេចក្តីព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តម ពីបំណងរបស់បារាំងចំពោះដែនកូសាំងស៊ិន ។ ក្នុងពេលសន្តិភាពអ្នកបំរើនោះបានថ្វាយសេចក្តីព្រះមហាក្សត្រថា គោលបំណងរបស់ទុក្ខមនារីនោះ គឺសុំឲ្យប្រទេសកម្ពុជាមានជាប់ចំណងស្តានមេត្រីនឹងជាតិបរទេសណាឡើយ ហើយដរាបណា ប្រទេសកម្ពុជា

មិនមានជាប់ចំណង ស្តានមេត្រីនឹងជាតិបរទេសនានា , ដរាបនោះ

បារាំងនឹងនៅជាមិត្តស្និទ្ធស្នាលនឹងខ្មែរបាន ។

ប៉ុន្តែបារាំងមានបារម្ភភាម គឺសេចក្តីប៉ិនប៉ងរបស់សៀម

ចំពោះប្រទេសខ្មែរ ។ ដោយហេតុនេះហើយ បានជាកងខែ

កក់ជា គ្រិស្តសករាជ ១៨៦៣ ទុក្ខមនារីឡាក្រុងឌីយែរជាគូវែរណី

ហ្សូណេរាលនៅដែនកូសាំងស៊ីន បានទូលស្នើដល់ព្រះបាទ

សម្តេចព្រះនរោត្តម សុំឲ្យប្រទេសកម្ពុជានៅក្នុងការគ្រប់គ្រង

ប្រទេសបារាំងសែស ។ ព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តមក៏ព្រះអង្គទ្រង់

ព្រះរាជតម្រិះយល់ព្រមតាមសេចក្តីស្នើសុំនេះ ។ សនិសញ្ញាស្តីពី

ការគ្រប់គ្រងប្រទេសកម្ពុជានេះ ក៏បានទទួលសច្ចាប័នព្រះបាទ

បារាំង ក្នុងខែមិនា គ្រិស្តសករាជ ១៨៦៣ ។ ចំណែកសៀម

ក៏មានការក្រវក្រាឡើងដែរ ដោយយល់ថាចំណងជាទុក្ខដ្ឋ

របស់ខ្លួនចំពោះប្រទេសខ្មែរនោះ ត្រូវរលាយសាបសូន្យដូច

អំបិលត្រូវទឹក ។

តែជាការកុសលមួយ ក្នុងពេលដែលប្រទេសបារាំងបដិសេ
 រេចបញ្ជាក់លក្ខខ័ណ្ឌឲ្យច្បាស់លាស់ពីព្រំប្រទល់ដែនខ្មែរ ព្រោះ
 បារាំងច្រើនតែចាញ់បោកមន្ត្រីយួននឹងរដ្ឋាភិបាលសៀម ហើយ
 ជាពិសេសទៅទៀត នាំឲ្យខូចប្រយោជន៍ដល់ជនជាតិដែលនៅ
 ក្នុងអាណាព្យាបាលខ្លួន គឺខ្មែរយើងនេះជាច្រើន ។

សម្តេចហៃហ្វារាំង ប៊ែន-ឌុក

ពន្យល់ ពាក្យ

សកម្មភាព = ន. ដំណើរការដែលចេះតែមានបន្តបន្ទាប់គ្នាមិន

ដែលជាប់ (Activité) ។

អាណានិគម = ន. ប្រទេសដែលនៅក្រោមការត្រួតត្រារបស់

ប្រទេសដទៃ (Colonie) ។

អាណានិគមនិយម = ន. លទ្ធិដែលនិយមយកប្រទេសគេជាក់

ជាចំណុះប្រទេសខ្លួន (Colonialisme) ។

ឧត្តមសារី = ន. នាយទាហានជាន់ខ្ពស់សំខាន់ជើងទឹក (Amiral)

ស្ថិតស្ថេរ = គុ. ដែលតាំងនៅប្រាកដយូរអង្វែង ។

សន្តិសញ្ញា = ន. សេចក្តីសំគាល់ជាលក្ខខ័ណ្ឌ, សញ្ញាសំគាល់
ជាគោលចំពោះគ្នានឹងគ្នា (Traité) ។

សហ្មប័តិ = ន. ការយល់ស្របឥតល្អៀង (Ratification) ។

អាណាព្យាបាល = ន. ការគ្រប់គ្រង, ថែរក្សា (Tutelle)

លក្ខខ័ណ្ឌ = ន. កំណត់, គោល, ព្រំ ។

បំណងឧក្រិដ្ឋ = បំណងអាក្រក់ ។

សន្តិសសត្វ

អង្គ - អង្គ

អង្គ = (ម.វិ.អង្គ) ន. អវយវៈ, រូប, កាយ, ពងកាយ ។

ប្រាណ ។

អង្គី = ន. អង្គជាតិព្រះឥសូរឬ សិវលិង្គ ។

អង្គី = ន. ឬ បុ.ស. នាក់ រូប, ខ្លួន, ទ្រង់ ។

អង្គី = កិ. រង់, រង់ចាំ, ឈប់ចាំ = អង្គ់ចាំ, អង្គ់មួយស្របក់។

អង្គីអាប = គុ. ក្លាហាន, ឥតភ្នឹក, ឥតញញើត ។

កុំប្រឡឹងនឹងពាក្យមួយទៀត អង្គី ឬ អង្គី := គ្រឿង

សំគាល់, គ្រឿងចំណាំ ។ ត្រូវអានថា “អង្គ-កៈ”

មិនមែនអាន “អង្គ” ទេ ។

ជិន - ជិន្ន - ជិន

ជិន = (ម.ច.ជន) ន. សព្វសត្វដែលកើតក្នុងលោក, មនុស្ស,

អ្នកផង ។

ជិន្ន = (ម.ច.ជន) ន. ជីវិត = ជីវាជន្ម, ព្រះជន្ម ។

ជិន = កិ. ឡើងសាយភាយ = ជីវិតជន្ម ។

កុំប្រឡំផ្នែកពាក្យ ជំនិះ ប្រដាប់នេសាទមួយយ៉ាង

ដែលអាសថា “ ជន ” មិនមែនអាសថា “ ជន ” ទេ ។

អក្ខរករណ៍

ខេត្ត ឬ ខែត្រ ។ កំឡាំង ឬ កម្លាំង ។

ស្នា (ស្នា) ។ ទក្រិដ្ឋ (ដ្ឋ) ។ សូន្យ (ន្យ) ។

សកម្មភាព (កម្ម) ។

សំនួរ

១- ចូរពន្យល់ពាក្យ: អាណាព្យាបាល, អាណានិគម,

ស្នាប័ន, ទក្រិដ្ឋ, សន្និសីទ ។

២ - ចូរសម្របប្រយោគចុងក្រោយបង្អស់របស់ 2

អត្ថបទនេះ ។

៣ - ចូររកសទិសស័ព្ទរបស់ពាក្យ : អង្គ ។

៤ - ចូររកវេវចនស័ព្ទនៃពាក្យ : អ្នកបំរើ ។

៥ - អ្នកមានយោបល់យ៉ាងណា ក្រោយដែលបាន

អានអត្ថបទនេះ ? ។



គោលវិធីនៃការសិក្សាខ្មែរ

ការសិក្សាខ្មែរត្រូវស្ថិតនៅលើវិទ្យាសាស្ត្រ និងមានលក្ខណៈ
ជាតិជាមូលដ្ឋាន ។

ការអនុវត្តន៍ នូវគោលវិធីដែលបណ្តុះការសិក្សាខ្មែរលើ
វិទ្យាសាស្ត្រ និងទាំងឡាយមានការខ្វះខាត ខ្វះខាតផ្នែកទឹកដី, ទិញ

គ្រឿងប្រដាប់និងសម្ភារៈសម្រាប់បង្រៀនវិទ្យាសាស្ត្រ ព្រមទាំង
ធ្វើការស្រាវជ្រាវ ដើម្បីធ្វើឲ្យការសិក្សាវិទ្យាសាស្ត្របានលទ្ធផល

ពេញទំហឹង ពីព្រោះការសិក្សាដែលពុំស្ថិតនៅលើប្រក្សក្សត្រា
សោធន៍ ពុំអាចបណ្តុះយោបល់យល់ឃើញ និងបង្កើតសេចក្តី
ស្នេហាចំពោះវិជ្ជាអរូបយបានឡើយ ។ ក្នុងពេលដែលផែនការ

៥ ឆ្នាំស្តីពីវិទ្យាសាស្ត្រលើស្ថាប័នសិក្សាបឋមជាតិ, ការសិក្សាវិទ្យាសាស្ត្រ
ឲ្យចេះពិតប្រាកដ ព្រមទាំងឲ្យទាន់ពេលវេលាដ៏ឆាប់រហ័ស គឺជា
ការចាំបាច់ ហើយជាការកិច្ចមួយដ៏សំខាន់ក្រៃលែង ។

ការអនុវត្តន៍នូវគោលវិធីទី ២ ដែលបណ្តុះការសិក្សាខ្មែរនៅ

លើលក្ខណៈជាតិ នឹងផ្តល់នូវលទ្ធផលល្អដូចជាការបង្កើតចិត្ត
ជាតិនិយម ពោលគឺចិត្តស្រឡាញ់ជាតិ, សាសនា, ព្រះមហាក្សត្រ
ជាដើម ។

លក្ខណៈជាតិនៃការសិក្សាខ្មែរ នាំឲ្យអនុវត្តន៍នូវកម្មវិធីសិក្សា
ជាតិ ព្រមទាំងនាំឲ្យយើងដោះស្រាយបញ្ហា នឹងទុបសក្តិផ្សេងៗ
នៅក្នុងក្របខណ្ឌជាតិ នៃរដ្ឋឯករាជ្យនេះឯង ។ ក៏ប៉ុន្តែលក្ខណៈ
ជាតិ ពុំត្រូវបំពានការសិក្សាខ្មែរឲ្យស្ថិតនៅម្នាក់ឯងពុំស្គាល់ វប្បធម៌
សាកលនោះដែរ ។ យើងត្រូវសិក្សាទាំងសងខាងដើម្បីសាងវប្ប-
ធម៌ជាតិយើងឲ្យបានល្អ តែកាលណាវប្បធម៌ល្អហើយប្រទេស
យើងនឹងប្រជាជាតិយើងក៏មានអភិវឌ្ឍន៍គ្រប់វិស័យដែរ ។

៣. ទ្រង់លំពាក្យ

គោលវិធី = ១. ការកត់សំគាល់ឲ្យដឹងត្រូវដែរ , ភ័ស្តុតាង
សាក្សី (Principe) ។

វិទ្យាសាស្ត្រ = ន. វិជ្ជាមួយពួកដែលគេរកឃើញដោយការវិសេ

ធុរៈ (Sciences) ។

លក្ខណៈ = ន. គ្រឿងសំគាល់, គ្រឿងចំណាំ, គ្រឿងសង្កេត

នាខនប្រាណ (Caractère) ។

មូលដ្ឋាន = (ម.ច.មូ.ឡុ.៖ចាត) ន. ដើមកំណើត, ទីតាំង,

ទ្រព្យដើម (Base) ។

អនុវិធី = ន. ការប្រព្រឹត្តិតាម, ការធ្វើតាមផែនការណាមួយ

(Application) ។

សម្ភារៈ = (ម.ច.សំ.ភ.រ.៖) ន. គ្រឿងផ្សំ, គ្រឿងប្រើប្រាស់:

គ្រឿងសម្ភារ (Matériel) ។

ការពិសោធន៍ = (ម.ច.ពិសោត) ការល្បួងឲ្យដឹងមតិចត់, ឲ្យ

ឃើញពិតប្រាកដ (Expérience) ។

លទ្ធផល = (ម.វ.ល័ត-ធនៈ-ផល) ន. ផលដែលបានមកក្រោយពេល

ប្រកបកិច្ចការអ្វីមួយ (Résultat) ។

ប្រត្យក្ស = (ម.វ.ប្រត្យក្ស) គុ. ច្បាស់លាស់, ជាក់ស្តែង ។

អរូបិយ = (ម.វ.អរូប-ប៊ី) ន. គ្មានរូប, ធម្មជាតិដែលមើល

មិនឃើញ (Abstrait) ។

ឧស្សាហកម្ម = (ម.វ.អ៊ុស-សា-ហៈ-កាំ) ន. ការដែលកើតមាន

ឡើងដោយការទំប្រឹងធ្វើ, ការបង្កើតរបស់ប្រើ

ប្រាស់តាមសម័យនិយម (Industrie) ។

ភារកិច្ច = (ម.វ.ភា-រៈ-កិច្ច) ន. បន្ទុក, កិច្ចការធ្ងន់, កិច្ចការដែលត្រូវ

បំពេញជៀសវាងតុំបាន (Devoir obligatoire) ។

ជាតិសិយម ន. ការស្រឡាញ់ជាតិរបស់ឯង = ជាងជាតិសាសន៍

ដទៃ (Nationaliste) ។

ជាតិ = ន. កំណើត ។ ក្នុងអត្ថបទនេះមានន័យថា: មនុស្សដែលមាន

មាតុប្រទេសជាមួយគ្នា (Race) ។

ឧបសគ្គ = (ម.ច.អុ.ប.ប៉.ស័ក) ន. គ្រឿងរារាំងដំណើរ, គ្រឿង

ជំទាស់ (Obstacle) ។

ក្របខ័ណ្ឌ = ន. ការប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអង្គច្បាប់ណាមួយ

(Cadre) ។

វិប្បធម៌ = (ម.ច.វ.ប.ប៉.ជំរ) ន. ការសាបព្រោះ, ការបណ្តុះ

បណ្តាលចំណេះវិជ្ជាគ្រប់យ៉ាង (Culture) ។

អភិវឌ្ឍន៍ = (ម.ច.អ.ប.ភ.វ.ត.ន.ន) ន. កិច្ចការដែលចំរើនក្រៅលែង

(Grand progrès) ។ ពាក្យផ្ទុយ: ឧសាភិ

វិវឌ្ឍន៍ (Sous développé)

វិស័យ = ន. តំបន់, ទីស្រយ, ផ្នែក (Domaine) ។

ឧទាហរណ៍ ខ្លះ ទៀត ដែល មាន ទម្រង់ ដូច គ្នា គឺ ជា ឧទាហរណ៍ ១ = ធីតា

ឧទាហរណ៍ - ឧទាហរណ៍ - បុគ្គលិក - បុគ្គលិក - បុគ្គលិក - បុគ្គលិក

អរណេត្តិយ ។

សម្ភារៈ - គ្រឿងប្រដាប់ - គ្រឿងប្រើប្រាស់ ។

តំសាធា - ល្បីល្បាញ - សាក - ល ។

យម្មណ៍ ឬ ឧទាហរណ៍ ១ = ឈ្មោះ បុគ្គល
ស ធី ស ស ត្ថ

ឧសា - ឧស្សាហ៍ - ឧស្សាហ៍

ឧសា = ខ. តំបន់ ព្រៃ ដ៏ ត្រឹមត្រូវ, វេលា ភ្លឺ ថ្ងៃ, ពេល ក្រហម

ឯកភ័ក្តិ (Aube) ។ ពាក្យ នេះ ប្រើ ប្រើ ផ្សំ គ្នា ជា ពាក្យ

ដទៃ ទៀត ដូច ជា: ឧទាហរណ៍, ឧទាហរណ៍ ។

ឧស្សាហ៍ = (ម. ប. អ៊ុស-សា) (ម. ឧស្សាហ៍, សំ. ឧស្សាហ៍) ជា ធាតុ មូលដ្ឋាន

មាន ន័យ ថា: សេចក្តី ឧហាត, ការ ប្រឹងប្រែង:

មាន ឧស្សាហ៍ មាន ឧស្សាហ៍ ធ្វើ ការ ។

សរសេរជា ឧស្សាហ៍: កំបាន ។

ពាក្យនេះបើប្រើជាភិរិយាស័ព្ទកំបាន, មានន័យថា : ឧហាត ,

សម្ភាត, ខំប្រឹង ឧស្សាហ៍ធ្វើការ, ឧស្សាហ៍
រៀនសូត្រ ។

ជួនកាលប្រើជាគុណស័ព្ទកំបាន, មានន័យថា: ដែលមានព្យាយាម,
ដែលខំប្រឹងប្រែង: ក្មេង ឧស្សាហ៍, មនុស្សឧស្សាហ៍,
សិស្សឧស្សាហ៍ . . . ។ សរសេរជា ឧស្សាហ៍: កំបាន ។

ពាក្យ ឧស្សាហ៍ ឬ ឧស្សាហ៍: នេះបើប្រើក្នុងខាងដើម

សព្វដទៃត្រូវលុបយកចោល និងទណ្ឌយាតចេញ គឺត្រូវសរសេរ
ជា ឧស្សាហ៍ ។ ពាក្យទាំងនោះគឺ :

ឧស្សាហ៍កម្ម = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងលើ) ។

ឧស្សាហ៍ករ = ន. អ្នកធ្វើឧស្សាហកម្ម ។

ឧស្សាហ៍បដិយកម្ម = ន. ការធ្វើឲ្យទៅជាឧស្សាហកម្ម

(Industrialisation) ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

ទស្សហ៍ ឬ ទស្សហៈ ។

ប្រក្សក្ស (ក្ស-ក្ស) ។ អរូបិយ ត្រូវបានថា “ អរូបិយ ” ។

បិត្តិ គេមិនដែលសរសេរជា បិត្រ្ត យ៉ាងនេះទេ ។

វិស័យ សូមកុំប្រឡំ នឹង ពាក្យ និស្ស័យ ។

ចំណាំ

បិត្តិ-បិត្រ្តមូលភ្លើង

តាមធម្មតា ពាក្យបាលីដែលសរសេរតម្រួតព្យាង្គលុះប្រើ
ទៅជាសំស្រ្កឹតគេប្រើប្រែជើង “ រ ” ឬ “ រហទ ” ជំនួស
ជើងតម្រួតនោះដូចជា ៖ សមុទ្ធ > សមុទ្រ . . . ។ ល ។ . . .

ប៉ុន្តែពាក្យចិត្តនេះសរសេរជា “ បិត្រ ” មិនបានទេ ព្រោះ
ពាក្យនេះជាពាក្យបាលីនឹងសំស្រ្កឹត ។ គេសរសេរបានតែមួយ
យ៉ាងគឺ បិត្តិ ។

ឯពាក្យ បិទ្រ័ត្ត នេះមានតែមួយម៉ត់ត្តិ ៖

បិទ្រ័ត្តមូលភ្នំធំ = ឈ្មោះឈើមួយយ៉ាងដែលប្រើជាថ្នាំក្តៅ ។

អំណិច្ចាត្តិ - អំណិច្ចាត្តិ

ពាក្យទាំងពីរម៉ត់ត្តិនេះ ជាសន្តានពាក្យ , មានន័យដូចគ្នា

តែមួយជាតាមស័ព្ទ មួយជាគុណសព្ទ ឬ កិរិយាសព្ទ ។

ហេតុនេះទើបគេសរសេរខុសគ្នា ។

អំណិច្ចាត្តិ = ជាតាមស័ព្ទ មានន័យថា ការប្រតិបត្តិតាម, ការធ្វើតាម។

សរសេរមាន ត្តិ នៅខាងចុង ។

អំណិច្ចាត្តិ = ជាកិរិយាសព្ទមានន័យថា “ ធ្វើតាម, ប្រព្រឹត្តិតាម ” សរសេរជា

អំណិច្ចាត្តិ គ្មាន ត្តិ នៅខាងចុងទេ ។

សិ ឆ្លូវ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : មូលដ្ឋាន, អនុវត្តន៍, ទស្សៈហ

កម្ម, អរូបិយ ។

២ - ចូរករវ័ចនសំព័ន្ធពាក្យ : សម្ភារៈ ។

៣ - ចូរកសទិសសំព័ន្ធពាក្យ : ឧស្សាហ៍ ។

៤ - ហេតុអ្វីបានជាគេសរសេរពាក្យអនុវត្តន៍ មួយស្របគ្នា គឺមួយ
សរសេរជា អនុវត្តន៍ មួយសរសេរជា អនុវត្ត ? ។

៥ - ចូរអ្នកអធិប្បាយឲ្យបានពិស្តារនូវគោលវិធីនៃការសិក្សា
ខ្មែរដោយយោលទៅតាមអត្ថបទខាងលើនេះ ។



យុវជននឹងរញ្ជាសិក្សា

ចាប់តាំងពីពេលបានឯករាជ្យពេញលេញមកប្រទេសកម្ពុជា
យើងក៏បានស្ថិតនៅក្នុងសន្តិភាពជាស្ថាពរ ។ មានកងទ័ពបាន
រៀនសូត្រដោយសុខសាន្តនៅក្នុងប្រទេសសន្តិភាពមួយ ដូច្នេះ
យុវជនយើង គប្បីធ្វើត្រួតត្រាការសិក្សានេះរៀនសូត្រឲ្យបានចំរើន កុំ
ឲ្យខាតពេលកន្លងទៅចោលទេ ឬ កន្លងទៅដោយយើងនៅរាយ
មាយ ឬ ដោយយើងធ្វើតសប្បាយមិនគប្បី ។

ការដែលមានការម្នាក់គ្រឹមត្រូវដូច្នេះជា ការប្រសើរណាស់
ព្រោះថាបើយើងបានចំរើនច្រើនក្នុងការសិក្សា នោះផលល្អមាន
ច្រើនណាស់ ផ្ទុយទៅវិញ បើការសិក្សារបស់យើងគ្មានសំរេច
ត្រង់ណាសោះ នោះផលអាក្រក់ ក៏មានសំបើមណាស់ដែរ គឺ
មានដល់មាតាបិតាគ្រួសារយើង មានដល់ប្រទេសជាតិយើង
ហើយជាពិសេសនឹងមនុស្សសំរោះគឺដល់ខ្លួនយើង ។ ទាំង

នេះគឺមកពីក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន យុវជននៅក្នុងការព្យាបាលបីបាច់
 រក្សាបេសគ្រួសារ ហើយជីវិតវាបេសខ្លួនជាប់ស្អិតនឹងជីវិតវា
 គ្រួសារ ហើយទៅអនាគត យុវជនជាកម្លាំងទ្រទ្រង់ជាតិដូច្នោះ
 ហើយបានជាយុវជនយើងគោរពយល់ថា ក្នុងលទ្ធផលល្អ ឬ
 អាក្រក់ក្នុងការសិក្សារបស់ខ្លួន ។ មិនមែនទទួលខុសត្រូវតែចំពោះ
 ខ្លួនឯងម្នាក់នោះទេ ថែមទាំងនៅចំពោះមុខគ្រួសារ និងប្រទេស
 ជាតិទៀតផង ។ រឿងនេះយុវជនយើងគោរពតែយល់ឲ្យច្បាស់
 នឹងជ្រុះជ្រាបដល់ជំរៅរបស់វា ។ ចំពោះគ្រួសារ ឧបមាថា បើ
 យុវជននោះ រៀនមិនបានចំណេះដឹងសម្រាប់ឡើងថ្នាក់ ឬត្រូវ
 ប្រឡងធ្លាក់ ពេលនោះឥតកម្លាយណាមួយរវល់រកស៊ីចិញ្ចឹម
 គ្រួសារផង ណាមួយរវល់ផ្គត់ផ្គង់ដល់ខ្លួនផង មួយឆ្នាំហើយមួយ
 ឆ្នាំទៀត រួចបើចំពោះយុវជនរៀនសាលាល្អលើស ទោះគឺរឹត
 តែទ្រូជាតិវាជាប់ជន់ទៅទៀត ។

ចំពោះប្រទេសជាតិវិញ គឺប្រទេសត្រូវការជាបន្ទាន់នូវពល-
 រដ្ឋដែលមានសមត្ថភាព និងគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សំរាប់កសាង
 ជាតិទាំងខាងផ្លូវស្មារតី ទាំងខាងផ្លូវសេដ្ឋកិច្ច ។ ហេតុនេះ
 ហើយបានជាព្រះរាជរដ្ឋាភិបាល ខំចេញប្រាក់បៀវត្សជូនគ្រូបុ-
 ស្វ័យស្វ័យរកដួលសាស្ត្រាចារ្យតាំងពីបរទេសមកទៀត ហើយខំ
 ចំណាយទៅលើសម្ភារៈផ្សេងៗ ទៀតផង ។ ដូច្នេះបើក្នុងពេល
 ម៉ោងណាមួយ យុវជនយើងរាយមាយមិនខំរៀនសូត្រ នោះ
 មួយម៉ោងដែលរាជការ ចំណាយប្រាក់ យ៉ាងច្រើន ទៅជាការឥត
 ប្រយោជន៍ ហើយប្រាក់នេះទៀតវាក៏ជាកម្លាំងញើសរបស់មាតា
 បិតាយើងផងដែរ ។

ចំពោះខ្លួនយើង គឺអនាគតយើងមិនបានក្នុងចំណោមដូចគេឯង
 ជាការនាំឲ្យយើងខូចកិត្តិយស និងកិត្តិមាម ហើយជាបញ្ជីក្នុង
 ទម្ងន់ផែនដីផង ។

ព្រះសង្ឃ ព្រះសង្ឃ ព្រះសង្ឃ

បញ្ហា = (ម.ជ.ប៊ុញ-ហ) ន. ប្រស្នា, ចំណោទ (Question -

Problèmes) ។

សន្តិភាព = ន. ភាពនៃសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់, រៀបរយប្រាសចាក

ការបង្វែរឈាម (Paix) ។ ពាក្យផ្ទុយ

គឺសង្គ្រាម ។

ស្លាបរាជ្យ គ. (សំ.ស្តារ, ម.ហារ) មាំមួន, មាំទាំ, ខ្ជាប់ខ្ជួន, រឹងប៉ឹង,

ស្ថិតស្ថេរ ។

ភ័ក្ត្រ គ. ដែលមានសំណាងល្អ (Bonne chance) ។ សរសេរជា

ភ័ក្ត្រ កំពុង ។

អារម្មណ៍ = ន. ចិត្ត, គំនិត ។

បច្ចុប្បន្នកាល = ន. ពេលឥឡូវនេះ (Présent) ។ បច្ចុប្បន្ន

អតីតកាល = ន. ពេលខាងមុខ , ពេលដែលមិនទាន់មក
ដល់ (Futur) ។

ពលរដ្ឋ = ន. ប្រជាជន (Citoyen) ។

សមត្ថភាព = ន. ភាពនៃសេចក្តីក្លាហានអង្គការ , មុះមុត ។

គុណសម្បត្តិ = ន. ការប្រកបដោយគុណ, ការបរិបូណ៌ ដោយ
សេចក្តីល្អ, សេចក្តីបរិសុទ្ធ (Qualité) ។
ពាក្យផ្ទុយ គឺគុណវិបត្តិ (Défaut) ។

សេដ្ឋកិច្ច = ន. មុខរបរដែលមានប្រយោជន៍សំខាន់បំផុតសំរាប់
ប្រទេសនីមួយៗ (Economie) ។

រាជរដ្ឋាភិបាល = (< រាជ + រដ្ឋ + ភិបាល) ន. អ្នកគ្រប់គ្រងរក្សាប្រជា
ជននឹងប្រទេស ដែលមានព្រះមហាក្សត្រគ្រង
រាជ្យ ហើយដែលនៅក្រោមអំណាចនៃព្រះ
មហាក្សត្រ (Gouvernement Royal) ។

រៀន = ន. ប្រាក់ខែ (Salaire) ។

សាស្ត្រាចារ្យ = ន. គ្រូបង្រៀននៅមធ្យមសិក្សានៅវិទ្យាល័យ

ឬ អនុវិទ្យាល័យ (Professeur) ។

កិត្តិយស = ន. កេរ្តិ៍ឈ្មោះដែលរុងរឿង, ដែលត្រូវបានគេកោត

សរសើរ (Honneur) ។

កិត្តិសព្ទ = ន. កេរ្តិ៍ឈ្មោះដែលល្បីខ្លួនខ្លាយទៅគ្រប់ទីកន្លែង

(Réputation) ។

វេវេន ន ស ៧

កិត្តិសព្ទ-កិត្តិភាម-កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ។

សាតវ-មាមន-វង្សបុត្រ-សុតសោ ។

ស ទិ ស ស ៧

សក្ក - សក្ក - សក្ក

សក្ក = ន. ឈ្មោះស្រាមស្រាបកូននៅកងផ្ទៃមាយ ។

សក្ក ឬ សក្ក = គ. ស, ស្អាត, បរិសុទ្ធ, ភ្លឺថ្លា ។

ស្រក្ក ឬស្រក្កិៈ = ន. ទឹកកាម ; ឈ្មោះថ្ងៃទី ៦ នៃសប្តាហ៍ =
ថ្ងៃសុក្រ ។

ស្រក្កិ = ន. ឈ្មោះផ្កាយទី ៦ = ផ្កាយសុក្រ ឬ ឈ្មោះថ្ងៃ
ទី ៦ = ថ្ងៃសុក្រ ។

ស្រ្ក = ន. សេចក្តីសប្បាយ , សេចក្តីរីករាយ , ការប្រោសចាក
នូវពេកាព្យាធិផ្សេង ។ ។
អក្ខរាវិរុទ្ធ

ចំរើនបួចម្រើន ។ សំរេច ឬ សម្រេច ។ កំឡាំងបូកម្នាំង ។

សង្កាង = សរសេរបានតែមួយយ៉ាងដូចនេះ ។ មិនត្រូវ
សរសេរជា “ សង្កាង ” ដូច្នោះទេ ។

បីតា = មានថា “ បីតា ” តែមិនត្រូវសរសេរជា “ បីតា ”
យ៉ាងនេះទេ ។

ផល = មានថា “ ផល ” ហើយក៏មិនត្រូវសរសេរជា “ ផល ”
យ៉ាងនេះដែរ ។

សំណួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : សន្តិភាព, ស្ងាតា, ការម្នាក់,

បៀវត្ស, កិត្តិស័ព្ទ ។

២ - ចូរកពាក្យផ្ទុយនឹងពាក្យ : សន្តិភាព, សុខសាន្ត,

គុណសម្បត្តិ ។

៣ - ចូរកវេវចនស័ព្ទនៃពាក្យ : កិត្តិស័ព្ទ, ស្ងាតា ។

៤ - ពាក្យ “ កិត្តិស័ព្ទ ” និង “ កិត្តិភាម ” មានន័យខុស

គ្នាដូចម្តេចខ្លះ ?

៥ - ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : សុខ ។

៦ - ចំពោះបញ្ហាសិក្សា តើយុវជនគ្រូទទួលខុសត្រូវយ៉ាង

ណាខ្លះ ?



អង្គការសហប្រជាជាតិ

ph. Khin

ការរលត់ក្នុងក្លឹមសង្គ្រាម ជាគោលបំណងពិសេសនៃពួក

ឥស្សរជនដែលជា ជនកសាមាជិក នៃអង្គការសហប្រជាជាតិ ។

ធម្មនុញ្ញរបស់អង្គការនេះ បានចូលជាធរមានបញ្ចេញនៅ

ថ្ងៃទី ២៤ តុលា ឆ្នាំ ១៩៤៥ គឺក្រោយពេលដែលសង្គ្រាម

ប្រល័យលោកលើកទីពីរបានរលត់ទៅ ។

ឥឡូវនេះ នៅគ្រប់តែប្រទេសទនាភិវឌ្ឍន៍ មានពួកអ្នក

ជំនាញការនឹងពួកបច្ចេកទេសគ្រប់មុខដំណែង និងគ្រប់មុខរបរ

បានទៅជួយធ្វើការនៅក្នុងវិជ្ជា អ-ស-ប- ដោយស្វ័យស្វាគមន៍

ដោយសុទ្ធចិត្ត ឥតគិតដល់ការឡើយហត់ ដើម្បីប្រយុទ្ធនឹង

ការស្រុកឃ្លាន ទឹកភ្នែក និងពេលគ្រប់ប្រភេទ គឺជួយ

ឧបត្ថម្ភប្រទេសទាំងឡាយជាសមាជិក ដែលទើបតែបានឯករាជ

ភ័យ ។ ឲ្យមានជំហររឹងប៉ឹងយ៉ាងឆាប់រហ័សរាន់ទាន់គេឯងឡើយ ។

មិនតែប៉ុណ្ណោះ អង្គការសហប្រជាជាតិនេះ ជាទុក្ខមមជ្ឈត្តករ
មួយ សម្រាប់សម្រុះសម្រួល បំបាត់ការខ្វែងគំនិតគ្នារវាងជាតិ
នឹងជាតិ ។

ប្រទេសកម្ពុជា ដែលដម្កល់សេចក្តីទំនុកទុកចិត្តយ៉ាងពេញ
បន្ទុករបស់ខ្លួនលើអង្គការសហប្រជាជាតិជាទិច ព្រមទាំងជំនឿ
របស់ខ្លួនក្នុងការរកស៊ី ទឹកយុត្តិធម៌ ដើម្បីសម្រុះសម្រួលអធិ-
ការណ៍រវាងប្រជាជាតិទាំងឡាយ ព្រមទាំងដើម្បីទ្រទ្រង់សន្តិភាព
អន្តរជាតិទៀតផង ។

ពន្យល់ពាក្យ

អង្គការសហប្រជាជាតិ = ន. អង្គការមួយដែលប្រជាជាតិ
ជាច្រើនក្នុងលោកនេះបានផ្តួចផ្តើមបង្កើតឡើង
ដើម្បីសន្តិភាពសាកល (Organisation des
Nations unies) សរសេរកាត់ជា (អ-ស-ប)
(ONU) ។

ខ្ញុំតមមជ្ឈត្តករ = ន. អ្នកដែលនៅជាអាជ្ញាកណ្តាល, អ្នក
 ដែលមានមុខមាត់ខ្ពស់ជាងគេក្នុងការ សម្រេច
 សម្រេចរឿងដោះរវាងជាតិ មួយនឹងជាតិមួយ
 (Arbitre Suprême) ។

ប្រទេសទូតារិវឌ្ឍន៍ = ន. ប្រទេសដែលមានការរួម មិនជឿន
 លឿន, ដែលមានសេដ្ឋកិច្ចដុះជាប (Pays
 sous-développés) ។

ពិស្សរជន = ន. បុគ្គលខ្ពស់, បុគ្គលដែលមានឈ្មោះល្បីល្បាញ,
 បុគ្គលដែលធ្វើនយោបាយដ៏កាន់ជាតិ (Les
 grandes personnalités, les hautes person-
 nalités) ។

ជនកសមាជិក = ន. បុគ្គលដែលនៅក្នុងក្រុមមួយ ហើយដែល
 ជាមេតំនិតនៃការបង្កើតក្រុមនោះ (Les
 membres fondateurs) ។

ធានាសុវត្ថិភាព = ន. ការបាទទទួល នូវសេចក្តីយល់ព្រមតាម
ញាតិ ច្បាប់ ដើម្បីយកមកប្រើប្រាស់ជាប្រយោជន៍
សាធារណៈ (Loi en vigueur) ។

អ្នកជំនាញ = ន. អ្នកប្រាជ្ញដែលប៉ិនប្រសប់ ហើយស្អាតជំនាញ
ក្នុងមុខការអ្វីមួយ (Expert) ។

អ្នកបច្ចេកទេស = ន. អ្នកដែលប៉ិនប្រសប់ ក្នុងមុខការជាង
(Technicien) ។

ឧបត្ថម្ភ = ន. ឬ. ភិ ជួយជ្រោមជ្រែង, ជួយទំនុកបំរុង, ជួយ
ដោះទុកគា ។

ទុគ៌ិតភាព ឬ ទុគ៌ិតភាព = ន. ភាពខ្សឹបខ្សោយ ខាងសម្ភារៈ
ផ្សេងៗ (Misère) ទុគ៌ិតជំនិច
(Les misérables) ។

អធិករណ៍ = ន. ការរំពៃ, ជម្លោះ, ការមានរឿងហេតុរវាងគ្នា
នឹងគ្នា គឺរវាងបុគ្គលនឹងបុគ្គល ឬរវាងជាតិ
ជាតិ ដូចជាអធិករណ៍ខ្មែរ-សៀមក្នុងរឿងព្រះ
វិហារជាដើម (Conflict) ។

ទ្រុក្រាម = (ម.ថ.ទ.រ.-ភិក) ន. ការអត់បាយ ។ ជាបាតុភូត
មួយរបស់សត្វម ដែលប្រជាជនត្រូវស្លាប់ព្រោះ
ដាច់ពោះ, អត់បាយ (Famine) ។

សិទ្ធិ = ន. អំណាចរបស់រដ្ឋ ឬ អំណាចរបស់បុគ្គល (Droit) ។

យុត្តិធម៌ = ការភ្ជាប់នឹងសេចក្តីត្រឹមត្រូវ, ភាពមិនរៀបរវៃ
(justice, juste) ។

អន្តរជាតិ = ន. រវាងជាតិ នឹង ជាតិ, ពីជាតិមួយទៅជាតិមួយ
(Inter-nation) ។

(ខ្លី) ខ្លយៗ រវៃ ចន ស័ត្ត
សង្រ្គាម-ចំបាំង ()

មុតតម្រាមជ្រែង-យិតយោង-ទំនុកបំរុង ។

ស ទិ ស ស័ ត្ថ

រស-រស័-រស

រស័ = (ម.ទ.រស័) សម្បស្សវ័យក ។ ដែលប៉ះពាល់នឹងដីក្របសាទង្គី

ថាប្រៃ, ជួរ, ផ្អែម = រស ប្រៃ, រស ជួរ, រស ផ្អែម ។

រស័ = កិ. ដែលមានជីវិត : រស័ រាង, រស័ លៅ ... ។

រស័ = គុ. ដែលរហ័ស, តាច ។ តោរស័ : តោរហ័សស្រណុក

ប្រើ ។ រស័ រាវ . រស័ មាន់រស័ គក ។

ពាក្យនេះមានប្រើផ្សំ នឹងពាក្យដទៃៗ ដូចជា :

រស័ រាង , រស័ រាយ , រស័ រាវ ... ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

អង្គការ = សរសេរជា “ អង្គ ” កុំប្រឡំនឹងពាក្យ “ អង្គ ” ។

ទុត្តភាព ឬ ទុត្តភាព ។ ប្រយុទ្ធ (ទ្ធ) :

សុទ្ធ (ទ្ធ) , រស័ រាង (រស័) ។

ចំណាំ

ឧបត្ថម្ភ-ឧបត្ថម្ភិកៈ

ពាក្យទាំងពីរនេះ ជាសទ្ទានុពាក្យ ហើយជា

នាមស័ព្ទដូចគ្នា ប៉ុន្តែមានន័យខុសគ្នា ។

ឧបត្ថម្ភ = ជាតាមស័ព្ទមានន័យថា : ការទំនុកបំរុង , ការគាំទ្រ ,

ការផ្គត់ផ្គង់ , ការត្រួតពិនិត្យ , ទីតាំង =

មានឧបត្ថម្ភ ។

ពាក្យនេះខ្មែរយើង ប្រើជាពិរិយាស័ព្ទក៏បាន គឺ ទំនុក

បំរុង , ត្រួតពិនិត្យ = ឥតកម្មាយបាន ឧបត្ថម្ភ ក្នុង

ទ្រព្យសម្បត្តិ ។

ឧបត្ថម្ភិក ឬ កិៈ = ក៏ជាតាមស័ព្ទនៃរ មានន័យថា : អ្នកទំនុកបំរុង ,

អ្នកគាំទ្រ = បំរុងខ្ញុំ ឧបត្ថម្ភិក របស់ខ្ញុំ ។

សំណួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ: ទុក្ខមមជ្ឈត្តករ; ប្រទេសទនាភវ៌្ម្រន៍,
ឥស្សរជន, ជនកសមាជិក, ធរមានបពាគី ។
- ២- ពាក្យ “ទុបត្ថម” នឹង “ទុបត្ថមកៈ” មានន័យខុសគ្នា
ដូចម្តេចខ្លះ ?
- ៣- ចូររកសទិសសាវ័ត្ថនៃពាក្យ: រស ។
- ៤- ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ១ នៃអត្ថបទនេះ ។
- ៥- អង្គការសហប្រជាជាតិ កើតឡើងដោយមានគោល
បំណងអ្វីខ្លះ ?
- ៦- អង្គការសហប្រជាជាតិ មានប្រយោជន៍ ច្រើន
ព្រោះអ្វី ?



វិធីបំណងនៃគោលច្បាប់នៃសហប្រជាជាតិ

វគ្គបំណងនៃសហប្រជាជាតិ មានដូចតទៅ :

១- រក្សាទុកនូវសន្តិភាព និងសន្តិសុខអន្តរជាតិ ហើយដើម្បីសម្រេចនូវគោលបំណងនេះ ត្រូវប្រព្រឹត្តវិធានការណ៍រួមគ្នាដ៏ស័ក្តិសិទ្ធិ ដើម្បីការពារនឹងបង្ក្រាបអំពើពិតក្បាតចាំងអស់ ឬអំពើអ្វីៗដទៃ ដែលធ្វើឲ្យប្រេះឆាសន្តិភាព ហើយធ្វើឲ្យសម្រេចពិតប្រាកដនូវបទបញ្ជានៃការខ្វែងយោបល់គ្នា ឬបទបញ្ជានៃស្ថានភាពរណ៍ចាំងឡាយមានលក្ខណៈអន្តរជាតិ ដែលអាចនាំឲ្យសន្តិភាពប្រេះឆាតាមមធ្យោបាយខាងសន្តិវិធី អនុលោមតាមគោលច្បាប់នៃយុត្តិធម៌ និងសិទ្ធិអន្តរជាតិ ។

២- ពង្រីករវាងប្រជាជាតិនូវការប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមិត្តភាពដែលលើកឡើងតាមសេចក្តីគោរពគោលច្បាប់សមភាព នៃសិទ្ធិប្រជាពលរដ្ឋ ហើយនឹងមានសិទ្ធិទាក់ទងដោយខ្លួនឯង ព្រមទាំងពាក់វិធានការណ៍ដទៃចាំងអស់សមរម្យ ដើម្បីពង្រីកសន្តិភាពក្នុងលោក ។

៣-បង្កើតឲ្យមានពិតប្រាកដ នូវសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
ដោយដោះស្រាយនូវបញ្ហាអន្តរជាតិ ខាងរបៀបសេដ្ឋកិច្ច សន្តិម
បញ្ហា ឬមនុស្សធម៌ ដោយពង្រីកហើយនឹងលើកទឹកចិត្តក្នុងការ
គោរពសិទ្ធិមនុស្ស នឹងសេរីភាពជា សារៈសម្រាប់មនុស្សជាតិទូទៅ
ឥតសំគាល់ភេទ-ជាតិ-សាសនា ឡើយ ។

ពន្យល់ ពាក្យ

សន្តិភាព = ន. ភាពនៃសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់, រៀបរយប្រាសចាក

នូវការបង្ករាយម (Paix) ។

សន្តិសុខ = ន. សេចក្តីរៀបរយ, សេចក្តីស្ងប់ ប្រាសចាកនូវ

ចម្បាំងរំលងដល់ នឹងការជ្រុលជ្រើម គ្រប់បែប
យ៉ាង (Sécurité) ។

សន្តិសុខអន្តរជាតិ = (សន្តិសុខ + អន្តរជាតិ) ន. សេចក្តី

រៀបរយ, សេចក្តីស្ងប់រំលងជាតិនានា

(Sécurité Internationale) ។

វិធានការណ៍ = ន. របៀបចាត់ចែងការ , បែបចាត់ចែង តាម

វិធីណាមួយ (Measure) ។

ស័ក្តិសិទ្ធិ = ន. ការសម្រេចដោយអំណាច ។ បើប្រើជាគុណស័ព្ទ

មានន័យថា : ដែលមានអំណាច ឬ ដែលអាច

សម្រេចប្រយោជន៍បានយ៉ាងពិតប្រាកដ ។

ប្រើជាពិរិយាវិសេសន៍មានន័យថា : ធ្វើឲ្យឃើញជាក់

ស្រួល , ពិតប្រាកដ ។ (ក្នុងអត្ថបទនេះគឺ ជាក់

ស្រួល , ពិតប្រាកដ) ។

ស្ថានការណ៍ = ហេតុការណ៍ដែលមាន , បែបភាពដែលមាន

នៅ (Situation) ។

សិទ្ធិវិធី = ន. វិធីស្ងប់ , វិធីដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយសុខ , ស្ងប់ ;

វិធីដែលធ្វើឲ្យមានសន្តិសុខ ។ ពាក្យផ្សេងគ្នា យុទ្ធវិធី

យុត្តិធម៌ = ន. សេចក្តីទៀងត្រង់, ការត្រឹមត្រូវឥតល្អិត
(Justice) ។

សិទ្ធិ = (ម.បិ.ស្ម័គ) ន. អំណាចរបស់រដ្ឋ ឬ អំណាចរបស់បុគ្គល
(Droit) ។ សិទ្ធិមនុស្ស (Droit de
l'homme) ។

សមភាព = ន. ភាពស្មើគ្នា, ភាពមិនប្រកាន់រឿងធំតូច,
មានក្រ, ភាពដែលមិនប្រកាន់វណ្ណៈ, ថាន :
(Egalité) ។

សហប្រតិបត្តិការ = (សហ = មួយ + ប្រតិបត្តិ + ការ)
ន. ការដែលគ្រូធ្វើមេត្តា (Coopération) ។

សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ = ការដែលគ្រូធ្វើមេត្តា រវាងជាតិ
នានា (Coopération Internationale) ។

សេដ្ឋកិច្ច ន. មុខរបរដែលមានប្រយោជន៍សំខាន់បំផុត សម្រាប់

ប្រទេសនីមួយៗ (Economie) ។

មនុស្សធម៌ ន. ធម៌ដ៏ប្រពៃរបស់មនុស្ស គឺការនិយមមនុស្ស

ផងគ្នា, ការមិនមើលងាយ, មិនជិះជាន់

បំផ្លាញមនុស្សផងគ្នា (Humanité) ។

វេវចនស័ព្ទ

បញ្ជា - បញ្ចត្ត - បង្ហាប ។

យោបល់ - មតិ - ទស្សនៈ ។

សទិសស័ព្ទ

សា - សាវ - សាវ :

សា = កិ. មូរឡើងវិញ, កើបឡើងវិញ = សាស្រ្តវ, សាស្រ្ត

សាស្ត្រសាស្ត្រ ។

សា = ន. ស្រូវប្តូរដំណាំពួកខ្លះដែលដុះលូតលាស់តឺតលំចាស់ 4

ប្តូរដំណាំស្រូវ = សាស្រ្តវ, សាឌីឡើក ។

សាវ័ ឬ សាវ័ : = ន. ខ្លឹម, សេចក្តីខាច់ខ្លួន ។ ប្រើជាគុណស័ព្ទក៏បាន :
ខ្លឹមសារ, សារប្រយោជន៍ ។

សាវ័ = ន. ឈ្មោះដំរីស្តុរ ឬ ដំរីដែលមានភ្នែកអស់ទំហំហើយ :
ដំរីសារ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

ទូទៅ ឬ ទូទៅ ។ សារ ឬ សារ : ។

សិទ្ធិ (ទ្វិ) មានថាសិត ។ រាស្ត្រ (ស្រ) ។

មានថារាស ។

វិធានការណ៍ (ការណ៍) សេដ្ឋកិច្ច (ដ្ឋ, ច្ច) ។

សន្ទតិសរសេរជាសម្មតិ ក៏បានតែកុំសរសេរជា

“ សន្ទត ” យ៉ាងនេះឲ្យសោះ ។

ចំណាំ

សិទ្ធិ-សិទ្ធិ

ពាក្យទាំងពីរនេះមានន័យដូចគ្នា ប៉ុន្តែមួយជា

នាមស័ព្ទ មួយជាកិរិយាស័ព្ទ ហើយត្រូវសរ

សេរុសុត្តា ។

ស្ថិតិ ឬ សម្មតិ = ជានាមស័ព្ទ មានន័យថា ការប្តេជ្ញា, ការសន្យា,

ការអនុម័តិ, ការយល់ព្រមជាមួយគ្នា ។ ត្រូវសរ

លេខា “ស្ថិតិ” ។

ស្ថិតិ ឬ សម្មតិ = ជាកិរិយាស័ព្ទ មានន័យថា: ប្តេជ្ញា, សន្យា, អនុម័តិ,

យល់ព្រមជាមួយគ្នា ។

ត្រូវចៀសវាងកុំសរសេរជា ស្ថិតិ ឬ សម្មតិ យ៉ាងនេះ

ឲ្យសោះ ។

សំណួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ: សន្តិសុខអន្តរជាតិ, វិធានការណ៍,
សមភាព, សហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ។

២ - ចូររកវេវនសព្ទ នៃពាក្យ: បញ្ហា ។

៣ - ចូរកសទិសស័ព្ទ នៃពាក្យ : សា ។

៤ - ចូរកពាក្យផ្ទុយនឹងពាក្យទុនាភិវឌ្ឍន៍ ។

៥ - វត្ថុបំណងនឹងគោលច្បាប់ នៃសហប្រជាជាតិមានចែង

ដូចម្តេចខ្លះ ?

៦ - ប្រទេសកម្ពុជា មានចូលជាសមាជិកនៃអង្គការសហ-

ប្រជាជាតិឬទេ ? កាលពីឆ្នាំណា ?



យុវជន និង សន្តិភាព

ទុក្ខមគតិយុវជនយើងបច្ចុប្បន្ននេះគឺអ្វី? គ្រងនេះយុវជន
យើងអាចឆ្លើយដោយខ្លួនឯងថា៖ សន្តិភាព អព្យាក្រឹត្យ ឯករាជ្យ
ដែលមានអង្គសម្ព័ន្ធ ព្រះទ្រង់យុវរាជ ជាព្រះប្រមុខដឹកនាំ ។
ទុក្ខមគតិនេះ ដែលថ្ងៃជំនឿរបស់យុវជនយើង គួរតែយុវជន
យើង ស្គាល់ច្បាស់នូវតម្លៃទាំងនេះឲ្យបានរឹងជំហរ ព្រោះយុវជន
យើងមែនមានវិចារណញ្ញាណ មិនមែនជាម៉ាស៊ីនទេ ។ បើយើង
បណ្តោយឲ្យទុក្ខមគតិយើង អណ្តែតអណ្តូងមិនទៅជាទុក្ខមគតិ
បំរើ សន្តិភាព អព្យាក្រឹត្យឯករាជ្យពិតប្រាកដ នោះទុក្ខមគតិយើង
មុខតែរវើរវាយ ជួនណាត្រឡប់ទៅជាម៉ាស៊ីនក៏មាន គ្រងនេះ
មកពីយុវជនយើងភាគខ្លះ ដែលមិនទាន់យល់ថាសន្តិភាពជាអាយុ
ជីវិតរបស់ប្រជាជនខ្មែរទាំងមូល ឬជាអាយុជីវិតសាកលលោកៗ
ហេតុនេះយុវជនយើងត្រូវដឹងថា មាតិកាសន្តិភាព អព្យាក្រឹត្យ

ឯករាជ្យ ជាបេសនៃអាយុជីវិតរបស់ប្រជាជនខ្មែរ បើយើងត្រូវ
 បាត់បង់មាត់នេះ យើងអាចទទួលបានគ្រោះថ្នាក់អាសន្នយ៉ាងធំក្រៃ
 លែង ព្រោះប្រជាជនខ្មែរ ក៏ដូចជាប្រជាជនសាកលលោក
 អ្នកណាក៏ស្រឡាញ់សន្តិភាពដែរ ដូច្នេះសន្តិភាពប្រាកដជាអាយុ
 ជីវិតរបស់ប្រជាជនយើង នឹងយូរជនយើង ។ ហេតុនេះគប្បី
 យុវជនយើងកុំបណ្តែតបណ្តោយឲ្យសោះ ព្រោះការដែលថ្លៃថ្នូរ
 ធ្ងន់បំផុតនៅលើយុវជនយើងនេះ គួរតែយុវជនយើងមិនត្រូវភ្លេច
 ឲ្យសោះចំពោះការធ្ងន់នេះឡើយ ។ ហើយយើងមិនត្រឹមតែ
 ភ្លេចនោះទេ បើកាលណាយើងដឹងហើយត្រូវតែយើងធ្វើដើម្បី
 បំពេញភារកិច្ចយើងជាយុវជនថ្លៃថ្នូររបស់ប្រទេស ដោយប្រជា
 ជនយើងនៅនាបច្ចុប្បន្នសង្ឃឹមតែលើយុវជន ដែលជាអ្នកមាន
 កម្លាំងពំលី និងមានសមត្ថភាពបម្រើច្បាប់ករណីយកិច្ចទាំងនេះ ។

ពន្យល់ពាក្យ

សន្តិភាព = ន. ភាពសុខសាន្តត្រាណ, ភាពគ្មានធម្ម័ងរឹងដល់

(Paix) ។

ឧត្តមគតិ = (ម.ថ.អ៊.ដំ.គ.តិ) ន. (ឧត្តម = ខ្ពង់ខ្ពស់, ល្អ,

ប្រសើរ + គតិ = ដំណើរ) ដំណើរដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់,

ដំណើរដ៏ប្រសើរ, គំនិតដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ថ្លៃថ្នូរ

(Idéal) ។

អព្យាក្រឹតភាព = ន. ភាពដែលនៅចំកណ្តាល គឺមិនចូល

ខាងឬកលោកសេរី នឹងឬកសង្គមនិយម

(Neutralité) ។

វិចារណញាណ = ន. ការពិនិត្យចារណ ។ ប្រាជ្ញាដែល

ផុសផុលឡើង ព្រោះការពិចារណា, ប្រាជ្ញា

សម្រាប់ពិចារណា (Raison) ។

ឯកវាជ្យ = ន. រាជ្យវត្តមួយ, ភាពនៃការគ្រប់គ្រងប្រទេសដោយ

ខ្លួនឯង (Indépendance) ។

មាតិកា = ន. ផ្លូវ, ដំណើរ ។

អាសន្ន = ន. ការប្រកបដោយគ្រោះភ័យផ្សេងៗ ប្រើជាគុ. ពុំបាន ។

ភារៈ = ន. ការទទួលខុសត្រូវលើបទកររបស់ខ្លួន ។

សមត្ថភាព = ន. ភាពនៃសេចក្តីអាចហាន, សេចក្តីមុះមុត ។

ករណីយកិច្ច = ន. កិច្ចដែលត្រូវបំពេញជា ការចាំបាច់ (Devoir) ។

បច្ចុប្បន្ន = ន. ពេលឥឡូវនេះ (Présent) ។

ពាលី = ន. ពាក្យនេះខ្មែរយើងច្រើនប្រើផ្សំនឹងពាក្យ កម្លាំង = កម្លាំង

ពាលី គឺកម្លាំងជរន់ប្តឹងមាំមួន ។

វេវេចនសត្ថ

មាតិកា - ផ្លូវ ។

ប្រមុខ - ប្រធាន - មេ ។

ប្រមុខរដ្ឋ - ប្រធានាធិបតី ។

ស ធិ ស ស ត្ថា

នៅ - នូវ

នៅ = កិ. ស្ថិត, មាន = នៅឯណា ? នៅដូច្នោះ, នៅក្នុង

កុក ... ។

នៅ = កិ. វិ - ដែលមិនទាន់, ដែលមានទៀត = ហើយឬ

នៅ ? នៅ ! ; នៅឡើយ, នៅ

ទៀត ។

នូវ = (ម.វិ.ពៅ) និ. នឹង, ហើយនឹង = នៅក្នុងគុកធិមាន

អ្នកទោសសាមញ្ញ ឬ អ្នកទោសនយោបាយ ។

នូវ = (ម.វិ.ពៅ) ភា.និ. ពាក្យប្រាប់ដំណើរសម្រេចអំពើដែល

គេត្រូវធ្វើ = បុគ្គលធ្វើ ឬ អំពើល្អិតល្អន់

ផលល្អ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

បំរើ ឬ បម្រើ ។ គប្បី ឬ គាប្បី ។ កំឡាំង ឬ កម្លាំង ។
សកល ឬ សាកល ។ ដំឡៃ ឬ ដម្លៃ ឬ ដម្លៃ ឬ ដម្លៃ ។

សំនួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ = ទុក្ខមគតិ , វិចារណញ្ញាណ,

សមត្ថភាព , ករណីយកិច្ច ។

២ - ចូរករើវចនស័ព្ទនៃពាក្យ = ប្រមុខ ។

៣ - ចូរកសទ័សស័ព្ទនៃពាក្យ = នូវ ។

៤ - ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ១ នៃអត្ថបទនេះ ។

៥ - ចូរកទុក្ខមគតិនៃអត្ថបទនេះ ។



ការបំរើកងផែនយុវជនយើង

មតិដែលថា “យុវជនជាកម្លាំងរបស់រដ្ឋ យុវជនជាអនាគត
របស់រដ្ឋជាចំណូល នៃរដ្ឋទៅអនាគតនោះ” សព្វថ្ងៃនេះបាន
ជ្រុតជ្រាបក្នុងសន្តានចិត្តនៃជនគ្រប់ៗរូបណា ដែលគិតដល់វាសនា
នៃប្រទេសគេ ។ មតិនេះសមប្រកបដោយគតិបណ្ឌិតត្រឹមត្រូវ
ណាស់ ។

ចោលភ្នែកមកមើលសភាពការណ៍ ពិតនៅប្រទេសយើង
តើយុវជនយើងចំរើនដល់ណាហើយ ក្នុងបច្ចុប្បន្នកាលនេះ ?

នឹងឃើញសេចក្តីចំរើននេះបានត្រឹមត្រូវ លុះណាតែយើង
ត្រឡប់មើលសភាពការណ៍ នៃយុវជនយើងក្នុងសម័យ ដែល
ប្រទេសយើងត្រូវបាត់ឯករាជ្យ បាត់អធិបតេយ្យ ហើយរស់
នៅក្រោមអាណាព្យាបាលរបស់អាណានិគម និយមបារាំង ។

ក្នុងសម័យនោះ យុវជនយើងភាគច្រើន មិនបានយល់

និយមរបស់ខ្លួន នឹងការរបស់ខ្លួនចំពោះប្រទេសយ៉ាងណា ។
សោះ ។ ដូចនេះយើងក៏ឃើញតែខ្លួនឯងច្រើនជាងអ្វីនឹងមុន
អ្វីទាំងអស់ ។

ពួកអាណានិគមនិយមបារាំងមិនហ៊ានឲ្យយុវជនយើង ដែល
នៅសាលាផ្សេងគ្នា បានជួបមុខគ្នាញឹកញយទេ ខ្លាចយល់គ្នា
ស្រឡាញ់គ្នាគេអស់ផ្លូវ ឬមួយបើមានពេលជួបគ្នាម្តង ៗ គេខំបង្ក
ជាអធិករណ៍រវាងគ្នានឹងគ្នា នាំឲ្យឈ្មោះគ្នាបាក់បែកគ្នាទៅវិញ ។
ចុះឥឡូវ ? ឥឡូវរឿងវាបានផ្លាស់ប្តូរសីលភាពទាំងអស់ទៅហើយ
ប្រទេសយើងបានឯករាជ្យ បារាំងវិលទៅស្រុកវិញអស់ យុវជន
យើងបានចូលមកដល់រយៈពេលមួយថ្មី គឺសម័យយោគយល់
សាមគ្គី នឹងកសាង ។

យុវជនយើងមានទុកាសនឹងជួបគ្នា ដើម្បីពិភាក្សាច្បាស់យោ
បល់គ្នាជាញឹកញយ គេបានយល់គ្នានឹងស្រឡាញ់គ្នាទៅវិញ

ទៅមកដោយគន្លងមិត្តភាពនឹងភាគរកាត ហើយគំនិតពាក្យនិយម
ក៏សាបរលាបទៅចង្អុលចង្អុល ។ ទុកកន្លែងឲ្យគំនិតកសាងប្រទេស
ជាតិវិញ ។ គឺយុវជនតស៊ូនឹងទប់សក្តិគ្រប់បែបដើម្បីសាមគ្គី
ជាប្រយោជន៍ដល់ប្រទេសជាតិ ។ អ្វីដែលជួយនឹងប្រយោជន៍
ជាតិគេសុខចិត្តមិនធ្វើឡើយ ។ ស្មារតីសាមគ្គីនេះកើតឡើង
មកពីលក្ខណៈនឹងកាលៈទេសៈ ដែលប្រទេសយើងធ្លងកាត់គឺក្នុង
ការបាមទារឯករាជ្យ ក្នុងការការពារអព្យាក្រឹត្យ ។ ក្នុងការចាំនេះ
យុវជនយើងក៏បានជួយពេញទំហឹងដែរ ដោយបានឈរជុំវិញ
ជាជួរជុំវិញអង្គសម្តេច ។
ពិសេសទៅទៀត យុវជនយើងក្នុងសម័យនេះ មិនត្រឹម
តសាមគ្គីគ្នា ឬ យល់ដល់បញ្ហាជាតិទេ ថែមចាំនាំគ្នាខិតខំ
ការបំរើជាតិទៀតផង ដូច វានាំគ្នាទៅបំពេញ ការហ្វឹកម្ត

នៅខ្នងគក - ផ្លូវអយស្ម័យយានជាដើម ។ គ្រងនេះសឲ្យឃើញ
ថា និស្សិតម្នាក់ ៗ ក៏ជាពលករម្នាក់ដែលជាចន្ទលំសេដ្ឋកិច្ចជាតិ
យើង ដែលជាប្តូសគល់ នៃសន្តិមកិច្ច វប្បធម៌ ។ ល ។..

ពន្យល់ពាក្យ

ម៉តិ = (ម.ថ.មគ.តិ) ន- យោបល់, សេចក្តីយល់ឃើញ,

ទស្សនៈ (Point de vue) ។

អំណាចគតិ = ន. ពោលខាងមុខ ។ ក្នុងអត្ថបទនេះ យុវជនជា
អនាគតរបស់រដ្ឋ. = យុវជនជាកម្លាំង, ជាទីសង្ឃឹមរបស់រដ្ឋ
ទៅថ្ងៃមុខ ។

វិសេសិ = ន. ចរិយា ឬ ចរិត ដែលអប់រំសន្សំទុក ឬ កប់ទុកក្នុង
សន្តានចិត្ត ។ ពាក្យនេះខ្មែរឃើងប្រើ សំដៅសេចក្តីថា សំណាង
(Chance) ។ ដោយសារ សំណាងល្អ (Bonne-
chance) ។

គតិបណ្ឌិត = ន. គំនិតរបស់អ្នកចេះដឹង, គតិរបស់អ្នកប្រាជ្ញ

(Sagesse) ។

សភាពការណ៍ = ន. ដំណើរការណ៍, ហេតុការណ៍, ដំណើរ

ប្រែប្រួល ។

អធិបតេយ្យភាព = (ម.ជ.អ.-ធិប.ប៉ះ-តៃ) ន. ភាពជាធំ

(Souveraineté) ។

អាណាព្យាបាល = ន. ន-ការគ្រប់គ្រង, ថែរក្សា (Tutelle) ។

ក្នុងនេះ ប្រទេសបារាំងជាអាណាព្យាបាលរបស់ខ្មែរគឺ

ប្រទេសបារាំងចូលមកជំនះជាន់ប្រទេសខ្មែរ ។

អាណានិគមនិយម = ន. លិខិតដែលនិយមយកប្រទេសគេធ្វើ

ជាខ្ញុំកន្លោះរបស់ខ្លួន (Colonialisme) ។

អធិការណ៍ = ន. ការរឹតត្បិត, ជម្រះ, ការមានហេតុ រាងគ្នាទាំង

គ្នា គឺរវាងបុគ្គលនឹងបុគ្គល ឬ រវាងប្រទេសនឹងប្រទេស

(Conflit) ។

វិយ័យ := ទ. សង្គ្រាម, បែក, ភាគ, កម្រិត, រយៈផ្លូវ, រយៈពេល ។

សាមគ្គី ទ. ការប្រមូលផ្តុំកម្លាំងគ្នា, ការពួកផ្សំគ្នា, ការមូលមតិ

គ្នា (Union) ។

ពិភាក្សា = ក. ការដដែលកែវែកវែង, ការដដែលកប្រយោបល់គ្នា

(Débattre, Discuter) ។

មិត្តភាព ទ. ការរាប់រកគ្នាជាមិត្ត, ភាពជាមិត្តសម្បញ្ញនឹងគ្នា

(Amitié) ។

ភាពរួមភាព = (ម.ទ.ភាព) ទ. ការរាប់រកគ្នាដូចជាបងប្អូន, ភាព

ជាបងប្អូននឹងគ្នា (Fraternité) ។

អាត្មានិយម = ទ. ការនិយមតែខ្លួនឯងដោយមិនគិតដល់អ្នក

ឯទៀត ។

ឧបសគ្គ = ន. គ្រឿងរារាំងរក្សាដំណើរ , គ្រឿងជំពាស់

(Obstacle) ។

ការហាត់កម្ម = ន. ការធ្វើដោយដៃ (Travail manuel) ។

សង្គមកិច្ច = ន. អំពើដែលធ្វើឡើង ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ជន

រួមជាតិ (Action sociale) ។

វិប្បធម៌ = ន. ការបណ្តុះបណ្តាលចំណេះវិជ្ជាគ្រប់យ៉ាង , ការធ្វើឲ្យដុះ

ដាលខាងចំណេះវិជ្ជា , ក្បួនច្បាប់ (Culture) ។

វេទនសីតុ

អកប្រាជ្ញ-បណ្ឌិត-វិញ្ញាណ-វិទ្យា-វេទន-វិបស្ស័យ-មនី-វិបស្មិត-សុតិ-
សុធិរៈ - ។

សនិសសីតុ

វដ្ត-វត្ត-វត្ត

វដ្ត = (ប.វ.វត្ត)ន. វេទន, ប្រទេស, អ្នកនៅក្នុងវេទន, ព្រះស្រី,

ប្រដាជន ។ ពាក្យដែលប្រើផ្សំនឹងពាក្យរដ្ឋត្តិ :

រដ្ឋកម្ម, រដ្ឋការ, រដ្ឋបរស, រដ្ឋបរណី, រដ្ឋមន្ត្រី;

រដ្ឋសភា; កម្មជីវរដ្ឋ; រដ្ឋធម្មនុញ្ញ ។ ល ។ .. ។

រតន, រត្ន ឬ រត្នន៍, រត្ន = (ម.ច.រ.-ត:ម:, រត្ន:ប្ប:) ន. កែវ

ពេជ្រ, គ្រួនពេជ្រ, មាសប្រាក់ ... ។ ពាក្យដែលប្រើផ្សំនឹង

ពាក្យ រតន ឬ រត្ន គឺ ៖

រត្នគំរា, រត្នគ្រឹះ, រតនធុរត្នត្រ័យ, រតនប្បភា, រតនពាលីដ្ឋ,

រតនវិបិត្រ ។ ល ។ ..

រត្ន - (ម ច. រត. ត:) គ. ដែលជ្រលក់ហើយ, ដែលដាក់តណី

ហើយ ។ ពាក្យដែលផ្សំនឹងពាក្យ រត្ន គឺ

រត្នកម្មល, រត្នបន្ត, រត្នបរិវិ. រត្នសរណី, ទ្វីយរត្ន, អឌ្ឍរត្ន,

រត្នប្បល ។ ល ។ ..

វាចា = ភិ.ប្ត.ភិ. ពាក្យខ្មែរសុទ្ធមានន័យថា : ទាញកម្រិតក្នុងដោយ

បង្ខំ = ទាញរាត់ដាច់ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

កំឡាំងបូកម្ខាង ។ ចំរើនបូកម្រើន ។ ដំលោះបូកដោះ ។

ទប់សគ្គីបូកទប់សគ្គី : ។ រតន ឬ រត្ន ឬ រត្ន ឬ រត្ន ឬ រត្ន ។

សិទ្ធិ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : គតិបណ្ឌិត, អធិបតេយភាព,

ភាគរភាព, សន្តិមកិច្ច ។

២ - ចូររកវេចនស័ព្ទ នៃពាក្យ: បណ្ឌិត ។

៣ - ចូររកសទិសស័ព្ទ នៃពាក្យ: រដ្ឋ ។

៤ - ចូររកពាក្យផ្ទុយនឹងពាក្យ: សាមគ្គី ។

៥ - ចូររកទុក្ខមគតិ នៃអត្ថបទនេះ ។



អារ្យធម៌នៅសុវណ្ណភូមិ

ផែនដីជ្រុងពិភពលោកត្រង់ភូមិភាគឃើងនេះ មានការផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះផ្សេងៗតាមកាលសម័យ ។ ដើមឡើយអ្នកឥណ្ឌាហៅថា “សុវណ្ណភូមិ” ព្រោះទីបំផុតនេះសម្បូរណ៍ដោយលោហធាតុឆ្នើតមានមាសជាដើម ។ ក្នុងកាលតមក ឈ្មោះថា “សុវណ្ណភូមិ” ក៏រលប់រលាយបាត់បង់ទៅ ហើយកើតឈ្មោះមួយមកដំនួសវិញថា “ឥណ្ឌូចិន” ។ ការសន្មតឈ្មោះថា ឥណ្ឌូចិនក៏សមឈ្មោះដែរ ព្រោះទីបំផុតនេះបិតត្រង់ចន្លោះប្រទេសឥណ្ឌានិងប្រទេសចិន ។ ឥឡូវនេះឈ្មោះឥណ្ឌូចិន រកកល់រលុបទៅទៀតហើយ លេចមានឈ្មោះមួយទៀតកើតឡើងថា អាស៊ីភាគអាគ្នេយ៍ ។ ឈ្មោះថ្មីនេះមានហេតុផលសមរម្យដែរ ព្រោះថាទីនេះបិតនៅត្រង់ជ្រុងពិភពលោក ត្រង់ភាគអាគ្នេយ៍នៃទ្វីបអាស៊ី ។

ហើយយើងយកភូមិសាស្ត្រមកលាតត្រដាងមើល ហើយ

បើកទំព័រប្រវត្តិសាស្ត្រមកឆ្លុះមើលផង ខ្ញុំយើងនឹងមើលឃើញ

ទូរ្យប្រជាជនក្នុងទីឋាននេះ បានយ៉ាងច្បាស់លាស់ គឺខ្មែរមន-ចាម

អាស្រ័យលើភាគដែនដីធំ ឯដូរអាស្រ័យនៅតាមកោះធំក្នុងមហា

សមុទ្រ។ ប្រជាជនទាំងនេះហើយដែលអាស្រ័យទីឋាននេះតាំងតែ

ពីបុរាណកាល ហើយមានវង្សនភាពយ៉ាងបរិបូណ៌ មានការរួម

ប្រសើររាប់ពាន់ឆ្នាំមកហើយ មិនមែនដូចអ្នកផងពោលថា អរពា

ជននោះទេ ដូចមានបុរាណដ្ឋាន បុរាណវត្ថុនឹងប្រពៃណីនិយម

ជាសក្ខីភាពស្រាប់ ។

វង្សនធម៌នៃប្រជាជនទាំងនេះ កើតចេញមកពីការរួមធម៌ពីរ

គឺការរួមឥណ្ឌូនីនិងការរួមចិន ។ ការរួមទាំងពីរនេះមកដូច

គ្នានៅដែនដីអតីតសុវណ្ណភូមិនេះ ហើយយកជាព្រំប្រទល់នៃវិស្វា

កម្មតែរៀងខ្លួន ។ ជនជាតិធំទាំងពីរនេះនៅតែបន្តសកម្មភាព

ផ្សាយវប្បធម៌រៀនរូន លុះមកដល់ឥឡូវនេះ ។ ការរួមនៃ
ជនជាតិទាំងពីរនេះមកជួបគ្នា ផ្សំផ្គុំគ្នា នៅរមសំរាសជាមួយគ្នាយូរ
លង់ទៅ ក៏បានកើតជាអារ្យធម៌នៃជនជាតិក្នុងទីនេះតែសព្វខ្លួន ។

វិយបណ្ឌិតោ ចា៎ង-ខាត

ពន្យល់ពាក្យ

អារ្យធម៌ = ន. ដំណើរដែលមានបែបបទល្អប្រសើរ, ដែលនាំឲ្យ
មានការចម្រើនទាន់សម័យនិយម (Civilisation) ។

សិវិណ្ឌិតិ = (< សុវណ្ណៈ មាស + ភូមិៈ ដំបង) ន. ដំបង
ដែលមានមាស ។ គឺជាឈ្មោះឥណ្ឌូចិនក្នុងអតីតកាល ។

សិវ្រិទ្ធិ = ន. ការសន្យា, ការប្តេជ្ញា, ការអនុម័តិ, ការយល់ព្រម
ជាមួយ ។ សរសេរជា សិវ្រិទ្ធិ ក៏បាន ។

អ៊ុត្រេយ៍ = ន. ទិសដែលនៅក្នុងចន្លោះទិសខាងត្បូងនិងខាងកើត
(Sud-Est) ។

អាស៊ី = ន. ឈ្មោះទ្វីបមួយនៅក្នុងបំណោមទ្វីបចំនាត់ ៥ នៃពិភព

លោក មានទំហំ ៤៥.០០០-០០០ គម២ ហើយដែលមាន

ប្រទេសខ្មែរយើងនៅក្នុងនោះផង (Asie) ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រ = ន. ក្បួនប្តូរសៀវភៅប្តូរសេចក្តីចារឹក ដែល

បានកត់ត្រាទុកនូវរឿងរ៉ាវនៃប្រទេសនីមួយៗ ;

ក្បួនប្រាប់ពន្យល់ការអ្វីមួយ (Histoire) ។

វិទ្យាសាស្ត្រ = ន. ភាពចំរើនលូតលាស់ (Progrès) ។

អរពាជិនី (ម.ច.អរព្យ-ជិន) ន. (< អរព្យៈ ព្រៃ + ជិន) =

មនុស្សព្រៃ, មនុស្សនៅក្នុងព្រៃ, មនុស្សល្ងង់

ខ្មៅហ្នួសប្រមាណ, មនុស្សដែលត្រូវបានទទួល

នូវការរៀនសូត្រសម័យនិយម ។ សរសេរជា

អរពាជិនីក៏បាន ។

បុរាណ ឬ បុរាណគុ. ចាស់, ដែលកើតមានមុន, ដែលមានយូរ

មកហើយ (Ancien) ។

បុរាណដ្ឋានិ = (<បុរាណ + ដ្ឋានិ) ន. ទឹកខ្លាំងដែលមានយូរ

មកហើយ, ទីដែលតាំងនៅតាំងពីព្រេងនាយ

មក ។

បុរាណវិត្ត (<បុរាណ + វិត្ត) ន. របស់ដែលមានយូរមកហើយ,

របស់ដែលមានមកកាលពីព្រេងនាយ ។

ប្រពៃណី = ន. ការទម្លាប់, ការដែលធ្លាប់ធ្វើ, ធ្លាប់និយមពី

ដើមរៀនមក (Coutume - Mœurs) ។

សក្ខីភាព = ន. ដំណើរដែលដូរដឹងពួ, ដែលជាភស្តុតាង, ជា

សាក្សី (Témoïn) ។

វិញ្ញាបកម្ម = (ម.វ.វិញ-បា-វិញ) ន. អំពើទូលាយ, កិច្ចការ

ទូលាយ ។

សកម្មភាព = ន. ភាពដែលកំរើក, ដែលមានដំណើរសំរកំរើក,

ដែលមានចលនាជានិច្ច (Activité) ។

រួមសំរិស = ន. ការនៅរមតា, ការនៅជាមួយគ្នា, ការរម

បរវេណី ។ សរសេរជា សង្ហ្រួស ក៏បាន ។

វេទនស្ថ

ពិតលោក - សាកលលោក ។

សុវណ្ណ - មាស ។

សទិសស្ថ

សិប - លេប

សិប = កិ. លិចចះបាត់ទៅ, ចូលកប់បាត់ទៅក្នុងទឹកដើម =

ទូកលិច, ព្រះអាទិត្យលិច ។

សិប = (ម.វ.ឡិព) ន. ឈ្មោះទិសដែលព្រះអាទិត្យស្តង្កត,

ទិសបស្ចឹម ។

លេប = គ. ចេញពីទឹកបាំង : ស្រាប់តែលេចពីក្នុងព្រៃ ។

ជ្រាបហូរចេញ = ដីកលេចពីភ្នំស្រែ ។

ឆ្ងាយបូលាន់ចេញ = លេចសំដី, លេច

ដំណឹង ។ ល។ . . .

លេប = គ. ដែលមិនគត់ = ក្តួមលេច, ដួះលេច,

កាករង្វលេច ។ ល។ . .

លេប = ន. រោងរង្វលេចមួយយ៉ាង = ដំទៅលេច ។

អក្ខរករណ៍

បិត ឬ ស្ថិត ។ បាទ ឬ ស្ថាទ ។ សមុទ្រ

ឬសមុទ្រ ។ សង្ឃឹស ឬ សំរាស ។ បុកណ

ឬ បុកណ ។ ធម្ម ឬ ធមិ ។ ការ្យធមិ ឬ

ការិយធមិ ។ សុវណ្ណ (ណ្ណ), វិភារកម្ម

(ភារ), សំរាស (សំ)

សិទ្ធិ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : ការរួម , សន្តិ , អរោ
ជន , សក្ខីភាព , វិញ្ញាណ ។
- ២ -- ចូរករវេចនស័ព្ទនៃពាក្យ : សុវណ្ណ ។
- ៣ - ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : លេច ។
- ៤ - ដូចម្តេច បានជាគេឲ្យឈ្មោះប្រទេសខ្មែរថា

“ ជ្រោយសុវណ្ណកម្ម ” ?



ក្រុងលង្វែក

ក្រុងលង្វែកជាបុរាណរាជធានីនៃកម្ពុជរដ្ឋ បិតនៅខាង
ទិសត្បូងសាននៃក្រុងជុំវិញមានជ័យ សព្វថ្ងៃតាំងនៅក្នុងខេត្តកំពង់
ឆ្នាំង ។ ព្រះបាទសម្តេចព្រះក្រមួននរបតិបរមបពិត្រជាទេមរប្រមុខ
ក្នុងសម័យបុរាណ បានទ្រង់ត្រាស់ព្រះរាជបញ្ជាឲ្យកសាង
ព្រះរាជនិវេសន៍រាជក្នុងទីនោះ ឲ្យជាស្ថានីយ៍ស្រុកស្រុក ។
តំបន់ប្រជុំវិញរាជ ជាភាគកំពង់ជ័យត្រាស់ជិតស្និទ្ធជូនឲ្យទុកចិត្តថា
ជាបុរាណភាពស្ថាពរ សន្តតជាឧត្តមានគ្រឿងការពារដ៏ស្មុគស្មាញ
មាំមួន ល្អមធ្ងន់គ្រប់ទិសទីនឹងការពុះពារយាយីនៃពួកបច្ចាមិត្រ
បើទុកជាមានបុព្វានុភាពខ្លាំងពូកែស័ក្តិសិទ្ធិប្រោះប្រាជ្ញ ក៏តុំអាច
នឹងប្រទូស្តបានឡើយ ។ ប៉ុន្តែដោយសន្តិសុខសម្រាន្តក្បាន
ចាករណភ័យ នាំឲ្យរដ្ឋធិបតីរវាងយូតចាកសតិសម្បជញ្ញាធ្លាក់
ចុះក្នុងការធ្វេសប្រហែស រដ្ឋាភិបាលប្រើកិរិយាក្រៃសមិនសូវ

ប្រុងប្រយ័ត្នដោយម៉ឺនម៉ាត់ កម្ពុជាណាចក្រក៏វិបត្តិទៅជាភើត

គោលហាល ពលរដ្ឋទាំងសាកល ភ័យជ្រួលច្របលរចលទាំង

មន្ត្រីទាំងរដ្ឋាភិបាល ពួកសត្រូវបានទុកសកលកទតចូលដល់មកតំណែង

ឡោមចោមវាយបន្ទាយលង្វែកបែកខ្ទេច ដល់នូវបរាជ័យភាព ។

កម្ពុជាប្រទេសថយអំណាចចុះទន់ទាប ព្រោះតែប្រមាទធម៌នឹង

ការបែកសាមគ្គី ។

គួរពួកនរៈនឹងនារីខេមរជាតិ ទស្សនាហ្មឺនឃ្លាតសង្វាគរៀន

វិជ្ជាជីវៈនិងសីលធម៌ គួរតាំងអន្យាស្រ័យបំពេញសាមគ្គីសរស្មោះសរ

កត្តាឲ្យបរិបូណ៌ឡើង ដើម្បីសាងមាតុភូមិយើងឲ្យបានប្រសើរឡើង

ឡើងវិញដូចដើមឡើងវិញ ។

វិញសាប្រឡងប្រជែងជ្រើសរើសលេខាធិការ ការិយាល័យនិងខេត្តឆ្នាំ១៩៥៧ ។

ក្នុងស្ថានភាពប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងស្ថានភាពប្រទេសកម្ពុជា ។

និងស្ថានភាពប្រទេសកម្ពុជា ក្នុងស្ថានភាពប្រទេសកម្ពុជា ។

ពន្យល់ពាក្យ

បុរាណរាជធានី = (< បុរាណៈពាស៍ + រាជធានីៈ ទីព្រឹត្តិ) ន. ទីព្រឹត្តិ

ពាស៍ (Ancienne capitale) ។

ភូមិភ្នំ ឬ ភូមិមេស្រ្ត = (ភូមិ + ភ្នំ) ន. អ្នកដែលធំជាងអស់ប្រជាជន

នៅលើផែនដីគឺស្តេច , ព្រះរាជា (Roi) ។

នរេបតី = ន. ម្ចាស់នៃពពួកមនុស្ស : ព្រះរាជា ។

បរម = គ. ខ្ពង់ខ្ពស់ , ប្រសើរ , ល្អប្រពៃ

បពិត្រ = ន. អ្នកដែលឆ្លែតឆ្លង , ស្តាប់ស្តល់ ដោយទ្រេត

សម្បត្តិ ។

ព្រះភូមិភ្នំនរេបតីបរមបពិត្រ = ស្តេចដែលជាម្ចាស់ នៃពពួក

មនុស្ស , ដែលមានឋានៈខ្ពង់ខ្ពស់ , ដែលល្អប្រពៃ ហើយ

ដែលសម្បូរណិទ្រព្យសម្បត្តិ ។

និរេសន៍ ន. ទីសំរាប់ការស្រ័យជានិច្ច ។ ពាក្យនេះប្រើប្រាស់ជាពាក្យ

ព្រះរាជនិវេសន៍គឺព្រះរាជដំណាក់ ព្រះរាជនិវេសន៍កំផ

កំផដែលព្រះរាជាគង់នៅជានិច្ច ។

បាការភាព = ន. ភាពជាទីមាំមួន, រឹងប៉ឹង ។

បញ្ញាមិត្ត = ន. សត្រូវ, (Ennemi)

ប្រទានភាព = (<ប្រទូ+ពានុភាព) ន. អំណាចដ៏ខ្លាំងក្លា,

កម្លាំងនៃអំណាច ។

សិក្ខាសិទ្ធិ = គុ. ដែលខ្លាំងពូកែ, ធុតឆាប់ ។

ប្រទូស្ត = កិ. បៀតបៀន, រករឿងហេតុនាំឲ្យវិនាស, បំផ្លាញ ។

រណភ័យ = (រណៈ សង្គ្រាម + ភ័យ) ន. ភ័យដែលកើត

ឡើងពីសង្គ្រាម ។

សតិសម្បជញ្ញា = (សតិ : ស្មារតី + សម្បជញ្ញា : ការមិនភ្លេចខ្លួន)

ន. ការមានស្មារតីមិនភ្លេចខ្លួន, ការប្រុងប្រយ័ត្នស្មារតី

ជានិច្ច (Mémoire-conscience) ។

កោលាហល = ន. សេចក្តីរីករវៃ, ច្រលច្របល់ ។

បរាជ័យភាព = ន. ភាពដែលចាញ់គេ ។

សីលធម៌ = (ម.ច.សីលៈធម៌) ន. ការប្រកបដោយធម៌ គឺការ
(ធម៌) ។

ជីវិតសត្រូវ (Moralité) ។

(ជីវិត + សត្រូវ) = ជីវិតសត្រូវ
វេវ ច ន ស ត្រ

ជោគជ័យ - ជ័យជំនះ ។

ខេមរ - ខែរ ។

បច្ចាមត្រ - សត្រូវ - បរមក្ស ។

ស ច ន ស ត្រ

ស្ថិត - ស្ថិរ

ស្ថិត = ន. សំណុំផ្លូវចក ដែលនៅជាប់នឹងស្ថាន = ចកមួយ

ស្ថិត ។ (ធម៌ - ធម៌) ។

ស្ម័គ្រ = ឧ. គ្រាសម្បយយ៉ាងមានធូញញឹកទាំងសងខាង ល្អិត

ញឹកជិតគ្នា សម្រាប់សិតឲ្យដោយថៃ : ស្ម័គ្រសិតថៃ ។

ស្ម័គ្រ = (ម.ថ.ស្ម័គ្រ) គុ. ដែលជាទីស្រឡាញ់, ជាទីរាប់អាន,

ជាទីពេញចិត្ត : ស្ម័គ្រស្នាល, ស្ម័គ្រស្នេហា ... ។

សម័យ - ស្រមៃ

សម័យ = ឧ. កាល, វេលា, ពេល, រដូវ, គ្រា = សម័យ

និយម, បុព្វល្លាសម័យ ។

ស្រមៃ = កិ. ក្នុងដល់ហាក់ដូចជាពួកឬឃើញឬ ថានឹងបានតាម

បំណង : ខ្ញុំស្រមៃហាក់ដូចជាត្រូវបាន ។

អក្ខរកិរិយា

ក្នុងឬ ក្នុងមន្ត ។ រាំងឬ រាំង ។

ខេត្តឬខែត្រ ឬ បច្ចាមិត្ត ឬ បច្ចាមិត្រ ។

6

ស្កកស្កម (ស្កម) ; ស្កាពរ (ស្កា) ; ស្កកស្កិ (ស្កិ) ;

ប្រឡូក (ឡ) ; សម្រាន្ត (ន្ត) ; ក្បាន្ត (ន្ត) ; ។

និរុទ្ធិ

ប្រមាថិ - ប្រមាទិ

ពាក្យទាំងពីរនេះ ជាសទ្ធិសស័ព្ទ ហើយមានន័យប្រហាក់
ប្រហែលគ្នា អាចឲ្យអ្នកសរសេរច្រើនតែគ្មានច្រឡំ ។

ប្រមាថិ = ន. ការបៀតបៀន ; ការញ៉ាំញីគេ , ការធ្វើទុក្ខបុក
ម្នេញឲ្យគេលំបាក ។ ប្រើជាពិរិយាស័ព្ទក៏បាន : មនុស្ស
ប្រមាថសត្វ ។

ប្រមាទិ = ន. ការភ្លេចស្មារតី, ធ្វេសស្មារតី, សេចក្តីប្រហែស ។
ប្រើជាពិរិយាស័ព្ទ មានន័យថា : ភ្លេច , ធ្វេស , ប្រហែសស្មារតី ។
ប្រើតាមទម្លាប់ថា “មើលងាយ” ក៏បាន ។

សិទ្ធិ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : នរបតី, ព្រះភូមិន្ទនរបតីបរមចតុត្រ,

និវេសន៍, សតិសម្បជញ្ញា: ។

២ - ចូររកវេវចនស័ព្ទនៃពាក្យ: បច្ចាមិត្ត ។

៣ - ពាក្យ "ប្រមាថ" និង "ប្រមាទ" មានន័យផ្សេង

គ្នាដូចម្តេចខ្លះ?

៤ - ចូរសម្មន្ទយូទី ២ នៃអក្ខបទនេះ ។

៥ - តើអ្នកនិពន្ធអក្ខបទនេះមានគំនិតបែបណា ?



យុវជននឹងការប្រឡង

កាលពីដើមឲ្យតែជិតដល់ពេលប្រឡង មានយុវជនយើង
មិនគិតឡើយ ហើយធម្មតាគឺម៉ាមីន, ឥតកម្លាយបូបឯប្អូនប្រើ
រវះរាមទៅនិមន្តព្រះសង្ឃសូត្រមន្តដំឡើងរាសីឲ្យបេក្ខជន ដើម្បី
ឲ្យមានជ័យជំនះក្នុងការប្រឡងយកសញ្ញាបត្រ មិនតែប៉ុណ្ណោះ
មានបងប្អូនខ្លះទៀតរត់ទៅរករហូតដល់ហោរា ឲ្យព្យាករវាយលេខ
អត្តៈគិតគូរមើលតើ “កូនប្អូកយ” របស់ខ្លួនជាប់ឬធ្លាក់ ធ្វើ
ហាក់ដូចជាមេប្រយោគបូកពិន្ទុចុះវែង ។

គ្រោះថ្នាក់នៃការផ្សាយលទ្ធផលមុនពេលប្រឡងដូច្នោះវាស្ថិត
នៅត្រង់ឥទ្ធិពលនៃការទាយនេះ ដែលនឹងអាចមានទៅលើសតិ
ការម្នួលរបស់បេក្ខជនគ្រប់បែបយ៉ាង ។ ពេលជិតប្រឡងបើ
បានដំណឹងថាជាប់ បេក្ខជនដែលកំពុងតែខំប្រឹងរៀនសូត្របែរជា
អាងថាខ្លួនជាប់ហើយ ក៏មិនរវល់នឹងខំប្រឹងរៀនសូត្រទៅទៀត
នាំឲ្យធ្លាក់ទៅវិញក៏មាន ។ ចំពោះបេក្ខជនដែលបានដឹងជាមុនថា

នឹងប្រឡងធ្លាក់នោះ ជាការនាំឲ្យលំអក់ចិត្តខ្លាំងណាស់ គឺចិត្ត
 ដែលគេកំពុងផ្តុះសខាត់ឲ្យបានបរិសុទ្ធ មុនពេលទៅប្រឡង ។
 ហើយបើសិនជាលទ្ធផល នៃការប្រឡងបានបង្ហាញផ្ទុយពីការ
 ទាយរបស់ហោរាទៅវិញ នោះសាមគ្គីភាពរវាងបេក្ខជននឹងហោរា
 ក៏បែកបាក់ពុំខាន ។

ប៉ុន្តែក្នុងសម័យវិទ្យាសាស្ត្រនិយម-សម័យឯករាជ , ជំនឿ
 មិនសមហេតុផល ពោលគឺអប័យជំនឿរបៀបនេះក៏វិនាស
 សាបសូន្យបន្តិចបន្តួច ។ ទៅដែរ ។ ប្រជាជនសម័យវិទ្យាសាស្ត្រ
 ច្រើនតែយល់ថាហោរាទាំងឡាយ មិនដែលទាំងជីវិតកម្មវិធី នៃ
 ការប្រឡងផង ធ្វើម្តេចនឹងមានសមត្ថភាពទាយឲ្យគេទៅកើត? ។

ម្យ៉ាងទៀតការប្រឡងជាប់ មិនមែនជាបញ្ហាសំណាងទេ
 ហើយមិនមែនជាបញ្ហាចៃដន្យទៀតផង ព្រោះការប្រឡងជាប់
 នឹងធ្លាក់នេះគ្រាន់តែជាសក្ខីភាពនៃការគ្រាប់គ្រង របស់សិស្សតែ
 ប៉ុណ្ណោះ ។ បើសិស្សមានវិធីភាពក្នុងការរៀនសូត្រ សិស្ស

ក៏ប្រឡងជាប់ តែបើសិស្សខ្លួនប្រកួសមិនទំប្រឹងរៀនសូត្រ លទ្ធផលនៃការប្រឡងវានឹងបាច់ឲ្យដោយផ្ទុយជាដាច់ខាត ។

តាមរយៈការប្រឡងនេះ តាមរយៈការប្រឡង

និមន្ត = (សង្ឃស័ព្ទ) កិ. អញ្ជើញ, សូមឲ្យទៅ ឬ សូមឲ្យមក ។

បេក្ខជន = ន. អ្នកចូលរួមក្នុងការប្រឡង ឬ ចូលរួមក្នុងការឈរឈ្មោះឲ្យគេបោះឆ្នោត ជ្រើសរើស (Candidat) ។

សញ្ញាបត្រ = ន. សន្លឹកក្រដាស ដែលក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចចេញឲ្យសម្រាប់សំគាល់ នូវវិជ្ជាអ្វីមួយ (Diplome) ។

ព្យាករ = កិ. ពោលអុត, ទាយ (Deviner) ។

លេខអត្ថិ = លេខដែលពួកហោរា គិតគូរតាមក្បួនហោរារបស់ខ្លួន ។

លទ្ធផល = ន. ផលដែលសម្រេចក្រោយពីការបំពេញមុខងារ

ក្រុមយ (Résultat) ។

តិទិពល = (ម.ច.អិ.ត.ធ.) ន. អំណាច , កម្លាំង ។

សតិអារមណ៍ = ន. ចិត្ត , គំនិត (Esprit , mémoire) ។

សាមគ្គីភាព = ន. ការរួបរួមគ្នា , ការទាក់ទងគ្នា ។

សម័យវិទ្យាសាស្ត្រនិយម = សម័យដែលប្រជាជនទូទៅ
និយមវិទ្យាសាស្ត្រគឺបោះបង់ចោល នូវជំនឿមិនសមហេតុ
សមផល ។

អបិយជំនឿ = ន. ជំនឿអាក្រក់ , ជំនឿផ្លែស្គាស , ជំនឿ
ដែលផ្តល់នូវសេចក្តីអន្តរាយដល់មនុស្សលោក ។

កិច្ចវិធី = (ម.ច.កំ.ម.:-) ន. របបដែលគេបោះគ្រោងទុកជាមុន

ក្នុងមុខការក្រុមយ (Programme) ។ = កិច្ចវិធី

សិក្សា = (Programme scolaire) ។

សមត្ថភាព = ន. ភាពនៃសេចក្តីកាហាន , មុមត (Capacité) ។

បែបដ៏ស្ងៀម = ន. ការកើតឡើងដោយមិនដឹងខ្លួន, ដោយមិនបាន

ប្រុងប្រៀបទុកជាមុន គឺកើតឡើងដោយឯង ។ ។

សក្ខីភាព = (ម.ប.សក.ទី) ន. ភាពដែលកំណត់យកជាគ្រឿង

សំគាល់, យកជាសាក្សី (Témoignage) ។

វិធីភាព = ន. ភាពនៃការព្យាយាម, ការរៀបចំប្រុងប្រយ័ត្ន ។

វេទនាស័ព្ទ

ព្យាករ - ទាយ - គន្ថក្ស ។

ឥទ្ធិពល - កម្លាំង - អំណាច - ភេជៈ ។ = ក្រាំងយមិត

សនិសស័ព្ទ

អត្ថ-អត្ថ-អត្ថៈ-អាត្ថ

អត្ថ_១ = (ម.ប.អត.តៈ) ន. ជាពាក្យបាលី, សំស្រ្កឹតជា ភាគន៍ គឺខ្លួន,

ចិត្ត ។ ពាក្យដែលផ្ដើមឡើងពី អត្ថ_១ គឺ៖

អត្ថ_១ កិលមថានុយោគ = ការប្រកបព្យាយាមគឺឃ្លាសពេក នាំឲ្យ

នឿយលំបាកខ្លួនឥតប្រយោជន៍ ។

អត្ថិ យាងកម្ម អត្ថិ វិនិបាតកម្ម = ការសម្លាប់ខ្លួនឯង ។

អត្ថិ ទេសបគល បគលដែលគិតតែប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ។

អត្ថិ ទេស = អកទេសានខ្លួន, អកបង្ខំខ្លួន ។

អត្ថិ ពលកម្ម = ការដែលកើតឡើងពីកម្លាំងខ្លួន ។

អត្ថិ ធនភាព = សេរីភាព ។

អត្ថិ ហេតុ = ការឃើញប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ។

អត្ថិ នុវត្តកម្ម = ភ័យអំពីការគិះដៀលខ្លួនឯង ។

អត្ថិ កង្វិទកថា = សំដីលើកខ្លួនឯង ។

អត្ថិ កង្វិទភាព = ការលើកដំកើងខ្លួន ។ ល ។ --- ។ ល ។ ---

អត្ថិ := (ម.ជ.អត.ត.) សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងលើ ។

អត្ថិ = (អ.ជ.អត) ១. ប្រយោជន៍ ។ ពាក្យដែលផ្តើមឡើងពី អត្ថិ គឺ៖

អ្នក កោរិទ្ធ = អ្នកប្រាជ្ញ ។

អ្នក គរេសនា = ការស្វែងរកប្រយោជន៍ ។

អ្នក រស = ខ្លឹមសារនៃសចក្តី

អ្នក វិនាស = ការខូចប្រយោជន៍ ។

អ្នក សម្ពន្ធនិ = អ្នកដែលត្រូវបានទ្រព្យសម្បត្តិ ។

អាត់ = គុ-គូច , ក្រិស = សេកភាគ , ស្វាយភាគ ។

អាត់ = ន-ឈ្មោះមេក្រមដែលនៅក្រោមស្បែកមានទឹកវែងៗ។

អាត់ តៃ = វេលាតៃ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

សំរេច ឬ សម្រេច ។ ចែងឲ្យច្រើន ។

វិរិយៈ ឬ វិរិយៈ ឬ វិរិយ ឬ វិរិយ ។

កម្មវិធី (កម្ម) ក្របខ័ណ្ឌពាក្យ “ កាំ ” (: កាំស្នី ។

និមិត្ត

និមិត្តន៍-និមិត្ត

ពាក្យទាំងពីរនេះជាសន្តានពាក្យ តែមួយជាតាមស័ព្ទ,

មួយជាកិរិយាស័ព្ទ ហើយត្រូវសរសេរខុសគ្នា ។

និមិត្តន៍ ជាតាមស័ព្ទ (សង្ឃស័ព្ទ) មានន័យថា ការអញ្ជើញ, ការ

សូមឲ្យទៅឬឲ្យមក ។ សរសេរមាន " ន៍ " នៅខាងចុង ។

និមិត្ត = ជាកិរិយាស័ព្ទ សរសេរមាន " ន៍ " នៅខាងចុងទេ ។

ព្យាករណ៍-ព្យាករ

ពាក្យទាំងពីរនេះក៏ជាសន្តានពាក្យ តែមួយជាតាមស័ព្ទ,

មួយជាកិរិយាស័ព្ទ ហើយត្រូវសរសេរខុសគ្នាដែរ ។

បើប្រើជាតាមស័ព្ទ ត្រូវសរសេរជា ព្យាករណ៍ ។

បើប្រើជាកិរិយាស័ព្ទ ត្រូវសរសេរជា ព្យាករ ។

សំណួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : បេក្ខជន, ឥទ្ធិពល, សម័យវិទ្យា -
សាស្ត្រនិយម, អប័យជំនឿ ។

២ - ចូររកវេវចនសំព្ទនៃពាក្យ: ព្យាករ ។

៣ - ចូររកសទ្ធិសសំព្ទនៃពាក្យ: អត្ត ។

៤ - ចូរសម្ពន្ធរឿយៗករណ៍ (Analyse grammaticale)

នូវយាដូចតទៅនេះ៖ “ មេប្រយោគបូកតិច ” ។

៥ - អត្ថបទខាងលើនេះ បង្ហាញឲ្យយើងឃើញដូចម្តេច

ខ្លះ ? ក្នុងសម័យវិទ្យាសាស្ត្រនិយម តើយើងត្រូវ

យកអប័យជំនឿមកជាក់ខ្លួនទៀតឬទេ? ព្រោះអ្វី?



សាលារៀនជាតិទីហ្វឹកហ្វឹនដើម្បីប្រកប

ជីវភាពកងសង្គម

៥ គ

សាលារៀនមិនមែនមានគោលបំណង សម្រាប់តែបង្រៀន

ប៉ុណ្ណោះទេ សាលារៀនមានបេសកកម្មមួយទៀតដ៏សំខាន់គឺ

បេសកកម្មដឹកនាំកុមារអំពីគ្រួសារឲ្យចូលទៅកាន់សង្គម ។

សាលារៀនដែលទទួលយកកុមារ មានអាយុចាប់តាំងពី៥

ឬ៦ឆ្នាំ ហើយដែលបើកឲ្យកុមារចេញមកវិញ នៅអាយុ ១៤ ឬ

១៥ឆ្នាំនោះ (បើនិយាយអំពីសាលាបឋមសិក្សា) ជាអង្គការ

ដែលគង់ស្របយកកុមារចេញអំពីបរិយាកាសគ្រួសារ ដ៏ជិតស្និទ្ធ

នោះ ដើម្បីឲ្យវាឆ្លងទៅកាន់វិជ្ជាជីវៈ ឬ ជីវភាពពិតប្រាកដ ដែល

ទើបនឹងផ្ដើមកំណើតឡើងក្នុងសង្គមនោះឯង ។ មុខងារដែលគេ

តុំស្រុតស្គាល់ ឬ ដែលគេច្រើនបំភ្លេចចោលនោះ មិនមែនមុខងារ

ប្រកបដោយប្រយោជន៍តិចជាងគេនោះសោះឡើយ ។

លុះយុវភាពជាប់រម “ពាត្រា” ដែលជាសម័យក្មេង នៅ
 ក្នុងអនិស្សរភាពនៃមាតានោះបានចប់ហើយ សម័យមួយថ្មីចាប់
 ផ្ដើមឡើង ដែលនៅពេលនោះមុខងាររបស់បិតា ជាការសំខាន់
 ឯក ដើម្បីការដុះដាលនៃកុមារ ឬ អាចារ្យមារយាទនៃបិតាអាច
 ជួយសំរួល ឬ ស្ដាប់ទប់នូវការដុះដាលមជ្ឈិមវ័យនៃកុមារ ។
 គឺពេលនេះហើយ ដែលសាលារៀនចូលមកក្នុងជីវភាព
 នៃកុមារ ។

គូកនីងគ្រូអាចារ្យមាន មានទៀតផុតកម្ពុយ អ្នកទាំងអស់
 គ្នាគ្រូហ្វឹកហ្វិនក្មេង ដើម្បីនាំវាទៅឆ្លងសុកុមារភាពនៅអាយុ១៥
 ឬ១៦ ឆ្នាំ។ បើក្មេងមិនទៅសាលាទេនោះ វានឹងនៅតែស្រឡាញ់
 តែម្ដាយឬផុតកំរោះ ក្នុងភាពជាក្មេងជានិច្ច ។ ហើយបើសាលា
 ក៏គ្មានគ្រូសារក៏គ្មានផងនោះ គេនឹងឃើញកេតឡើងបាននូវហ្វូង
 ក្មេងអនាថា ដូចច្រើនមាននៅអឺរ៉ុប នឹងសហរដ្ឋអាមេរិក ។

ទៅសេដ្ឋ

ពាក្យសំគាល់

ហ្វូកហ្វូន = (ម.ប.វិ.ក.វិ.ន) ភ. ណែនាំ, ដឹកនាំ ។

ជីវិតាព = ន- ការរស់នៅ, ដំណើរនៃការរស់នៅ (Vie) ។

១. ជីវិតាពកម្មករខុសអំពីជីវិតាពនាយទុន ។

សង្គម = ន- ក្រុម, ប័ក្ស, ពួក, ក្រុមហ៊ុន (Société) ។ សង្គម

មនុស្ស (Société humaine) ។ ក្នុងនេះ គឺការប្រមូល

ផ្គុំគ្នាជាក្រុម, ជាពួក ។

ប្រសិទ្ធភាព = (ម.ប.ប៊ែ.ស.ក.ក) ន- ការបំពេញមុខងារអ្វីមួយ,

ការបំពេញការៈ គង់កិច្ចការណាមួយ (Mission) ។

អង្គការ ន- ទម្រង់នៃកិច្ចការណាមួយ, បែបវែននៃកិច្ចការ

(Organisation) ។

បរិយាកាស (ម.ប.ប៊ែ.យាកាស) ន- ភាគាសនៅជុំវិញខ្លួនយើង

(Atmosphère) ។

វិជ្ជាជីវៈ = ន. របរកសិកម្ម ឬ មុខរបរ (Profession) ។

យុវភាព = ន. ភាពដែលនៅក្មេង, ភាពរបស់ក្មេង (Jeunesse) ។

ជំនាបរិម = ជាជំនាប, ជាមុន ។

អនិស្សរភាព ន. ភាពដែលមិនមានឥស្សរៈ ភាព, ភាពដែល

មិនមែនជាជំនួនឯង គឺភាពដែលត្រូវនៅក្រោម

ការគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកដទៃ (Dépendance) ។

ក្មេងនៅក្នុងអនិស្សរភាពរបស់មាតាបិតា ក្មេង

នៅក្នុងការគ្រប់គ្រង របស់មាតាបិតា ។

អាហារ = (ម. ប. អា. ហ. រ.) ន. គំនិតមារយាទ, សណ្តាប់ធ្នាប់,

កិរិយា, ឫកពារ (Comportement) ។

មជ្ឈិមវ័យ = (ម. ប. ម. ច. ឈ. ម -) ន. វ័យជាចន្លោះកណ្តាលនៃ

បឋមវ័យនិងបច្ឆមវ័យ គឺវ័យពាក់កណ្តាល ។

សុក្ខមារភាព = ន. ភាពនៃសុខុមារ ។

អត្ថាប័រ = គ. ដែលឥតទីពឹង, ឥតពុំទាក់ ។ ក្មេងអនាថា =

ក្មេងគ្មានឥតពុំកម្លាយ ដែលដើរតែលទោល ព្រោះរកបាយ

ស៊ីគ្មាន ។

សហរដ្ឋ = (ម.ជ.ស.ហ.រ.វ.ត) ន. រដ្ឋជាច្រើនដែលរួមបញ្ចូល

គ្នាក្នុងការគ្រប់គ្រងរបស់ប្រធានាធិបតីតែមួយ

(Etats Unis)

សហរដ្ឋអាមេរិក (Les E as-Unis d'Amérique) ។

វេទនាស័ត្ត

កុមារក្មេង ។

សម័យ - កាល - ពេល - វេលា ។

សន្តិសស័ត្ត

អាចារៈ-អាចារ្យ

អាចារៈ ឬ អាចារៈ = (ម.ជ.អា.ច.រ.) ន. ការប្រតិបត្តិ, ចរិយា, ។

បូក, បូកពារ, មានយាទ, បែបបទ, សណ្តាប់ធ្នាប់ : មាន

ចារ្យៈល្អ, មានអាចារ្យៈតំសមគួរ ។ ពាលៈអាចារ្យៈ

អាចារ្យ = (ម.ច.អា.ព) សំស្រ្តឹតៈ អាចារ្យ តែខ្មែរយើងប្រើជា

អាចារ្យ ដើម្បីឲ្យស្រួលងាយមើល អ្នកប្រដៅឬ

ហាត់មារយាទ, អ្នកប្រត្រត្រួតអ, អ្នកកាន់,

ប្រត្រត្រួតត្រីមត្រូវ = គ្រូអាចារ្យ ។

កុំប្រឡំនឹងពាក្យមួយទៀតគឺ អ្នកអាចារ្យ = ការប្រត្រត្រួតខុសបែបបទ ។

អត្ថករវិរុទ្ធ

ហ្នឹកហ្និន ឬ ក្រវីន ។ ហ្និន សរសេរជា វ្និន មិចោទ ។

អនាថា កុំសរសេរជា អានាថា ។

អ៊ីស៊ីស៊ីស៊ី ឆ្នើយគលព័ន្ធ

គេច្រើនប្រឡំវណ្ណយុតិទាំងពីរនេះជាញឹកញយ ក្នុងការ

សរសេរ ។ ដើម្បីកុំប្រឡំច្បាប់ណាដូចតទៅ ៖

វិស៊ីស៊ី = “ ៖ ” - សម្រាប់ប្រើជំនួសខ្យល់ “ ស ” ក្នុងប្រកប

នៅក្នុងពាក្យដែលកើតឡើងពីស្រៈ (អ) , (្រ) , (្រ) ,
(្រ) , (្រ) , (្រ - ្រ) , (្រ) ។ ឧទាហរណ៍ បះ-ដឹះ-ចុះ
សេះ-ដែន-ចោះ-ចង្ហើះ- ។ ល ។ ...

យុគលព័ន្ធ = “ : ” - សម្រាប់ប្រើញ៉ាំងស្រៈ “ អ ” ដែល

ជាទីចម្អុលនៃពាក្យបុរាណនិងសំស្រ្កឹត ឲ្យចេញ
សូរស័ព្ទពេញមាត្រាដើម្បីជាជំនួយក្នុងការគាន
ឲ្យបានត្រឹមត្រូវមតចត់ តាមបែបបុរាណនិងសំ
ស្រ្កឹត។ ឧទាហរណ៍: ឆន្ទៈ - ទិយសរៈ ធម្មរតនៈ -
ជរាលក្ខណៈ - ទន្ធជៈ - ទហានោទកៈ -
លក្ខណៈ ។ ល។

សិ ឆ្លូរ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ: បេសកកម្ម, បរិយាកាស,
អនិស្សរភាព, សហរដ្ឋ ។

២ - ចូររកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : អាចារ ។

៣ - ចូររកវេវចនស័ព្ទនៃពាក្យសម័យ ។

៤ - ចូរពន្យល់អំពីវណ្ណយុត្តិ "វិសដនី នឹងយុគលតន" ។

៥ - ចូរពន្យល់អំពីទុក្ខមគតិនៃអ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះ ។



វិជ្ជាជីវិតសីលធម៌

មនុស្សទាំងឡាយ ដែលមានចំណេះវិជ្ជា ហើយនឹងយក
វិជ្ជាទោះទៅវិញទៅជាបរសម្បជ្រុងៗបាន លុះណាតែមនុស្ស
នោះមានដើមគំនិតបញ្ជាក់ដឹងឲ្យធ្វើរបស់នោះ ទើបសំរេចទៅ
បាន ។ ហើយដើមគំនិតនេះទៀតដែលជាអ្នកកាត់ចង្អុលមនុស្ស
វាអាចមានគោលបំណងតាប់ប្រសើរប្រើប្រាស់ ទៅតាមតែ
ការអប់រំនឹងសីលធម៌របស់មនុស្សនោះ ។ ដូច្នេះសីលធម៌កាត់
ចង្អុលដើមគំនិត ហើយដើមគំនិតដឹកនាំមនុស្សប្រើចំណេះវិជ្ជា
ឲ្យធ្វើការ ។ គឺជាស្នាដៃបូកការងារនៃមនុស្សនោះវាតាប់ប្រសើរ
នឹងផ្តល់នូវសារត្ថប្រយោជន៍ដល់សង្គមជាតិយើងបាន បើសិនជា
មនុស្សនោះប្រកបដោយសីលធម៌ ។ ផ្ទុយពីនេះ បើសិនមនុស្ស
នោះគ្មានសីលធម៌ទេ នោះការងាររបស់គេក៏បែរជាផ្តល់នូវគ្រោះ
សប្បុរសភាពនិងកយន្តរាយទៅវិញ ។

កងវគ្គខាងលើ យើងបានឃើញបូកគ្នាថា សីលធម៌កា^៧

ធីតមនុស្សឲ្យប្រើវិជ្ជា ដើម្បីសំរេចគំនិតអ្វីមួយ ។ ដូច្នេះបើ
 គ្មានវិជ្ជាទេ ទោះបីមនុស្សនោះ មានសីលធម៌យ៉ាងណាក៏មិនអាច
 ធ្វើការងារដើម្បីលើកដំកើងជីវភាពសង្គមមនុស្សបានដែរ ។ ប៉ុន្តែ
 ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកមានសីលធម៌ខ្លះវិជ្ជា ក៏នៅតែ
 គ្រាន់បើជាមនុស្សមានវិជ្ជាខ្លះសីលធម៌ ទុកណាជាធ្វើខ្លួនឯងមិន
 កើត ក៏អាចនិយាយប្រាប់គេឯង ដែលមានវិជ្ជាអំពីគោលបំណង
 របស់ខ្លួន ឲ្យគេយកគោលបំណងនោះទៅឆ្លែងបាន ។ ចំណែក
 ឯអ្នកមានវិជ្ជាខ្លះសីលធម៌ គេអាចធ្វើអ្វីបានទាំងអស់ ព្រោះគេមាន
 ចំណេះវិជ្ជា ប៉ុន្តែស្នាដៃគេប្រៀបបានទៅនឹងអតិសុខុមប្រាណ
 ដែលបំផ្លិចបំផ្លាញសង្គមជាតិ ឲ្យធ្លាក់ទៅក្នុងអត្តវិនាសយ៉ាងពិត
 ប្រាកដ ។ ដូច្នេះយើង មិនហ៊ានយល់ចេញទៅទៀត
 សរុបសេចក្តីមក វិជ្ជានឹងសីលធម៌ទាំងពីរមុខនេះ វាជាកង
 ទាំងពីរនៃទោចក្រយាន ហើយវាគោរពតែធ្វើដំណើរព្រមជាមួយ
 គ្នា ទើបអាចជម្រុញច្រានទៅជាតិ គ្មានទៅកាន់វត្តមានភាពបាន ។

ពន្យល់ពាក្យ

សីលធម៌ = (ម.ច.សី.ធម៌-ធម៌) ន. ក្បួនច្បាប់សម្រាប់ហ្វឹកហ្វឺន

ចរិយាឲ្យបានត្រឹមត្រូវ (Moralité) ។

បញ្ញា = កិ. ចង្អាស់ ។

អប់រំ = កិ. ហាត់ចិត្ត, បង្ហាត់ចិត្ត, ណែនាំឲ្យប្រព្រឹត្តល្អ, ត្រឹមត្រូវ

(Eduquer) ។

សាវត្ថុប្រយោជន៍ = (ម.ច.សា.វត.ច.វិ.) ន. (សាវ + អត្ថុ +

ប្រយោជន៍) ប្រយោជន៍សំខាន់ ។

សប្បដិភ័យ = (ម.ច.សំប.ប.ដិ.ភ័យ) គុ. ដែលប្រកបដោយ

ភ័យដ៏ពន្លឹក, ដែលមានភ័យខ្លាំងក្រៃ ។

ភ័យឆ្លងាយ = (ម.ច.ភ.យ័ន.ភ.វាយ) ន. (<ភយ + អន្តរាយ)

អន្តរាយដែលគួរឲ្យភ័យ, អន្តរាយយ៉ាងសំបើម ។

ជីវិតភាព = ន. ការរស់នៅ, ជីវិតដែលរស់នៅ, ដំណើរនៃការ
រស់នៅ (Vie) ។ ជីវិតភាពសង្គម = ដំណើររស់នៅរបស់

ប្រជាជនក្នុងសង្គម (Vie sociale) ។

អតិសុខមប្រាណ = ន. សត្វល្អិតដែលជាមេរោគ, សត្វរោគ,
មេរោគ (Microbe) ។

អតិវិទាល = ន. ការនាំឲ្យខូចប្រយោជន៍ ។

វិទ្យុនភាព = ន. ការចំរើនដុះជាល, លូតលាស់ (Progrès) ។
វេទនសត្វ

អបរិ-ហ្មឹកហ្មិន-ណែនាំ-បង្ហាតបង្រៀន ។

សនិសសត្វ

ក្រុស-គ្រោះ

ក្រុស = ន. ឪពុកៗ សម្រាប់គ្រាលឪលៈ ឪក្រុស, ក្រុសភាពម៍
ផ្កាយ ។ ល ។ ...

គ្រោះ = ទ. គុណ, ទោស, សុខ, ទុក្ខ, ថ្នាំ ថ្នាក់ ដែល កើតមាន

ក្នុង កាល ម្តងៗ តាម ដំណើរ អំពើ ឬ ការ ក្រក់ របស់ បុគ្គល រាល់

រូបៈ គ្រោះតាច, គ្រោះជា, គ្រោះថ្នាក់, គ្រោះល្អ, គ្រោះ

ក្រក់... ។

ឆ្នាំ ពាក្យ "គ្រោះ,, ទេ: ទេ ។

ប្រៀប ប្រាប់ ប្រៀប

ប្រៀប = គិ. ធៀប, ប្រដូច = ប្រៀបធៀប, ប្រៀបផ្ទឹម, ប្រៀប

ប្រាយ, ពាក្យ ប្រៀប ។

ប្រាប់ = ទ. ឈ្មោះ សត្វ បក្សី មួយ ពួក រូប រាង ស្រដៀង នឹង លលកៈ

សត្វ ប្រាប់ ។

ប្រៀប = គុ-ប្ត-គិ-វិ- ដែល ពេញ កំពុង រក កល់ នឹង ហៀរ :

ពេញ ប្រៀប, ទឹក ជន់ ប្រៀប ច្រាំង ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

សម្រេចបួសរេច ។ ប្រចក្សប្រចក្សក្ស ។

ចង្កត មិនអាចសរសេរជា “ ចង្កត្ត ” យ៉ាងនេះទេ ។

ពាក្យដែលមានសំឡេង “ ័ ” ឬ “ ័ ”

ក្នុងពាក្យព័ព្យាង្គ, ព្យាង្គដើមមានសំឡេង “ ័ ” ឬ “ ័ ”

មិនដែលមានចុះជើងទេ ។

ឧទាហរណ៍ :

លំអ-លំនាំ-ជំនុំ-ជំពាក់-គំនូរ-គំរូ ។ ល ។ ...

លើកលែងតែពាក្យ ជំរិញ ចេញ ។

សំនួរ

១- ចូរពន្យល់ពាក្យ : សីលធម៌, សារក្ខប្រយោជន៍,

កយន្តកយ, វុឌ្ឍនធម៌ ។

២- ចូរករកវេចនស័ព្ទនៃពាក្យ : អប់រំ ។

៣- ចូរករកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ គ្រោះ ។

៤ ចូរសម្លឹងពាក្យ “ មនុស្ស ” ក្នុងឃ្លាទី ១ នៃអត្ថ

បទនេះ ។

៥ - ហេតុអ្វីបានជាអ្នកនិពន្ធប្រៀបធៀប មនុស្សមានវិជ្ជា
ខ្លះសីលធម៌ ទៅនឹងមេរោគបំផ្លាញសង្គមជាតិ ?

៦ - តើអ្នកនិពន្ធគតុបទនេះមានគំនិតដទៃមេច ?



ជម្លោះប្តីនៃមនុស្សប្រាណាណ៍និងមនុស្សទំនើប

យើងតែងតែជជែកការពារ ដើម្បីជំរឿននូវការសិក្សាខាង
បច្ចេកទេស និងខាងវិទ្យាសាស្ត្រជាជាងវិជ្ជាជំនាញជ្រៅជ្រះសុទ្ធ ។
ក៏ប៉ុន្តែមានមតិខ្លះលេចឡើង ដើម្បីទ្រទ្រង់យោបល់ផ្ទុយពីនេះ
ទៅវិញ ។ មានអ្នកខ្លះយល់ថា ក្នុងពេលដែលវិទ្យាសាស្ត្របាន
សម្រេចការចំរើនឥតឧបមា ក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រនៃមនុស្សជាតិ
ដែលជាហេតុឲ្យកើតមានការ ប្រកួតប្រជែងខាងវិទ្យាសាស្ត្រ
ដោយមនុស្សម្នាក់ ។ មានសង្ឃឹមនឹងបានឈ្នះសត្រូវរបស់ខ្លួន
ដោយប្រើមធ្យោបាយ គ្រប់យ៉ាង នៅក្នុងពេលដែលមនុស្ស
ជាតិទាំងមូល អាចនឹងទទួលបានគ្រោះថ្នាក់ផងនេះ គប្បីយើងប្រញាប់
គិត លែងលក់ចំរើនខាងការសិក្សា នៃបរមត្ថវិទ្យាឲ្យបាន
គ្រប់សព្វ ។ X ពិតមែនថាវិទ្យាសាស្ត្រនៃភាពខាងវិទ្យាសាស្ត្រជាការ
ចាំបាច់ ។ ក៏ប៉ុន្តែវិទ្យាសាស្ត្រនេះ ក៏ត្រូវណែនាំមកនូវវិទ្យាសាស្ត្រ

ខាងចរិយាឲ្យបានសមល្មមនឹងគ្នាដែរ ។ ជាដុំយទៅវិញ គេ
ហាក់ដូចជាក្លែងលែងឃើញនូវចរិយា គិតតែដំឡែតខាងវិទ្យា
សាស្ត្រទៅវិញ ។

តាមគោលការណ៍វិទ្យាសាស្ត្រ និងចរិយាសាស្ត្រមិនមែន
មិនចុះសម្រុងគ្នាទេ ។ ការនេះសម្រេចនៅលើឆន្ទៈ ចេតនាខែ
មនុស្សយើងទេ ។ វិទ្យាសាស្ត្រអាចនឹងសម្លាប់មនុស្សក៏បាន
ប៉ុន្តែវិទ្យាសាស្ត្រអាចនឹងជួយសង្គ្រោះជីវិតមនុស្ស ក៏បានដែរ ។
ការស្របគ្នា ក្នុងការចំរើននៃវិទ្យាសាស្ត្រ និងចរិយាសាស្ត្រ
ចេះតែធ្វើទៅកើតទាំងអស់បើមនុស្សយើងមានបំណង ។ តាំង
ពីយូរណាស់មកហើយ ក្នុងពេលប្រជុំអង្គការសហប្រជាជាតិក្តី
ក្នុងពេលប្រជុំដទៃទៀត ។ ក្តី គេតែងយករឿងបន្ថយសញ្ញាវុធ
នឹងការប្រើប្រាស់កម្លាំងបរមាណូ ក្នុងផលប្រយោជន៍សន្តិភាព
មកពិភាក្សា ។ ប៉ុន្តែរហូតមកដល់ឥឡូវនេះ យើងពុំទាន់
ឃើញបានផលប្រយោជន៍អ្វីសោះ ដែលជាហេតុឲ្យពលរដ្ឋខ

ប្រទេសតូចតាចដូចជាប្រទេសកម្ពុជាយើងជាដើម មានការធ្លាក់
ទឹកចិត្តជាខ្លាំង ។ ហើយប្រជាជាតិទាំងឡាយទៅជាលែងយក
សន្និសីទទាំងនោះ ជាការដែលសុទ្ធសឹងតែជាចំណុះយោស
នារបស់ប្រទេស “ ធំ ” តែប៉ុណ្ណោះមែន ។

ប៉ុន្តែបញ្ហាមិនមែននៅត្រង់នេះទេ ។ សេចក្តីចំរើនក្នុងការ
រស់នៅ ការផ្លាស់ប្តូរក្នុងគមនាគមន៍ ក្នុងការចាក់ទង់រាងមនុស្ស
នឹងមនុស្ស លក្ខខណ្ឌថ្មីៗ នៃការប្រតិបត្តិការងារ ហេតុទាំងនេះ
នាំឲ្យជម្លោះរវាងមនុស្សបូរាណ និងមនុស្សទំនើបទៅជាការឥត
ប្រយោជន៍ស្មោះ ។ សេចក្តីយុត្តិធម៌ក្នុងសង្គមនឹងសេរីភាពក្នុងគ្រូ
សារលែងមានសភាពផ្ទុយគ្នាហើយ ។ ហើយការបង្កាត់ខាង
ចក្ខុកទេស ក៏សឹងតែលែងខ្វែងនឹងការអប់រំមនុស្ស ឲ្យសម
ជាមនុស្សដែរហើយ ។ នេះគឺជាអំពើផ្ទុយលែងពិត ឬ ជាការ
សុគតស្មាញដែលលែងប្រាកដឡើយ ។ ផ្ទុយទៅវិញគេអាច
ផ្តល់ឲ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាឲ្យវិជ្ជាជីវៈមួយលើសពីវិជ្ជាទូទៅ ដោយ

ឥតដកហូតអំពីការអប់រំមនុស្ស ឲ្យសមជាមនុស្សនោះបានដោយ
ឥតទាស់អ្វីឡើយ(១) ។

ពន្យល់ពាក្យ

បំប្លែកទេស = (ម.ជ.ប៉ុប-បេកៈ-ទេស) ន. ការស្ទាត់ជំនាញខាង

វិជ្ជាពិសេសណាមួយ, វិជ្ជាពិសេសដែលលាយ

នឹងការប៉ិនប្រសប់ (Technique) ។

វិទ្យាសាស្ត្រ = ន. វិជ្ជាដែលអ្នកប្រាជ្ញរកឃើញដោយការលែ

ផ្សំនានាផ្សេងៗ (Science) ។

មតិ = (ម.ជ.ម៉ុត-តិ) ន. យោបល់, ការយល់ឃើញ, ទស្សនៈ

(Opinion, point de vue)

១ - អត្ថបទនេះវែងពេញសប្តិច ព្រោះយើងពុំអាចកាត់ពេលបាន ។ ហេតុ
នេះក្នុងពេលស សេរីតាមសូត្រ សូមលោកគ្រូមេត្តាកាត់ឲ្យខ្លីផងចុះ ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រ = ន. ក្បួនគម្រោងដែលនិយាយអំពីរឿងរ៉ាវនៃមនុស្ស
ណាម្នាក់ ឬ និយាយអំពីរឿងរ៉ាវនៃប្រទេស
ណាមួយ (Histoire) ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃមនុស្សជាតិ = ន. រឿងដែលកើតមាន
ឡើងក្នុងប្រវត្តិនៃមនុស្ស ។ ឧ. ការបង្កើត
នាវាចក្រវាលរបស់សហភាពសូវៀត បា នបើក
ទំព័រថ្មីនៃប្រវត្តិសាស្ត្រមនុស្សជាតិ ។

មធ្យោបាយ = ន. ការរកផ្លូវ ឬ វិធីណាមួយសម្រាប់ដោះ
ស្រាយរឿងរ៉ាវឬបញ្ហាផ្សេងៗ (Moyen) ។

បរមត្ថវិជ្ជា = (ម.ថ.ប៊ី: - វិ: - ម៉ុត-ថិ:) ន. វិជ្ជាយ៉ាងល្អិតល្អន់សម្រាប់
រៀនរកសេចក្តីផ្សេងៗ

វិឡាសភាព = (ម.ថ.វ៉ត ឆ:-ន:-) ន. ការចម្រើនលូតលាស់ ដំណើរ
ជឿនលឿនដុះផាល (Progrès) ។

បរិយាយ = ន. បូកពារ, ការប្រព្រឹត្តិ ។

បរិយាសាស្ត្រ = ន. វិជ្ជាអប់រំឲ្យមានចរិយាត្រឹមត្រូវ, ក្បួន
សម្រាប់បង្រៀនឲ្យមានគំនិតមារយាទត្រឹមត្រូវ
(Morale) ។

ឆន្ទៈ = (ម.ប.ឆ.ន.ទ.) ន. គោលបំណង, លេចក្តីប្រាថ្នាចំពោះ
វត្ថុអ្វីមួយ (Volonté) ។

បេតិកភណ្ឌ = ន. គំនិត, គំនិតដែលនាំចិត្តឲ្យផ្សេងៗនឹក, ឲ្យផ្តួចផ្តង ។

អង្គការសហប្រជាជាតិ = ន. អង្គការមួយដែលប្រជាជាតិ
ជាច្រើនក្នុងសាកលលោកបានផ្តួចផ្តើម បង្កើត
ឡើង ដើម្បីការពារ សន្តិភាព សាកល
(Organisation des Nations Unies) ។

សញ្ជាវិធី = ន. គ្រឿងអាវុធទូទៅ (Armement) ។

បរមាណូ = (ម.ប.ប៉.អ.ម៉.ណូ) ន. ធាតុល្អិតក្រលែង ៦
(Atome) ។ គ្រាប់បែកបរមាណូ (Bombe atomique) ។

សន្និសីទ = ន. ការរួមប្រជុំដើម្បីថ្ងៃនៃការណ៍អ្វីមួយ

(Conférence) ។

គមនាគមន៍ = (ម.ប.គ-:ម:-ន.តុ) ន. ការធ្វើដំណើរកាន់គ្នា

ទៅវិញទៅមក (Communication) ។

សេរីភាព = ន. ភាពដែលអាចធ្វើទៅបានតាមចិត្ត (liberté)

លក្ខខណ្ឌ = (ម.ប.លក.ខណ) ន. ការកំណត់ជាគោល, រឿង

សំខាន់ជាគោល (Condition) ។

ស ឱ ស ស តុ

ខណ្ឌ-ខន្ត-ខាន

ខណ្ឌ = (ម.ប.ខណ) ន (ម.សំ) សង្កត់, បែក, កំណត់, បែក

ណាខេត្ត : ខណ្ឌក្នុងពេញ ... ។

ខណ្ឌ = (ម.ប.ខណ) ន. (ម.សំ) កំរិត, ចំរាមផ្តាច់មិនឲ្យធ្វើ

ទៅបានភ័ក្ត្រមានខណ្ឌទេ , ព្រះរាជខណ្ឌ ។

ពាក្យដែលផ្ដើមឡើងពីខណ្ឌគឺ៖

ខណ្ឌស្រី = ន. ឈ្មោះថ្នាំមួយយ៉ាង ។

ខណ្ឌសីមា = ន. ឈ្មោះពុទ្ធសីមាមួយយ៉ាង ។

ខ្លួនខណ្ឌ = (សូមមើលសេចក្ដីពន្យល់ខាងលើ) ។

ខ្លួន = (ម ថ. ១១) ន. (ជាពាក្យបាលី, សំស្រ្កឹតជា ស្គន្ឋ) ក , ដើម,

គំនរ, ពួក, កង, ប្រជុំ, សេចក្ដីកំណត់ ។

និយាយខ្លួនគឺស្ងប់ ។

ខ្លួនឬខ្លួន = ន. (សំ-ខ្លួន, ម-ខ្លួន) គ្រឿងសាស្ត្រាវុធសម្រាប់

រាជ្យ មានមុខទាំងពីរខាង : ព្រះជ័ន ។

ខ្លួនទៅ = ន. កំណល់, រង្វាន់សម្រាប់គ្រូមើលជម្ងឺ: រង្វាន់

ខាន់ទៅ ។

ខ្លួនដី = ន. រំយោលគ្រឿងសេះចុះសំយុងក្រោមចង្កា ។

ខាត់ បៀត = ន. ឈ្មោះរោគមួយ យ៉ាងកើតបៀតបំពង់ក ។

ខាត់ លឿង = ន. ឈ្មោះរោគដែលបណ្តាលឲ្យសាច់ឡើងលឿង

ខាត់ ស្វា = ន. ប្រាក់ជំនួនមេបាខាងប្រុស យកទៅជូនមេបា
ខាងស្រី ។

ខាត់ ស្វាក់ = ន. ឈ្មោះរោគមួយ យ៉ាង កើតកណ្តាលក ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

បដិបត្តិឬប្រតិបត្តិ ។ ដម្លោះឬដំលោះ ។ បុរាណ ឬបូរាណ ។

ទូទៅឬទូទៅ ។ បរមត្ថវិទ្យា ឬបរមត្ថវិជ្ជា ។ ដម្លែឬ

ដំឡែង ។ ចម្រើនឬចំរើន ។ កម្លាំង ឬកំឡាំង ។

ចំណាំ

ប្រតិបត្តិ-ប្រណិប័តន៍

ចូរកុំប្រឡំពាក្យទាំងពីរនេះ ។

ប្រតិបត្តិ ឬបដិបត្តិ = (ម.ច.បំ.ដំ.បត.ឬប្រតិបត) ន. ជាពាក្យព្រាហ្មណ៍

ឬសំស្ត្រីតមានន័យថា: ការប្រព្រឹត្តិ, កាន់, ធ្វើតាម,

ប្រើនិយាយថា. សេចក្តីបដិបត្តិ, ការប្រតិបត្តិ ។

ខ្មែរយើង ប្រើជាពិរិយាស័ព្ទក៏បាន: ត្រូវប្រតិបត្តិតាមច្បាប់ ។

ប្រណិប័តន៍ = ន. (សំ-ប្រណិបតន) ការគំនាប់, ការសំដែងខ្លាច

សេចក្តីគោរព។ ប្រើជាពិរិយាស័ព្ទក៏បាន: សូមក្រាបប្រណិប័តន៍។

សំណួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : បរមត្ថវិជ្ជា, បរមាណូ, សន្តិសិទ្ធ,
គមនាគមន៍ ។

២ - ចូររកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ: ខ័ន ។

៣ - ចូរសម្របប្រយោគ “ តាមគោលការណ៍វិទ្យាសាស្ត្រ
និងចរិយាសាស្ត្រ មិនមែនមិនចុះសម្រុងគ្នាទេ ។

៤ - ចូររកទុក្ខមគតិនៃអត្ថបទនេះ ។



ជំនឿប្តីនៃមនុស្សបុរាណ គឺជំនឿស្មោះត្រង់ (តប)

នៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ច ដែលពេលឥឡូវ សីដកាយទៅជា
 សម្បត្តិ ដោយលែងមាននៅជាដោយឡែកឯកឯងដូចមុន ហើយ
 នៅពេលដែលការអ្នកដោយ ក៏ត្រូវតែមានដំណើរជា សាកលនា
 គ្រប់ប្រទេសត្រូវចាត់ការទាក់ទងគ្នាទៅវិញទៅមក ដោយចាំបា
 ចានាការទាក់ទងរវាងមនុស្ស ព្រមទាំងការផ្តល់ផលដល់
 យើងត្រូវបង្រៀន, បង្ហាញនាំឲ្យសប្បាយខ្លះ, ផ្សះផ្សាខ្លះ ។ ស
 ប្បាយយើងកាន់តែត្រូវការច្រើនឡើងៗហើយ ខ្ញុំបុគ្គលិកជំនាញ
 ក្នុងក្របខ័ណ្ឌ ខាងអ្នករាជការ, ភ្នាក់ងារពាណិជ្ជកម្ម
 សាស្ត្រាចារ្យ, គ្រូបង្រៀន, អ្នកនិពន្ធ, អ្នកសារពត៌មាន, សិល្បក
 រដ្ឋបណ្ឌិត, គ្រូពេទ្យ, អ្នកប្រជាសង្គ្រោះស្រីៗ ។ ល ។ ក្រៅអ
 កិច្ចការខាងបច្ចេកទេស គឺការដែលគិតតែពីបង្កើតសម្ភារៈនា
 ការសម្រាប់រៀបចំការទាក់ទងរវាងមនុស្សនឹងមនុស្ស ក៏ត្រូវក
 ណាស់ដែរ ខ្ញុំភ្នាក់ងារជំនាញ នឹងនាយដែលមានចំណេះវិជ្ជា

ជ្រៅជ្រះ ។ រីឯការខាងលើនេះ ថ្វីបើមិនមែនជាការបច្ចេកទេស
 ដ៏ស្មោះនោះ ក៏គង់ត្រូវការវិជ្ជាខាងវិទ្យាសាស្ត្រនឹងខាងបច្ចេក-
 ទេស ច្រើនជាងខាងអក្សរសាស្ត្រផង ។ នៅក្នុងផ្នែកការជា
 ច្រើន “ពាណិជ្ជកម្ម-រដ្ឋបាល-ធនាគារ-សន្តិមកិច្ច” ដែលចំណេះ
 វិជ្ជាទូទៅនឹងការពិសោធន៍ផ្ទាល់ខ្លួន អាចនឹងគ្រប់គ្រាន់បានរហូត
 មកដល់ឥឡូវនេះ ដើម្បីប្រតិបត្តិបុគ្គលត្រួតត្រានោះ ឥឡូវសឹងមាន
 របៀបខាងគណិតសាស្ត្រ ឬ ខាងពិសោធន៍-ស្ថិតិ, ការរៀនមើល
 កិច្ចសន្យា, ការរិះរកតាមលេខសាស្ត្រ, ញាណវិជ្ជាដ៏វិសាស្ត្រ ។ ល។
 ដែលត្រូវការឲ្យអ្នកប្រតិបត្តិ មានអាកប្បកិរិយាដូចគ្នានឹងអាកប្ប
 កិរិយា នៃវិស្វករឬរបស់អ្នករដ្ឋបាលឬអ្នករត់ការធម្មតាដែរ ។
 គឺយ៉ាងនេះហើយ បានជាយើងសូមទាមទារ នឹងសូមឲ្យ
 យុវជនជាន់នេះនឹងជាន់ក្រោយ បានប្រកបនូវការអប់រំខាង
 បច្ចេកទេសឲ្យកាន់តែខ្លាំងឡើង ។

ពាក្យសំនុំ ពាក្យ

សេដ្ឋកិច្ច = ន. មុខរបរដែលមានប្រយោជន៍សំខាន់បំផុតសំរាប់
ប្រទេសនីមួយៗ (Economie) ។

ស្ថាបនា = (ម.បិ.ស្ថ.ប័ណ្ណ) កិ. កសាង, សាង, ធ្វើ
(Construire) ។

ផលិតផល = (ម.បិ.ផល.លីត.ផ.ផល) ន. ផលដែលគេធ្វើ
ឡើងបានសម្រេច (produit) ។ ផលិតកម្ម
(Production) ។

បុគ្គលិក = (ម.បិ.បុ.គ.លិក) ន. អ្នកធ្វើការ, មនុស្សដែល
ប្រកបកិច្ចការ (Personnel) ។

ក្របខ័ណ្ឌ = ន. រង្វង់ច្បាប់អ្វីមួយ (Cadre) ។

ពាណិជ្ជកម្ម ន. ជំនួញ, របររកស៊ី, កិច្ចការរបស់អ្នកជំនួញ
(Commerce) ។

អ្នកសារពត៌មាន = ន. អ្នកនិពន្ធភាសិត (Journaliste) ។

សិល្បករ = (ម.ច.សិល.ល្បៈក) ន. អ្នកចេះវិជ្ជាខាងជាន់ ,

អ្នកស្នងតួលោន , អ្នកចេះសិល្បៈ (Artiste) ។

វេជ្ជបណ្ឌិត = (ម.ច.វេជ.បណៈ) ន. អ្នកប្រាជ្ញខាងពេទ្យ , អ្នក

ប្រាជ្ញខាងមើលជម្ងឺ (Docteur) ។

រដ្ឋបាល ន. ការគ្រប់គ្រងប្រទេស , ការគ្រួតគ្រាវផ្លូវ

(Administration) ។

ធិតាការ = ន. មន្ទីរទុកប្រាក់ ឬបង្កើតប្រាក់សម្រាប់ចាយវាយ ,

ឃ្នាងប្រាក់ (Banque) ។

សង្គមកិច្ច = ន. អំពើដែលធ្វើឡើង ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ជន

រួមជាតិ (Action sociale) ។

ពិសោធន៍ = ន. ការសាកល្បង (Expérience) ។

គណិតសាស្ត្រ = ន. ក្បួនវិជ្ជាខាងលេខ , នព្វន្ធ (Mathématique)

ពិសោធន៍-ស្ថិតិ = ន. វិទ្យាសាស្ត្រខាងប្រមូលផ្តុំ តាមរបៀបខ្លះ

កិច្ចការទូទៅរបស់សង្គម (Statistique) ។

ញាណវិជ្ជាជីវសាស្ត្រ = វិជ្ជាសម្រាប់ស្នង់ចិត្តគំនិត (Psychologie) ។

វិស្វករ = ន. អ្នកចេះស្ថិតិដ៏ទាញខាងវិជ្ជាពិសេស គឺវិជ្ជាផែន

ខាងការសំណង់ផ្សេងៗ (Ingénieur) ។

វេជ្ជសាស្ត្រ

បុគ្គលិក - ភ្នាក់ងារ ។

ផ្សះផ្សា - សម្របសម្រួល ។

សន្តិសុខស័ក្ត

ផ្សំ - ផ្សំរ - ផ្សំរះ ផ្សំ

ផ្សំ = កិ. ប្តូរគុ. ឈឺចាប់ព័ត៌មានពេលពេញប្រយោជន៍មុខស្រួត,

រដ្ឋស, ដាច់, រលាត់, ប៉ះពាល់ត្រូវ, ប្រទះនឹងជាកិដ្ឋរ, ប្រ,

ហ៊ីរ ... ។ ដ្ឋាខ្លោច ឬ ខ្លោចដ្ឋា ។

ផ្សំ=ន. ទីប្រជុំលក់ដូររបស់ផ្សេងៗ: ដ្ឋារដំដី, ដ្ឋារស្នូន,
ដ្ឋារហានហោច ... ។

ផ្សំ=ក. ភ្ជាប់ដោយទឹកបន្សុះ: ដ្ឋារឆ្នាំង, ដ្ឋារផ្លែល ។

ផ្សំ = ក. ធ្វើឲ្យជាគ្នាវិញ: ដ្ឋះដ្ឋាប្រពន្ធនៃល
នៃដ្ឋា ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

សកល ឬ សាកល ។

អាកប្បកិរិយា សរសេរបានតែមួយយ៉ាង កុំសរសេរជា “អកប្ប-
កិរិយា” យ៉ាងនេះឲ្យសោះ ។

ព្យញ្ជនៈ “ បិ ”

ក្នុងពាក្យខ្មែរសុទ្ធ ព្យញ្ជនៈ “ ប ” ឥតមាននៅពីក្រោម
ព្យញ្ជនៈ ឯទៀតទេ មានតែក្នុងពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត ។

ក្នុងពាក្យព័រព្យាង្គ ព្យញ្ជនៈ “ ប ” នៅក្រោមព្យញ្ជនៈ
“ ឧ ” ដូចពាក្យ : បន្ទុយ, បន្ទុម ។ ល។ ...

ចំណាំ - “ ប ” ជាកំរើង “ អ ” (ប្រ) គ្មានប្រើទេ ។
មានតែ “ ឆ ” ជាកំរើង “ អ ” (ត្រ) ។

ហេតុនេះត្រូវជៀសវៀងកុំសរសេរ “ ប្រញ័រ ” បែបនេះ
ឲ្យសោះ ។ ត្រូវសរសេរជា “ ត្រញ័ត ” ។

ចំណាំ

ពិសោធន៍-ពិសោធិ

ពាក្យទាំងពីរនេះជាសន្តានពាក្យ តែមួយជានាមស័ព្ទ, មួយ
ជាចិរិយាស័ព្ទ ហេតុនេះទើបសរសេរខុសគ្នា ។

ពិសោធន៍ = ជាតាមសំព្វមានន័យថា: ការសាកល្បង, ដំណើរ
ពិនិត្យឬសាកមើលឲ្យឃើញពិត: នៅក្នុងពិសោធន៍,
ដាច់ពិសោធន៍ ... ។

ពិសោធិ = ជាវិធានសំព្វមានន័យថា: សាកល្បង, ពិនិត្យឬសាក
មើលឲ្យឃើញពិត: អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រ ពិសោធិ គ្រឿង
ប្រដាប់របស់ខ្លួន ។

សរសេរជា ពិសោធិ ក៏មាន ។

សម្បត្តិ-សម្បាប់

ចូរកុំប្រឡំពាក្យទាំងពីរនេះ ។

សម្បត្តិ = ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត, តាមសំព្វ, មានន័យថា សេចក្តី
សម្រេច, ការសមប្រកប, សេចក្តីសុខ, លំអ, ទ្រព្យ, ធនធាន
ពាក្យនេះខ្មែរប្រើសំដៅទៅលើ ទ្រព្យធន: ទ្រព្យសម្បត្តិ ។

សម្បាប់ ឬ សំបាប់ = (សំស្រឹតជាសម្បាប់) ន. ទ្រព្យក្នុង, របស់
ជាដំណែល, មរតក ។ ឬគ្រឿងតាមទម្លាប់ សម្បាប់
របស់មាតាបិតា ។

សំនួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ: ស្ថាបនា, ផលិតផល, វេជ្ជបណ្ឌិត,
ធនាគារ, សន្តិមក្ខិ ។
- ២- ចូរករវេវចនសំព្ទនៃពាក្យ: វេជ្ជបណ្ឌិត ។
- ៣- ចូរករសទិសសំព្ទនៃពាក្យ: ផ្សា ។
- ៤- ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី៣នៃអត្ថបទនេះ ។
- ៥- អ្នកមានយោបល់យ៉ាងណាចំពោះអត្ថបទខាងលើនេះ?



ឥទ្ធិពលនៃវិទ្យាសាស្ត្រ

រាប់រយសតវត្សរ៍មកហើយ ដែលមនុស្សយើងកាត់ច្រើន
 បានធ្វើជោគវាសនាទៅនឹងអាទិទេព ដោយបាននាំគ្នាអុបធូបបន់
 ស្រន់សុំឲ្យបានហោះហើរទៅកាន់ពិភពចក្រវាល សុំឲ្យបានធ្វើ
 ដំណើរឆ្លងគម្ពុយ ទៅនគរមួយដោយមន្តវិជ្ជាការ, សុំឲ្យបាន
 ស្តាប់សំឡេងដូរ្យដង្រ្តីនៅស្ថានលើដោយការស្រមៃ ។ ល ។ ...
 ប៉ុន្តែរាប់រយសតវត្សរ៍កន្លងទៅ មនុស្សនៅតែនៅលើដីដែល
 សេចក្តីប៉ិនប៉ងរបស់គេ ក៏នៅតែជាការយល់សប្តិដែលគ្មានផល
 សក្តិសិទ្ធិអ្វីសោះ ។

ផ្ទុយទៅវិញ ពួកអ្នកប្រាជ្ញវិទ្យាសាស្ត្រ ដែលតុំព្រមធ្វើជោគ
 វាសនាទៅនឹងការផ្សងព្រេងឥតសមហេតុផលនេះ ក៏បាននាំគ្នា
 ស្រាវជ្រាវវិទ្យាសាស្ត្រ ដើម្បីបង្កើតជាអច្ឆរិយវត្ថុផ្សេង ៗ លុះ
 ត្រាតែបានសំរេច ហើយដែលមនុស្សលោកកាត់ខ្វះ សឹងតែមិន
 ព្រមជឿថាជាស្នាដៃរបស់មនុស្សសាមញ្ញផង ។ គេបង្កើតបានជា

រថយន្ត, រថភ្លើង, សំរាប់ធ្វើគមនាគមន៍កាន់គ្នា ទៅវិញទៅមក, បង្កើតជាអាកាសយាន, យន្តហោះប្រតិកម្ម, ទទួលមកចក្រ ... ដើម្បីហោះហើរលើអាកាសបានយ៉ាងទាន់ចិត្ត ។ គេបង្កើតបាន ជាទូរលេខ ទូរសព្ទដើម្បីនិយាយឆ្លើយឆ្លងគ្នា ឬ ទាក់ទងគ្នាទៅ វិញទៅមកបានក្នុងពេលភ្លាមៗ។ គេបង្កើតបានជាវិទ្យាសម្រាប់ចាប់ យករលកសំឡេងផ្សេងៗទៀត, វិទ្យាទូរទស្សន៍ សម្រាប់ចាប់យករូប ភាពផ្សេងៗ មានរបាំ ភាពយន្តជាដើមបានយ៉ាងជាក់ស្តែង ។ល។ ហើយក្នុងពេលថ្មីៗ នេះសហភាពសូវៀត បានទាំងបញ្ជូនអ្នក ចក្រវាលគោចរ ទៅកាន់ពិភពចក្រវាលបានដោយសុវត្ថិភាពទៀត ផង ។

ហ្នឹងហើយឥទ្ធិពលនៃវិទ្យាសាស្ត្រ ។ ប៉ុន្តែវិទ្យាសាស្ត្រ រមែងមានឥទ្ធិពលខុសគ្នា តាមការប្រើប្រាស់របស់មនុស្ស ។ ពួក ចក្រពត្តិយកវិទ្យាសាស្ត្រមកធ្វើជាស្រ្តាវុធ ប្រហារជីវិតមនុស្ស លោក ដូចជាបង្កើតការវុធស្វ័យប្រវត្តិ គ្រាប់បែកបរោណ្យជាដើម

(ហើយអ្នកខ្លះទៀតបានយកវិទ្យាសាស្ត្រមកប្រើប្រាស់ ដើម្បីជា
គុណប្រយោជន៍របស់មនុស្សជាតិទូទៅ ។

(ទំនាក់ទំនង) ពន្យល់ពាក្យ

វិទ្ធិពល = (ម. ប. អិ. ធី. ពល) ន. កម្មវិធី, អំណាច ។

សតវត្សរ៍ ឬ សតវត្ស័រ = ន. ពេលកំណត់ ១០០ ឆ្នាំ (Siècle) ។

ដោគរិស្តា = ន. ព្រេងសំណាង, ភ័ព្វព្រេង, បុណ្យភ័ព្វ ។

អាទិទេព = ន. ឈ្មោះទេវតាជាធំដែលបង្កើតលោក (Dieu) ។

បក្រវិល ឬ បក្កវិជ្ជ = ន. ខ្សែគំនូសនៃពិភពលោកគ្រងទីតា-
ចរនៃព្រះអាទិត្យ ។

អ្នកបក្រវិលគោបរ = ន. អ្នកធ្វើដំណើរ ក្នុងបក្រវល
(Cosmosnaute) ។ លោកហ្សាហ្គារីន នៃ

សហភាពសូវៀតជាអ្នកបក្រវលគោបរទី ១ ។

បក្កិសិទ្ធិ = គ. ពូកែគុតឆាប់, ជាក់ស្តែង ។

អវិជ្ជាវិទ្យា = (ម.ប.អុ.ប.ន.វ.យ:-) ន. (អច្ឆរិយ = អស្ចារ្យ + វិទ្យា)
ន របស់អស្ចារ្យ, របស់វិជ្ជាដែលពុំដែល
មានជាធម្មតា (Chose merveilleuse) ។

មនុស្សសាមញ្ញ = មនុស្សធម្មតា គឺ មិនមែនជាទេវតា ឬ ជា
មនុស្សនៅស្ថានដទៃក្រៅពីផែនដីយើងនេះ ។

រូបិយន្ត = ន. រថដែលអាចធ្វើដំណើរបានដោយម៉ាស៊ីន ។ ពាក្យ
សាមញ្ញហៅថា : ទ្វារ (Automobile) ។

អាកាសយាន = ន. យានដែលធ្វើដំណើរលើអាកាស (Avion) ។

យន្តហោះប្រតិកម្ម ឬ អាកាសយានប្រតិកម្ម = ន. យន្តហោះ
ដែលគ្មានកង្ហារ គឺធ្វើដំណើរដោយកម្លាំង
ម៉ាស៊ីនហើយដែលអាចធន់ ទាំនឹងធាតុអាកាស
បានគ្រប់យ៉ាង (Avion à réaction) ។

ទូទ្រាមកបក្រ = (ម.ប.អុ.ប.ន.វ.យ:-) ន. យន្តហោះដែល

មានកម្លាំងនៅចំពីលើហើយដែលអាចចុះសំចក

នៅទីកន្លែងណាក៏បាន (Hélicoptère) ។

គមនាគមន៍ = (ម.ប.គ.ម.នា.គ្មំ) ន. ការធ្វើដំណើរកាន់គ្នាទៅ

វិញទៅមក (Communication) ។

ទូរលេខ = ន. លិខិតដែលគេវាយជាលេខ តាមផ្លូវប្រៃសណីយ៍

(Télégramme) ។

ទូរស័ព្ទ = ន. ប្រដាប់សម្រាប់និយាយទាក់ទងគ្នាទៅវិញទៅមក

តិចមួយ គឺនិយាយតាមខ្សែ (Téléphone) ។

វិទ្យុ = ន. ប្រដាប់សម្រាប់ចាប់យកសម្លេង ដែលគេផ្សាយតាម

ប៉ូស្តិទិមួយ ។ (Radio) ។

វិទ្យុទូរទស្សន៍ = (ម.ប.វិទ្យុ-ទូរទស័) ន. ប្រដាប់សំរាប់ចាប់យក

រូបភាពផ្សេងៗ ដែលគេស្តង់តាមប៉ូស្តិណា

មួយ (Radiotélévision) ។

ភាពយន្ត = ន. គ្រឿងប្រដាប់សម្រាប់បញ្ជូនរូបភាពផ្សេងៗ ជា

ស្រមោល (Cinéma) ពាក្យសាមញ្ញហៅថា កុន ។

ស្វ័យប្រវត្តិ = (ម.ប.សុ វ៉ែត បិ.កត) ន. ការប្រកបដោយសេចក្តី

សុខ, ការប្រព្រឹត្តទៅបានសំរេច តាមគោល

បំណង, ការប្រកបដោយដោតជ័យ ។

ស្វ័យប្រវត្តិ = គ. ដែលប្រព្រឹត្តទៅដោយខ្លួនឯង (Automa-

tique) ។ អាវុធស្វ័យប្រវត្តិ (Armes

automatiques) ។

ស្រ្រាវជ្រាវ = ន. គ្រឿងអាវុធផ្សេងៗ (Armements) ។

សរសេរជា ស្រ្រាវជ្រាវ ក៏បាន

សនិសស័ត្ត

សប្ប-សព-សព្វ-យល់សប្ប

សប្ប = (ធិពាក្យខ្មែរសុទ្ធ) កិ. ស្របខ្យល់ដោយស្មោះ = សប្បក្រតី,

សប្បចន្ត្រ័យ ... ។

សព្វ = (ម.ច.សប្ប) (សំ- គវ, វ > ព = គព, ម ធរ, ខ្មែរ ប្រើ ផ្លាស់ ធ ជា ស

វ ជា ព > សព) ជាតាមសំព្វ មានន័យថា ខ្មោច
ស្រស់, រូបបុគ្គល ស្ងប់, សាកខ្មោច : ដកល់
សព, រំលាយ សព, ចូជា សព ... ។

សព្វ = (ម.ច.សប្ប) (ជាពាក្យពាលី, សំស្រ្តឹតជា សវី) គុ.ប្ត.កិ.វិ. ទាំង
ពួង, ទាំងអស់, ទាំងមូល, ទាំងស្រុង, ទាំងគ្រប់,
ទូទៅ = សព្វដង, សព្វគ្រា, សព្វ
ប្រការ, ដឹងសព្វ, ចេះសព្វ ... ។

សព្វ = (ម.ច.សប្ប.ព) វិ.ស.ប្ត.គុ. ទាំងពួង, ទាំងអស់, ទាំងមូល ។
ពាក្យដែលផ្ដើមឡើងពី សព្វ គឺ : សព្វគុណ, សព្វញ្ញ,
សព្វវិញ្ញាណ, សព្វវិបសាធិប្បាយ ។ល។

សប្ប ឬ សប្បិ = ខ. ការដកលក់យើង ការម្សុលផ្សេង ។ ។

ស័ប្ប-សប្ប-ស័ព្ទ-សត្វិ-សាប័

ពាក្យទាំងនេះមិនមែនគ្មានថា “សប័” ដូច

ពាក្យទាំងប៉ុន្មានខាងលើទេ គឺគ្រប់គ្រាន់ថា

“សាប័” ឬ “ស័ប-បៈ” ។

សប្ប ឬ ស័ប្ប (ម.ច.ស័ប.ប្បៈឬស័ប) ន. ប្រាំពីរ (៧) = ស ប្ប ស័ ត្រ, ស

ស ត្រា ហ៍ ... ។

សប្ប្ប = (ម.ច.ស័ប.ប្បៈ) ជាពាក្យពេញ, សំស្រ្តឹតជា សប័ ន. ពស់ ។

ស ប្ប្ប ជា ត្រ = ជាតិពស់, ពស់គ្រប់យ៉ាង ។

ពាក្យដែលធ្វើមឡើងពី សប្ប្ប គឺ: សប្ប្ប ដ៏ភ័យ,

សប្ប្ប ដ៏ភាព, សប្ប្ប ផ្គន់ ។

សព្ទ ឬ ស័ព្ទ = (ម.ច.ស័ប) ន. (ស័ - គព្ភ; ម - សទ្ធ) សូរ, សំឡេង,

សំឡេង, កាសា, ពាក្យ, សំដី, សម្រែក ។

ស្រ្តី = (ម.វ.សប្តិ-បូសប្ត) ភា.វិ. ដោយសប្បវេណីតាំងឡាយ,

ជាមួយនឹងពួកសប្បវេណី ។

ស្រ្តី = ភិ. (ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ) កាប់ចិត្តស្រាលៗ ញាប់ៗឲ្យដាច់

ជាចំណិតកុចៗស្មើៗ: សាច់ទំពាំង, សាច់ដៃ

ល្អៗ ។ អុំទូកញាប់ៗ: សាច់ ច្រវាច្រមឆ្មា ។

អក្ខរករណ៍

សតវត្ស ឬ សតវត្សរ៍ ។ វាស្នា ឬ វាសនា ។

ចក្កវង្ស ឬ ចក្រវាល ។ សម្រេច ឬ សំរេច ។

យល់សប្ត ឬ យល់សប្តិ ឬ យល់សប្ត ។

ដូងដង្រើ ឬ ដូងដង្រើ ឬ គុយតង្រើ ឬ ត្បូងតង្រើ ។

ចំណាំ

ស្រ្តី-ស្រ្តី

ពាក្យទាំងពីរនេះ មានសូរស័ព្ទសម្លេងប្រហែលគ្នា

ប៉ុន្តែមានន័យខុសគ្នា ។

សស្រ្តិយសស្រ្តិ = ន. គ្រឿងប្រដាប់ធ្វើដោយដែកមានមុខមុត
ដូចជាកាំបិត, ដាវ, លំពែងជាដើម ។

សាស្រ្តិ = ន. គម្ពីរ, ក្បួន, ច្បាប់ ដែលចារនៅលើស្លឹករឹត =
សាស្រ្តាស្រ្តវិទ្យា, សាស្រ្តាទេសន៍... ។
ពាក្យនេះខ្មែរប្រើញាយទៅជា សាស្រ្តិ ។

សំណួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ: អច្ឆរិយវត្ថុ, ទទួលបានចក្រ, ទូទស្សន៍,
ស្វ័យប្រវត្ត ។
- ២- ចូររកវេវចនសំព្ទនៃពាក្យ: យល់សប្តិ ។
- ៣ ចូររកសទិសសំព្ទនៃពាក្យ: សប្តិសាស្ត្រ ។
- ៤- ចូរសម្ពន្ធពាក្យ: វិទ្យាសាស្ត្រ (ប៉ុន្តែវិទ្យាសាស្ត្ររមែង
មានឥទ្ធិពលខុសគ្នា) ។
- ៥ - តើអ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះ មានទុក្ខមគតិដូចម្តេច ?



ជោគជ័យប្តីនៃមនុស្សជាតិ

ដំណឹងនៃជោគជ័យ ក្នុងការបង្កើននាវាចក្រវាលរបស់រូស្ស៊ី

បានធ្វើឲ្យមហាជន និងរដ្ឋបរសទ្ធិទៅទាំងសាកលលោកអបអរ
កោតសរសើរនឹងជួនពរជាតិយោធា ។ លោកប្រធានាធិបតីនៃ
សហរដ្ឋអាមេរិកបានផ្ញើសារមុនគេដល់លោកនាយក គ្រុតបេហ្វ ។

គួរឲ្យកោតសរសើរមែន ព្រោះចក្រវាលនេះជាតំបន់មួយ

ក្នុងពិភពលោកដែលគ្មាននរណា អាចទៅដល់ឡើយ ។ ហើយ
មនុស្សលោកចាប់តាំងពីចាប់បដិសន្ធិមានជីវិតមក ក៏បានបំរើ

ប្រាថ្នាថា ធ្វើដូចម្តេចឲ្យទៅដល់ទាល់តែបាន ។ តាំងពីនោះមក

ដល់ពេលបច្ចុប្បន្ននេះ រាប់រយសតវត្សបានកន្លងទៅហើយ តែ

សេចក្តីបំរើប្រាថ្នានេះ នៅតែជាតារាយណ៍សប្តិសតកោះត្រើយ

ដដែល ។ ឥឡូវរូស្ស៊ីបានបើកឆាកមុនគេ ហើយក៏ដូចតែ

រូស្ស៊ី បានបើកឆាកមុនគេអញ្ចឹងដែរខាងបង្កើនសុភមង្គល ខាង

បញ្ជាក់ដោយវិទ្យាសាស្ត្រឲ្យវិលជុំវិញព្រះអាទិត្យ ខាង៨តូចព្រះ

ចន្ទ ខាងបញ្ជីស្ថានីយវិទ្យាសាស្ត្រឲ្យទៅរកព្រះសុក្រ ... ។

ដ៏យជំនះរបស់វិទ្យាសាស្ត្រសូរៀតលើកនេះ បានផ្តល់នូវ

គុណប្រយោជន៍ជាអនេកប្បការឲ្យដល់មនុស្សជាតិទូទៅ ។ ក្រៅ

ពីគុណប្រយោជន៍ខាងវិទ្យាសាស្ត្រសុទ្ធ ។ ដ៏យជំនះនេះនៅជាប់

សតិការម្នាក់របស់ជនសាមញ្ញឲ្យឃើញទៀតថា សូរៀតជាមហា

អំណាចមួយធំជាប់លើសកលលោក រីឯវត្ថុបុគ្គលនេះមិនមែនបាន

មកដោយចៃដន្យឡើយ គឺពិតជាបានមកដោយសាររបបគ្រប់

គ្រងសន្តិមន័យមន្តិលទ្ធិសន្តិមន័យម (វិទ្យាសាស្ត្រ) ផ្តល់ឲ្យ ។

មាតានេះជាមាតាឯកបំភ្លឺផ្លូវឲ្យប្រជាជាតិឯទៀត ។ សញ្ញានឹងឆ្លង

បានដោយសក្យានុម័តិ ។ ម្យ៉ាងទៀតដ៏យជំនះនេះ បានបំរើបុព្វ-

ហេតុសន្តិភាពដោយពិតប្រាកដ ។

ប្រទេសនៃពិភពលោក ១ = ប្រទេស

ជោគជ័យ = ន. ជ័យជំនះដ៏សំបើមអស្ចារ្យ, ជ័យជំនះដែលបាន

សម្រេចយ៉ាងជាក់ស្តែង ។

មនុស្សជាតិ = ក្នុងអង្គបទនេះគឺ មនុស្សទូទៅលើពិភពលោក ។

នាវាបក្រាវិល = ន. ឈ្មោះនាវា (កាំជ្រួច) របស់សហភាព

សូវៀត ដែលបានធ្វើដំណើរក្នុងបក្រាវិល

(Vostok) ។

រដ្ឋបរស = អ្នកកាន់កាប់ការងារ របស់ប្រទេស, អ្នកមានឈ្មោះ

ល្បីក្នុងការបម្រើប្រទេសជាតិ (Homme d'Etat) ។

ភិយ្យភាព = ន. ដំណើរច្រើនក្រៃលែង, ការលើសលែង ។

ប្រធានាធិបតី = ន. អ្នកដែលជាប្រមុខលើប្រទេសនិមួយ ។

(សម្រាប់ប្រទេសសាធារណរដ្ឋ ដែលគ្មាន

ស្តេចគ្រងរាជ្យ) ។ ឧ. លោក លីវ-ចាវ-ដី ជា

ប្រធានាធិបតីនៃប្រទេសចិនប្រជាមានិត ។

បដិសន្ធិ = ន. ដំណក់ណើតសត្វ, ការចាប់កំណើតនៃមនុស្ស,
សត្វ ។

ព្រះសុក្រ = ន. ឈ្មោះផ្កាយទី ៦ ។

ស្ថានីយ៍ = ន. ដំណាក់, ទីសំចត ។

គុណប្រយោជន៍ = ន. ប្រយោជន៍ដែលជាគុណ គឺប្រយោជន៍
ដ៏ល្អវិសេសសម្រាប់មនុស្ស ។

អនេកប្បការ = គុ. ដែលមានប្រការច្រើន, ដែលច្រើនក្រៃពេក
តុំភាចនឹងពណ៌នាបាន ។

វិទិប្បវិទិ = (វិទិ ជាពាក្យបាលី; សំស្ក្រឹត ប្បវិទិ) ខ្មែរយើងច្រើនច្រើនទាំងពីរ
នេះតែងតែ មានភាព, អំណាច, សេចក្តីសម្រេច ។

បៃដិស្ស័យ = ន. ការដែលបានមកដោយឯង ។ គឺបានមកដោយ
ឥតបានធ្វើឬឥតបានបម្រុងទុក ។

លទ្ធិសង្គមនិយម = លទ្ធិដែលផ្ទុយនឹងលទ្ធិចក្រភូតនិយម ។

គឺលទ្ធផលប្រសើរដែលគ្មានការ រំលោភជិះជាន់

មនុស្ស, គ្មានរឿងអ្នកធំមើលងាយអ្នកតូច,

គ្មានរឿងនាយទុនជិះជាន់កម្មករ... ។ ក្នុង

ប្រទេសដែលកាន់លិខិតសង្គមនិយម ពលរដ្ឋ

ទូទៅត្រូវរស់នៅដោយស្មើមុខ (Socialisme) ។

សត្យានុម័តិ ឬ សហ្គានុម័តិ = ន. ការយល់ស្របឥតល្អៀង,

ការសំដែងសេចក្តីយល់ព្រមដោយស្មោះ ។

បុព្វហេតុ = ន. ហេតុដែលកើតឡើងមុនគេ, ហេតុដើម

(Cause) ។

វេវាចនស័ព្ទ

ព្រះចន្ទៈ-និសាករ-ប្រតិករ ។

ដំណឹង-ពតិមាន-រឿងរ៉ាវ ។

ឧទាហរណ៍ : ពាក្យស្រដៀងគ្នា

៦ - ៦៦ - ៦៦៦

៦ = (ជាពាក្យខ្មែរស្មុំ) ក៏ លើកដាក់លើចន្លោះកៀកនៅដំណេក

ឬដើរ : តាក្វាន, តាក្វង, បីត ។

៦៦ = ន. (សំ; ម. វ) គណនាជាគង្គប្រសើរ : សូមពរ, ឲ្យពរ,

ឲ្យពរសព្វសុខសុភមង្គល... ។

៦៦៦ = ក៏ លាបបូកដោយជំរុញក្រាស់ជិតសាច់តុំឲ្យទឹកជ្រាបចូល

បាន : បីទពរ, ពរទូក... ។

៦៦៦ = ន. ឈ្មោះមនុស្សមួយពួក : ជាតិព័រ, ពួកព័រ ។

គណ៍-គ័ន៍-គ័ន្ធ-គណ៍-គ័ន៍

គណ៍ = (ម. ច. គណ៍) (ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត) ពួក, ក្រុម; ចន ។

មេត្តា គឺមេត្រមន៍មួយ ។

គ្រី = គិ. (ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ) រកមើល ។ ពាក្យនេះ កម្រប្រើជាប់តែឯង
ណាស់ប្រើនិយាយថា: គយ គន់; គន់ មើល ។

គ្រី គូរ = គិ. ពិចារណាដោយក្បួនវេទ (ក្បួនហោរ): ហោរ ក
គយ គន់ ។

គ្រឿង = (ម បិ. ធន. ធន:) ន. ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត, មានន័យថា = ភ្នំ; គ្រឿងក្រអូប (សម្រាប់ប្រើក្នុងកំណាព្យ) ។

ពាក្យខែលឆ្អើមឡើងគឺ គ្រឿង គឺ: គ្រឿងជាំតិ, គ្រឿងស័, គ្រឿងពិដោរ ... ។

គ្រឿង = ន. ឬ គុ. ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត ដំណើរធ្វើឲ្យចំរើន កើន
ឡើង: គុណ ១០ ជា ២០; លេខ គុណ ។

គ្រឿង = ន. (ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត) សេចក្តីចំរើន, ថ្នាក់, ជាន់,
លក្ខណៈ, ចំណែក; សភាព, បែបបទ ... ។

គ្រឿង = ន. (ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត) សភាវធម៌ដែលចំរើនឡើង
ដោយលក្ខណៈរបស់ខ្លួន គួរគបស្ម័គ្រខាងគ្នា

បាន : គុណមាតាបិតា, គុណគ្រូ,
អ្នកមានគុណ... ។ ពាក្យដែលផ្ដើម

ផ្ទៀងផ្ទាត់ គុណ គំនំ គុណជំនាតិ, គុណធម៌
គុណសម្បត្តិ; គុណវិធាន ។

គុណ = ន. (ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ) ឈ្មោះសិល្បៈខាងគ្រឿងអាវុធសម្រាប់

ចូលប្រឡូកលោកហាក់ប្រយុទ្ធជាដាច់ខ្លួន :
គុណដាវ, គុណដំបង, គុណខែល... ។

អក្ខរករណ៍

ដំបង ឬ តំបង ។ ព្រះចន្ទ ឬ ព្រះច័ន្ទ ។ ហ៊ានីយ ឬ
ស្ថានីយ ។ សក្យានុមតិ ឬ សច្ចានុមតិ ។ ចែងន់ ឬ ចែងន្យ ។
ចំណាំ

គុណជំនាតិ - គុណជំនាតិ

ពាក្យទាំងពីរនេះមានសូរស័ព្ទសម្លេងប្រហែលគ្នា តែមាន
ន័យខុសគ្នាស្រឡះ ។

គុណជាតិ = ន. ភ្នំន, គ្រឿងក្រអូប (សូមមើលសេចក្តីអធិប្បាយ

ដំបូងរាល់លើ ។

គុណជាតិឬ គុណជាតិ = (ម. ច. គុណ-ជាតិ) ន. ជាពាក្យបាលីនិង

សំស្ក្រឹត គឺ គុណគ្រប់យ៉ាង ។

សិល្ប

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : នាវាចក្រវាល, ភិយ្យោភាព, លទ្ធិ
សន្តិមនិយម, សត្យានុមតិ ។

២ - ចូររកវេវចនសំព្ទនៃពាក្យ = ព្រះអាទិត្យ ។

៣ - ចូររកពាក្យផ្ទុយនឹងពាក្យ = មនុស្សធម៌។

៤ - ចូររកសទិសសំព្ទនៃពាក្យ = គុន ។

៥ - តើការបង្ហោះនាវាចក្រវាល របស់សូរៀត បានផ្តល់-

គុណប្រយោជន៍យ៉ាងណាខ្លះដល់មនុស្សជាតិ ?



មហាវិទ្យាល័យទ្យូម្ព័ណ្ណសូរ្យ

មហាវិទ្យាល័យទ្យូម្ព័ណ្ណសូរ្យ ឈរសម្លឹងនៅចំពីមុខយើង
ដោយមានកំពូលស្រួចបំឡើងបន្ទំទៅនឹងពពក ។ យើងបាន
ដើរមកកាន់វិទ្យាល័យកាត់តាមវិថីស្អាតមួយដែលនៅ អមស្នូនផ្កា
ប្រកបដោយរុក្ខជាតិ និងបុប្ផាគ្រប់យ៉ាងព្រមទាំង ស្រះមួយ ដែល
ទុប្បត្តិកឡើងព្រមមួយអន្លើដោយស្លឹកនិងផ្កាល្អករចនា ហាក់ដូច
ជាផ្កាល្អករធម្មជាតិ ។ នៅខាងមុខជិតមហាវិទ្យាល័យ រូបបដិ
មាករនៃលោកទ្យូម្ព័ណ្ណសូរ្យ ដែលជាស្ថាបនិកមហាវិទ្យាល័យ
នេះបានឈរសម្លឹងយ៉ាងញញឹមទៅរកក្រុងមូស្កូ ។

មហាវិទ្យាល័យនេះមានដប់ពីរវិថីស្ពាន, មួយពាន់ទិព្វ
សោធន៍; សាស្ត្រាចារ្យយ៉ាងចំណានៗនឹងអ្នកប្រាជ្ញជួយធ្វើសហ
ប្រតិបត្តិការមានចំនួនជាងពីរពាន់នាក់, និស្សិតដែលចូលរៀនមាន
ចំនួនដប់ប្រាំមួយពាន់នាក់ ហើយមានបន្ទប់សម្រាប់ជា សយន
ផ្ទះរបស់និស្សិត ដែលមកពីបរទេសចំនួនប្រាំមួយពាន់បន្ទប់ ។

ចំណែកបន្ទប់ទាំងអស់ដែលមានកងមហាវិទ្យាល័យ នេះ គេ បាន
ប្រៀបធៀបយើងស្តាប់ថា បើយើងមានអាយុមួយរយឆ្នាំ ហើយ
ចាប់តាំងពីកំណើតមក យើងដេកកងមួយថ្ងៃមួយបន្ទប់នោះ យើង
ត្រូវដេកនៅឲ្យបានចប់កងគំរប់មួយរយឆ្នាំ ។

មហាវិទ្យាល័យទ្រូម៉ូណូស្សូវ ខ្ពស់ស្តីមហាសាលាសំដៅ វិច្ឆ័យ
គឺដែលមានរបូតដល់ទៅ សាបសំបូមួយជាន់ ។

ហ្ន៎ - និម

ពន្យល់ពាក្យ

មហាវិទ្យាល័យ = សាលាជាន់ខ្ពស់ គឺខ្ពស់ជាងវិទ្យាល័យ
ទៅទៀត (Université) ។

ឧប្បត្តិកិ = (ម.ចំ គុម.ប៉ះដឹកឬដឹក) ន. (ជាពាក្យពាលីនិងសំស្ក្រឹតឈាយគ្នា)
(ម. ឧប្បត្តិ, សំ ឧត្តត្តិ) ការកើត, ការកើតឡើង,
ការចាប់ជាតិ, ការចាប់កំណើត ។

វិបត្តិ = (ម. ចំ រ. ច. ត្ន) ន. ការតាក់តែង, ការធ្វើឲ្យវិចិត្រផ្សេងៗ ។
(ពាក្យនេះខ្មែរយើងនិយមប្រើ ជាភិរិយាសំព្រឹក្សា) ។

បដិមាករ = ន. រូបប្រៀប, រូបសំណាក, រូបដំណាងគឺរូបដែល
គេធ្វើឡើងដើម្បីទុកជាដំណាងបុគ្គលណាមួយ
(Statue) ។ ប្រើជា បដិមា កំបាត ។

ស្ថាបនិក = ន. អ្នកបង់, អ្នកតាក់តែង, អ្នកផ្ដើមគំនិតសង
(Constructeur) ។

វិទ្យាស្ថានឬវិទ្យាល័យ = ន. ទីសម្រាប់រៀន, កន្លែងសិក្សា
(Institut) ។

ទីពិសោធន៍ = កន្លែងឬបន្ទប់សម្រាប់ធ្វើការសាកល្បងវត្ថុផ្សេងៗ
(Salle d'expérience) ។

សាស្ត្រាចារ្យ = ន. គ្រូបង្រៀននៅមធ្យមសិក្សា គឺបង្រៀន
នៅវិទ្យាល័យឬអនុវិទ្យាល័យ (Professeur) ។

សហប្រតិបត្តិការ = ន. កិច្ចការដែលគ្រូធ្វើរួមគ្នា, ប្រតិបត្តិ
ការរួមគ្នា (Coopération) ។

និស្សិត = ន. សិស្សនៃមហាវិទ្យាល័យ (Etudiant) ។

សយនដ្ឋាន = (ម.ប.ស.យ.ន.ថាន) ន. កន្លែងសម្រាប់ដេក

(Dortoir) ។

ជាន់គ្រឹះ = (ម.ប.វិប.ន.ទ. -) ន. ជួរមានជាន់ថ្នាក់ច្រើន, ជួរ

ច្រើនជាន់ (Etage) ។

វេទនស័ត្ត

វិថី-ផ្លូវ-មាតិ ។

ទីក្រុង-ធានី-រាជធានី-ទីប្រជុំជន ។

សនិសស័ត្ត

ព័ន្ធន៍ = (ម.ប.ពាន់) (សំ.ម. ព័ន្ធ) កិ. ចង, ដាច់, ជំពាក់, ធ្លាក់

ប្រពាក់គ្នា = ពាក់គ្នា, ពាក់គ្នាដំណើរ,

ពាក់គ្នាដំណើរ ។

ពាន់ = ចំនួន ១០០ដប់ជើង : មួយពាន់រៀល, ពីរពាន់ ។

រាជ - រៀន

រាជ = ន. ក្រុង ខ្នង ជំបូល សម្រាប់ ដាក់ អំពី ខ័ណ្ឌ កំដៅ ដើម = រាជ
បន្ទីរ, រាជលក់ ត្រី ... ។

រាជ = កិ. កាប់ គាស់ រំលើ ដី ដើម្បី កែតម្រូវ ជា ស្រែ, ចំការ, ភូមិ
លំនៅ : រាជស្រែ, រាជភូមិ ... ។
ជំនះ ចូល ឲ្យ បាន ទៅ មុន : រាជធី . . ។

រៀន = កិ. សិក្សា, ទំស្រេច ឲ្យ ចេះ; ទទួល យក ចំណេះ : រៀន
សូត្រ, រៀន អក្សរ, រៀន ធ្វើ ការ ... ។

អក្ខរករ

សម្លឹង ឬ សំឡឹង ។ បដិមា ឬ បដិមាករ ។
វិជ្ជា ឬ វិជ្ជាស្ថាន ។ សម្រាប់ ឬ សំរាប់ ។
គម្រប់ ឬ គំរប់ ។ ធម្មជាតិ ឬ ធម្មជាតិ ។

ចំណាំ

សយនដ្ឋាន-អាសយដ្ឋាន

ពាក្យទាំងនេះអាចឲ្យយើងប្រើប្រាស់ជាពាក្យ
ញយ ។ ហេតុនេះចូរចំណាំដូចតទៅ ៖

សយនដ្ឋាន = ន. ទីសម្រាប់ដេក (Dortoir)

អាសយដ្ឋាន = ន. ទីកន្លែងអាស្រ័យ, កន្លែងនៅ, (Adresse)

ស្ថាបត្យករ-ស្ថាបនិក

ស្ថាបត្យករ = ន. អ្នកគូររូបនិងខាងការសំណង់ទូទៅ, អ្នកព្រាងកិច្ច
ការសំណង់ផ្សេងៗ (Architecte) ។

ស្ថាបនិក = ន. អ្នកធ្វើ, អ្នកសង់, អ្នកសាង (Constructeur)

ស្ថាបនកម្ម-ស្ថាបត្យកម្ម

ស្ថាបត្យកម្ម ឬ និម្មាបនកម្ម = ន. ការព្រាងសំណង់, កិច្ចការ

ខាងគួរចង់ផ្ទះ ឬ សំណង់ផ្សេង ។

(Architecture) ។

ស្ថាបនកម្ម = ១. ការកសាង , ការសង់ (Construction) ។

សំណួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : ឧប្បត្តិក , វិជ្ជាស្ថាន , ស្ថាបនិក , វិច្ឆន្ទគិះ ។

២ - ចូររកវេវចនស័ព្ទនៃពាក្យ : ធានី ។

៣ - ចូររកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : ពី ។

៤ - ពាក្យស្ថាបនិកនឹង ស្ថាបត្យករ ខុសគ្នាដូច

ម្តេចខ្លះ ។

៥ - ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ១ នៃគត្តបទនេះ ។

៦ - ហេតុអ្វីបានជាគេដាក់ឈ្មោះ មហាវិទ្យាល័យ នេះថាមហាវិទ្យាល័យឡម៉ូណូសូរ៉េ ?



មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ - សូវៀត

ប្រជាជនខ្មែរគ្រប់ជាន់ថ្នាក់នៅចាំជាប់ជានិច្ចក្នុងសតិការមូល
របស់ខ្លួនថា កាលពីគ្រិស្តសករាជ ១៩៥៦ សម្តេចសហជីវិន ជា
ព្រះអគ្គមគ្គុទ្ទេសករបស់ខ្មែរបានទ្រង់ស្តេចយាងទៅកាន់សហភាព
សង្គមនិយមសូវៀត ដើម្បីធ្វើព្រះរាជទស្សនកិច្ចជាផ្លូវការ ។ ក្នុង
ពេលនោះអ្នកដឹកនាំធំៗ ពោលគឺវីរបុរស និងវង្សបុរសនៃសហ-
ភាពសូវៀត បានសន្យាថានឹងផ្តល់ជំនួយយ៉ាងស្តុកស្តម្ភដល់
ប្រទេសកម្ពុជា ជាមន្ទីរពេទ្យមួយ ដើម្បីទុកជាសក្ខីភាពនៃមិត្តភាព
រវាងប្រទេសកម្ពុជា និងសហភាពសូវៀត ។

សហភាពសូវៀត បានគោរពតាមពាក្យសន្យានេះដោយ
ត្រឹមត្រង់ ។ នៅថ្ងៃ១៦ ឧសភា ១៩៥៨វិស្វករ អ្នកបច្ចេកទេស
និងកម្មករខ្មែរ-សូវៀត ក៏បានចាប់ស្ថាបនាមន្ទីរពេទ្យនេះ លុះត្រា
បានសម្រេចជារូបភាពជាក់ស្តែងឡើង ។

លុះដល់ថ្ងៃទី ២៦ សីហា ១៩៦០ មន្ទីរពេទ្យនេះបានទទួល
 ការសម្ពោធន៍យ៉ាងមហោឡារិក ក្រោមព្រះរាជាធិបតីភាពនៃ
 សម្តេចសហជីវន ចំពោះមុខគណៈប្រតិភូសូរៀតតាំងឡាយ ។
 ហើយមន្ទីរពេទ្យនេះក៏ត្រូវបានទទួលនូវការសន្មតនាមថា “មន្ទីរ
 ពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត” ដរាបរៀងមក ។

មន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀត ជាជំនួយយ៉ាងស្តុកស្តម្ភ
 ក្រៅលទ្ធិរបស់សហភាពសូវៀត ចំពោះប្រទេសកម្ពុជា ហើយជា
 ជំនួយផ្នែកសាធារណសុខាភិបាលយ៉ាងធំបំផុត ក្នុងបណ្តាប្រទេស
 តាំងឡាយនៅអាស៊ី ។ ប្រជាជនខ្មែរមានប័តិសោមនស្សចំពោះ
 មន្ទីរពេទ្យនេះជាអតិបរមា ។

យើងគួរសំគាល់ជាអាទិថាមន្ទីរពេទ្យមិត្តភាពខ្មែរ-សូវៀតនេះ
 ជាជំនួយដ៏សប្បុរសរបស់សហភាពសូវៀត ដែលជាមហាប្រទេស
 សន្តិមនិយម ចំពោះប្រទេសកម្ពុជា ហើយជាជំនួយក្នុងក្របខ័ណ្ឌ
 ពង្រីកសាធារណសុខាភិបាល តាមគោលការណ៍សន្តិភាព

អព្យាក្រឹត មិនមែនជាជំនួយ ដើម្បីពង្រីកផែនការសង្គ្រាម
ឬជាជំនួយ ដើម្បីទាញយកទៅវិញ នូវហិតប្រយោជន៍ណាមួយ
ឡើយ ។

ពន្យល់ពាក្យ

សតិអារម្មណ៍ = ន. ចិត្ត, តំនិត (Esprit, mémoire) ។

មគ្គិយសក្ខី ឬ មគ្គិយសក្ខី = ន. អ្នកដឹកនាំ, អ្នកនាំផ្លូវ
(Guide) ។

អគ្គមគ្គិយសក្ខី = អ្នកដឹកនាំដែលធំជាងគេ ។

សហភាពសង្គមនិយមស្បៀង = មហាប្រទេសសង្គមនិយម

គឺប្រទេស ដែលរួមគ្នាចំនួន ១៥ រដ្ឋមានរដ្ឋា-
ភ័ក្ត្រន, រុស្ស៊ីជាដើម ។ ប្រទេសនេះបានកាន់

លទ្ធិសង្គមនិយមមុនគេបង្អស់ លើសាកល

លោក គឺកាន់លទ្ធិសង្គមនិយមតាំងពី គ.ស

១៧១៧ ដោយការបដិវត្តន៍ ដែលដឹកនាំដោយ

លោក ឡេដិន ។ រដ្ឋាភិបាលកណ្តាល

នៃសហភាព សូវៀត គឺរដ្ឋាភិបាលរុស្ស៊ី

(ក្រុងមូស្កូ) ។ (Union République Socialiste
Soviétique) ។

ទេស្យូនកិច្ច = ន. ការធ្វើដំណើរទៅទស្សនាប្រទេសនានា ។

វីរ័ប្រស = ន. អ្នកខ្លាំងពូកែ ដែលមានឈ្មោះល្បីល្បាញក្នុងការ
បម្រើប្រទេសជាតិ (Héros) ។

រដ្ឋប្រស = ន. អ្នកកាន់តាប់កិច្ចការធំៗ របស់រដ្ឋ (Homme-
d'Etat) ។

សក្ខីភាព = ន. ភាពដែលកំណត់យកជាគ្រឿងសំគាល់, យក
ជាសាក្សី (Témoignage) ។

វិស្វករ = ន. អ្នកស្នាក់ដំនាញខាងមុខងារបច្ចេកទេស មាន
ការសំណង់ជាដើម (Ingénieur) ។

សម្ពោធិ៍ = ន. ពិធីឆ្លងបុណ្យយ៉ាងទឡ្ហរិក (Inauguration) ។

គណៈប្រតិភូ = ន. ក្រុមអ្នកដំណាង (Délégation) ។

ព្រះរាជាធិបតីភាព = ន. (ព្រះរាជ + អធិបតី + ភាព) ភាពដែល
ដែលជាធំ; ភាពជាប្រធាន (ព្រះរាជាទ្រង់ជា
ប្រធាន) (Présidence) ។

សាធារណសុខាភិបាល = ន. (សាធារណ + សុខ + អភិបាល) ការ
ថែរក្សាខ្លួនសេចក្តីសុខជាសាធារណៈ គឺការ
រក្សាសុខភាពរបស់ប្រជាជនទូទៅ (Santé
Publique) ។

បីតិសោមនស្ស = ន. សេចក្តីត្រេកអរ, រីករាយ ។

អតិបរមា = គ. ដែលច្រើនក្រៃលែង (Maximum) ។

សប្បុរស = គ. ល្អ, ប្រសើរ, ត្រឹមត្រូវ, ស្មោះត្រង់ ។

ជំនួយសប្បុរស = ជំនួយដ៏ស្មោះ ។

ហិតប្រយោជន៍ = ន. ប្រយោជន៍ ដែលទាញយកពីជំនួយ

ណាមួយឬទាញយកពីវត្ថុអ្វីមួយ ។

វេទនស័ត្វ

ប្រជាជន - ប្រជារាស្ត្រ - ប្រជាពលរដ្ឋ - បណ្តា

ជន ។

កម្មករ - ពលករ - គូលី ។

សនិសស័ត្វ

ក្រម-កាំ

ក្រម = (ម.ប.កាំ) (ជាពាក្យបាលី) ន. អំពើ, ការប្រព្រឹត្តិ ។

ពាក្យដែលផ្ដើមឡើងពី ក្រម គឺ៖

ក្រមករ = ន. អ្នកប្រកបការងារដោយកម្លាំង គឺអ្នកស៊ីល្អល

ពួកមេទុន ដែលត្រូវពួកមេទុនរឹបជាន់កម្លាំង

របស់ខ្លួន (Ouvrier) ។

ក្រម វិបាក = ន. ផលដែលកើតឡើងពីការប្រព្រឹត្តិ ។

ក្រម បថ = ផ្លូវឬគន្លងនៃកម្ម ។ ។ល។

កាំ = ន. (ធាតុរាងខ្មែរស្មៅ) អ្វីៗ ដែលរៀបជាជាន់, ជាក្រក់
សំរាប់ទល់, សំរាប់ទ្រ : កាំកង់,
កាំរនេះ - - - ។

រាង - រឿង

រាង = កិ-ប្ប-គុ. ចាល, រកា, លែងចង់, លែងត្រូវការទៀត :
រាងចាល, ខ្ញុំរាងហើយ - - - ។

រាង = ន. សណ្ឋាន, ទ្រង់ទ្រាយ : រូបរាង; រាងពៅ; រាង
គ្រុកអាញ; រាងស្នើង - - - ។

រាង = ន. ផ្ទាំងរចនាបច្ចុស្ស័តាសស្រទបចេក ដាក់លើគែមទូក
មានបន្ទេរឲ្យផ្អៀងមកខាងក្នុងទូក : ដេញ
រាង ។

រឿង = កិ-ប្ត-កិ-វិ. ដាក់តាមលំដាប់, ធ្វើឲ្យត្រូវលំដាប់, ឲ្យ

ត្រូវរបៀប, ឲ្យត្រូវជួរ, រៀងលេខ, ដាក់
រៀងគ្នា, តរៀងទៅ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

មគ្គទេសក៍ ឬ មគ្គទេសក៍ ឬ មគ្គទេស ឬ មគ្គ
ទេស ។ សក្ខី ឬ សាក្សី ។ សម្រេច ឬ
សំរេច ។ សន្មតិ ឬ សម្មតិ ។ អាទិ ឬ
អាទី ។

ចំណាំ

សម្លេងធីត - សម្លេងធីត

ពាក្យទាំងពីរនេះជាសន្តានពាក្យមាន ័យដូចគ្នា តែមួយ
ជា នាមស័ព្ទ មួយជាគុណស័ព្ទឬកិរិយាស័ព្ទ ។

សម្លេងធំ = (ជាតមស័ព្ទ) តំរូវឱ្យបុណ្យយ៉ាងឧទ្ធារិក ។

សម្លេងធំ = (ជាតិរិយាស័ព្ទ) តំរូវឱ្យបុណ្យយ៉ាងឧទ្ធារិក ។

មគ្គទេសក៍-មគ្គទេស
ក្រុំ ៥ ក្រុំ ៥

ពាក្យមគ្គទេសក៍ក៏មគ្គទេសក៍នេះសុទ្ធតែជាតមស័ព្ទ ដូចគ្នា
ក្រុំ ៥ ក្រុំ ៥

ទាំងអស់គ្នាប្រើជាគុណស័ព្ទក៏រិយាស័ព្ទទេ ។

ហេតុនេះគេអាចសរសេរជា មគ្គទេសក៍មគ្គ
ក្រុំ ក្រុំ

ទេសក៍ក៏បានសរសេរជា មគ្គទេសក៍មគ្គ
ក្រុំ ក្រុំ

ទេសក៍ក៏បាន ។

សំនួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : មគ្គទេសក៍, សហភាព

សូរៀត, សង្គមនិយម, សាធារណសុខាភិ

បាល ។

២ - ចូរករវេវចនស័ព្ទនៃពាក្យ : ស្តាបនា ។

៣ - ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : រៀង ។

៤ - ចូរសម្ពន្ធច្រយោគទី ១ នៃអត្ថបទនេះ ។

៥ - ហេតុអ្វីបានជាអ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះហ៊ានអះអាង

ថា ជំនួយរបស់សូរៀតជាជំនួយ ដ៏សប្បុរស
ក្នុងគោលការណ៍ សន្តិភាព អព្យាក្រឹត ?



ឆ្នាំ ១៩៧០ រៀន : ប្រាសាទប្រែសម្រួល - ១

II គឺជាប្រាសាទដែលបានស្ថាបនាឡើងវិញនៅឆ្នាំ ១៩៧០

ឆ្នាំ ១៩៧០ រៀន : ប្រាសាទប្រែសម្រួល - ១

សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមនៃប្រទេសកម្ពុជា
នឹងប្រទេសចិនប្រជាមានិត

តាមសេចក្តីអញ្ជើញនៃប្រធានាធិបតី សាធារណរដ្ឋចិន

ប្រជាមានិត សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋយេនឌ័រ ទ្រង់បានស្តេចយាងទៅ
ដល់សាធារណរដ្ឋចិនប្រជាមានិតក្នុងថ្ងៃទី ១៥ ធ្នូ ១៩៦០ ដើម្បី
ទ្រង់ធ្វើទស្សនកិច្ចជាផ្លូវការ ។

ក្នុងព្រះរាជដំណើរនេះ សម្តេចទ្រង់បានបួនទស្សនៈជាមួយ
និងឯ.ទ. លីវ៉ាវ៉ាដី ក្នុងការពិភាក្សាលើបញ្ហាដែលមានប្រយោជន៍
រួមដល់ប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសចិន ដែលយេនឌ័រសូមដកស្រង់
ដោយអន្លើដូចតទៅ :

គួសញ្ញាទាំងពីរបានកំណត់ដោយពេញចិត្តថា កិច្ចទស្សនា
ទៅវិញទៅមកជាច្រើនលើកច្រើនគ្រា ដែលអ្នកដឹកនាំរដ្ឋនៃ
ប្រទេសទាំងពីរបានធ្វើកិច្ចនាទាំងក្រោយនេះ ជាកិច្ចមួយសំ-
ខាន់បំផុតខាងការពង្រីកយ៉ាងខ្លាំងរបស់ខ្លួន ដល់ការប្រស្រ័យទាក់ទង

ជាមិត្តភាព នឹងដល់សហប្រតិបត្តិការរវាងប្រទេសទាំងពីរ ។
 ចំណងសេដ្ឋកិច្ចនឹងពាណិជ្ជកម្មរវាងប្រទេសទាំងពីរកើតមានកាន់
 តែជិតស្និទ្ធផ្សេង ។ ការប្តូរខាងវប្បធម៌នឹងសិល្បក៏មានកាន់តែ
 ញឹកញាប់ ហើយការប្រស្រ័យទាក់ទងជាមិត្តភាព នឹងជាអ្នក
 នៅជិតខាងគ្នាដោយសុខដុម រវាងប្រទេសទាំងពីរដោយតាំងនៅ
 លើគោលការណ៍ទាំងប្រាំនៃសហវិជ្ជមានដោយសន្តិសុខ នឹង
 តាំងគំនិតនៃសន្តិសុខប្រទេសខ្មែរ ប្រទេសទ្រទ្រង់ដល់ការលំបាកក្នុង
 កាលៈទេសៈ ហើយប្រទេសទទួលបានការសរសើរយ៉ាងទូលំទូលាយ
 ខាងវប្បធម៌ផ្សេងៗ ដែលជាទុពាហរណ៍មួយយ៉ាងប្រសើរខាងសហ-
 វិជ្ជមានដោយសន្តិភាព រវាងប្រទេស ដែលមានរបៀបគ្រប់គ្រង
 ស្ថិតិយជាតិសុភា ។ ... គួសព្រាចិនគោរព នឹងទ្រទ្រង់យ៉ាង
 ពេញបន្ត ដល់នយោបាយសន្តិភាព អព្យាក្រឹតភាព ឯករាជ
 ភាព នឹងអធិបតេយ្យភាព ដែលរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាអនុវត្ត... ។

ពន្យល់ពាក្យ

សាធារណរដ្ឋ = រដ្ឋដែលគ្មាន ព្រះមហាក្សត្រ គ្រងរាជ្យ
(République) ។

ទស្សនៈ = ន. មតិ, យោបល់, សេចក្តីយល់ឃើញ (Opinion,
point de vue) ។

ពិភាក្សា = កិ. ជជែកវែកញែក, ជជែកប្តូរយោបល់គ្នា
(Débattre; Discuter) ។

សហប្រតិបត្តិការ = ន. កិច្ចការដែលត្រូវធ្វើរួមគ្នា, ប្រតិបត្តិការ
រួមគ្នា (Coopération) ។

សេដ្ឋកិច្ច = ន. មុខរបរដែលមានប្រយោជន៍សំខាន់បំផុត
នៃប្រទេសនីមួយៗ (Economie) ។

ពាណិជ្ជកម្ម = ន. មុខរបរខាងជំនួញ (Commerce) ។

វិប្បធម៌ = ន. ការបណ្តុះបណ្តាលឲ្យល្អគលាស់ខាងចំណេះវិជ្ជា

ក្បួនច្បាប់ផ្សេងៗ (Culture) ។

សុខដុមរមនា = ន. ការនៅផ្តុំគ្នាឬនៅមូលគ្នាជា

សុខភាពមាននៅហាង ។

សហវិជ្ជមានដោយសន្តិសុខ = ន. ភាពជាអ្នកមានការរស់

នៅជាមួយគ្នាដោយសុខសាន្ត , ការរស់នៅ

ដោយរួមគ្នាជាសុខសាន្ត (Coexistence

pacifique) ។

សន្តិសិទ្ធ = ន. ការរួមប្រជុំដើម្បីប្តូរការអ្វីមួយ (Conférence) ។

កាលៈទេសៈ = ន. ពេលវេលា ។

អន្តរជាតិ = ន. ជាតិនានា, ជាតិទូទៅ (International) ។

សន្តិភាព = ន. ភាពនៃការរស់នៅដោយសុខសាន្តគ្រាន់

ប្រាសចាកនូវការបង្កវាយម (Paix) ។

ឧទាហរណ៍ = ន. ការលើកឡើងឲ្យឃើញ, ការនាំមកពន្យល់

ប្តូចន័យឲ្យឃើញ, ភ័ស្តុតាង, ថែបយ៉ាង, ភ្នំយ៉ាង

(Exemple) ។

អព្យាក្រឹតភាព = ន. ភាពដែលនៅចំកណ្តាល គឺមិនចូលទាន់

សន្តិមន័យមប្តូចក្រពត្តិនិយម (Neutralité) ។

អធិបតេយ្យ ឬ អធិបតេយ្យភាព = ន. ភាពដែលជាធំ

(Souveraineté) ។

អនុវត្ត = ក. ប្រព្រឹត្តតាម, ធ្វើតាម, ប្រតិបត្តិតាម (Appliquer) ។

ប្រើជាធម៌ស័ព្ទ: អនុវត្តន៍ ។

វេវេចនស័ព្ទ

ឧទាហរណ៍ - ភ្នំយ៉ាង - ភ្នំ ។

សន្តិភាព-ភិកាត្យ-ប្តូរយោបល់-ដដែលៗកែត្រួត។

សន្តិសស័ត្ត

កា-ការ-ការណ៍-កាណិ

កា = ន. បំពង់សម្រាប់ដាក់ទឹក : កា ទឹក ។

កា = កិ. សរសេរចុះឈ្មោះអ្នកដែលនឹងទទួលសំបុត្រទៅលើ
(ឧទាហរណ៍) ស្រាមសំបុត្រដែលនឹងផ្ញើទៅ : កា ខ្ញុំ ផ្ញើ សំបុត្រ ។

កាណិ = (ម.ប.ក) (រ.ស) គ្រូចៀក ។ ព្រះកាណិ =
គ្រូចៀកស្តេច ។

ការ = កិ. មូលសវនស្សត្រ ឬ សវនសម្បទាដោយខ្មែរ =
ការសូត្រ, ការអម្បោះ ... ។

ការ = កិ. បិទបាំង, បំបាំង, យាត់ខាង = ការពារខ្លួន,
ការពារសត្រូវ ... ។

ការ = ន. កិច្ចឬអំពើដែលត្រូវធ្វើ = ធ្វើការ, មានការ,
ការអ្វីខ្លះ ?

ការ = ន. កិច្ចដែលត្រូវធ្វើតាមមុខងាររបស់ខ្លួន = ធ្វើការ-
ងារ, មានការងារ ... ។

ការណ៍ = ន. ហេតុផលណ៍ = ទាន់ការណ៍, ហេតុ-
ការណ៍, ព្រឹត្តិការណ៍... ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

សុខដុម ឬ សុខដុមរមនា ឬ សុខដុំ ។

សិល្បៈ ឬ សិល្បៈ ។

អព្យាក្រឹត្យ ឬ អព្យាក្រឹតភាព ។

ឯករាជ្យ ឬ ឯករាជភាព ។

អធិបតេយ្យ ឬ អធិបតេយភាព ។

អំពីមូលកិច្ចនឹងត្រូវស្តាប់

មូលកិច្ច = “ ” សម្រាប់ប្រើ បំបែរសំឡេងព្យញ្ជនៈ

យោសៈ ខ្លះ ឲ្យមានសូរស័ព្ទទៅជាអយោសៈ ។

ម្យ៉ាងនេះមានអំណាចប្រើបានចំពោះតែអក្សរ ៧

គ្នា ឈ្មោះគឺ៖ ង, ញ, ម, យ, វ, រិ, ប ។

កាលបើម្យ៉ាងនេះនៅលើហើយ ព្យញ្ជនៈ ទាំង ៧

គ្នានេះ មានសំឡេងអាយោសៈវិញគឺ ៖

ង, ញ, ម, យ, វ, រិ, ប ។

ចំណាំ

សិល្បៈ-សិល្បករ

ពាក្យ « សិល្ប » នេះបើប្រើជាច្រើន ត្រូវសរសេរជា

“ សិល្បៈ ” ។ ខ្ញុំ រៀន សិល្បៈ ៖ ,

សិល្បៈ ខ្មែរ ... ។ បើប្រើនៅភ្ជាប់ពីខាង

ដើមសំឡេងទៀតត្រូវលុបយុគលតិទុកចេញ ដូច

ជា សិល្បករ, សិល្បការ, សិល្ប-

ការី, សិល្បវិទូ ... ។

អព្យាក្រឹត-អព្យាក្រឹត្យភាព

ពាក្យ “ អព្យាក្រឹត្យ ” នេះមានប្រើជា នាមស័ព្ទផង ជាគុណ
 ស័ព្ទផង ។ បើប្រើជាគុណស័ព្ទ គ្រប់សរសេរ
 ជា “ អព្យាក្រឹត ” ។ ដូចជា: ប្រទេស
 អព្យាក្រឹត, ឈ្មោះ ចាយ អព្យាក្រឹត ... ។

បើប្រើជា នាមស័ព្ទ គ្រប់សរសេរ ជា “ អព្យាក្រឹត្យ ” ។ ដូចជា:
 ប្រទេស កម្ពុជា កាន់ អព្យាក្រឹត្យ, អព្យាក្រឹត្យ
 ប្រទេស ឥណ្ឌា) ... ។ ចំពោះពាក្យ
 “ អព្យាក្រឹត្យ ” ដែលជា នាមស័ព្ទនេះ គេ
 អាចថែមពាក្យ “ ភាព ” មួយទៀតក៏បាន
 ប៉ុន្តែបើកាលណា មានពាក្យ “ ភាព ” នៅ
 ខាងចុងយើង គ្រប់លុបជើង យ (្យ) ។ ចេញ
 អព្យាក្រឹតភាព ។

សំណួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ : សហវិជ្ជមានដោយសន្តិសុខ ,
សហប្រតិបត្តិការ, សុខដុមរមនា, អធិបតេយ្យភាព ។
- ២- ចូរករណីបទសំព្វនៃពាក្យ : សន្តិសុខ ។
- ៣- ចូរកសទិសសំព្វនៃពាក្យ : ការ ។
- ៤- ចូរពន្យល់អំពីទុក្ខមគតិនៃអត្ថបទនេះ ។



សន្និសីទសញ្ញាមេត្រីភាពខ្មែរចិន

កាលពីថ្ងៃទី ១៧ ខែធ្នូ ១៩៦០ នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រទេស

កម្ពុជា និង នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃសាធារណរដ្ឋចិនប្រជាមានិតបានចុះ
ហត្ថលេខាលើសន្និសីទសញ្ញាមេត្រីភាព ដែលមានសេចក្តីដូចតទៅ ៖

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងសាធារណរដ្ឋចិនប្រជាមានិត

នឹងផ្គត់ផ្គង់រវាងគ្នានិងគ្នាសន្តិភាពជាអចិន្ត្រៃយ៍ព្រមទាំងពង្រីក
និងពង្រឹងទំនាក់ទំនងប្រស្រ័យទាក់ទងជាមិត្តភាព រវាងគូសញ្ញាទាំង

ពីរ។ ទុក្ខមភាគីគូសញ្ញាម្នាក់ៗ សន្យាថានឹងគោរពដល់អធិបតេយ្យ
ភាព ឯករាជភាព និងបូរណភាព ដែនដីនៃគូសញ្ញាផងខ្លួន,

សន្យាថា មិនប្រព្រឹត្តអំពើឃ្នានពានលើគូសញ្ញាផងខ្លួនហើយ
មិនចូលរួមរកសម្ព័ន្ធយោធាប្រឆាំងនឹងគូសញ្ញាផងខ្លួន ។

ទុក្ខមភាគីគូសញ្ញាទាំងពីរ នឹងពង្រីកហើយនិងពង្រឹងទំនាក់

ចំណងសេដ្ឋកិច្ចនិងវប្បធម៌រវាងប្រទេសរៀងខ្លួនទាំងពីរស្របតាម
គោលការណ៍ សមភាព និងអត្ថប្រយោជន៍ទៅវិញទៅមក ហើយ

នឹងគោលការណ៍មិនជ្រៀតជ្រែកកិច្ចការផ្ទៃក្នុងប្រទេស ។

អធិការណ៍ ឬ វិវាទទាំងឡាយណា ដែលអាចនឹងលេច
 ឡើងពីការបកស្រាយ ឬ ការអនុវត្តន៍នៃសន្ធិសញ្ញានេះ ឬ ពីការ
 បកស្រាយ ឬ ការអនុវត្តន៍នៃមាត្រាណាមួយ ឬ ច្រើនក្នុងនៃសន្ធិ
 សញ្ញានេះនឹងត្រូវដោះស្រាយដោយ ការចរចាតាមផ្លូវទូតធម្មតា ។
 សន្ធិសញ្ញានេះនឹងត្រូវទទួល ការសប្បុរសភាពច្បាប់រដ្ឋធម្ម
 នូញរបស់ទុក្ខមភាគីគូសញ្ញារៀងខ្លួន ។ សន្ធិសញ្ញានេះនឹង
 ដាក់ឱ្យអនុវត្តចាប់តាំងពីកាលបរិច្ឆេទដែលបានបញ្ជាក់ទៅវិញទៅមក
 នូវលិខិតនៃសប្បុរសដែលនឹងធ្វើនៅក្រុងភ្នំពេញក្នុងពេលយ៉ាងខ្លី
 បំផុត ។ សន្ធិសញ្ញានេះនឹងទុកនៅជាធរមានបញ្ចាតិវិធីរបស់កណ្តា
 បើទុក្ខមភាគីគូសញ្ញាណាមួយ ពុំបានប្រកាសបដិសេធពាល
 ដោយជូនដំណឹងជាមុនមួយឆ្នាំ ។

ពន្យល់ពាក្យ

សន្ធិសញ្ញា = ន . សេចក្តីសំគាល់ជាលក្ខខណ្ឌ, សញ្ញា
 សំគាល់ជាគោលបំពោះគ្នានឹងគ្នា (Traité) ។

មេត្រីភាព = ន. ភាពរាប់រកគ្នា , ភាពរាប់អានគ្នាទៅវិញទៅ

មក (Amitié) ។

នាយករដ្ឋមន្ត្រី = ន. រដ្ឋមន្ត្រីទី ១ , អគ្គការីតាមកិច្ចការធំ

ប្រធានសក្តិរដ្ឋាភិបាល (Président du Conseil
des Ministres) ។

អំបិលឆ្អែក = គ. ដែលមិនចេះអស់មិនចេះហើយ , ដែលរកទីបំ

ផុតគ្មាន ។

ប្រស័យ = ន. សេចក្តីស្រឡាញ់, រាប់អាន, សេចក្តីគោរព ;

ដំណើរត្រូវអន្យាស្រ័យគ្នា ។

ប្តូរណាភាព = ន. ភាពដែលពេញបរិបូណ៌ ; ភាពដែលពេញ

គ្រប់គ្រាន់ (Intégrité) ។

សមនុយោជី = ន. ការទាក់ទងគ្នាខាងកងទ័ព ។

សមភាព = ន. ភាពស្មើគ្នា (Egalité) ។

អត្ថប្រយោជន៍ = ន. ប្រយោជន៍ដ៏ល្អ, ដ៏សំខាន់ ។

អធិការណ៍ = ន. ការពស់ទែងខ្វែងគំនិតគ្នា (Conflict) ។

ស្នាប័ណ្ណ = ន. ការយល់ស្របឥតល្អៀង, ការសំដែងសេចក្តី
យល់ព្រមដោះស្រាយចំពោះ (Ratification) ។

រដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឬ រដ្ឋធម្មនុញ្ញ = ន. ច្បាប់ស្តីពីការគ្រប់គ្រង
ប្រទេសនីមួយៗ (Constitution) ។

កាលបរិច្ឆេទ = ន. ពេលដែលមានកំណត់ទុក ។

ធិរមានបញ្ជា = ន. បញ្ជាច្បាប់ឬបទបញ្ជា ដែលគេកំពុងតែ
ឲ្យប្រើប្រាស់, ច្បាប់ដែលគេនៅតែប្រើ
(Loi en vigueur) ។

វេទនាសត្វ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី- រដ្ឋមន្ត្រីទី១ ។

ឈ្មោះពាន- ជ្រៀតជ្រែក- បុកបុក ។

ស ទិ ស ស័ ត្ថ

នៃ - ន័យ

ន័យ = ពាក្យប្រើប្រាស់មកពី វា. បើនិយមស្រ្តីត ន័យ ជាតាមស័ត្ត ការ

ណែនាំ, អធិប្បាយ, សេចក្តីពន្យល់, ហេតុ,
ទំនង, លំនាំ (Sens) = ន័យ ប្រៀប ,
មានន័យ ។

នៃ = អា-ទិ. ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ សម្រាប់ប្រើជំនួសពាក្យ របស់ = គោល

ការណ៍បង្កសង្គ្រាមនៃចក្រពត្តិនិយមគឺគោល

ការណ៍បង្កសង្គ្រាមរបស់ ចក្រពត្តិនិយម ។

មាន-ម្យ៉ែន

មាន = កិ. បាន, កប, ប្រកបដោយ, កើត, បរិបូណ៌ដោយ , គង់

នៅ, ស្ថិតនៅ . . . = មានក្បួន, មាន

វិជ្ជា, មនុស្សត្រូវមានសីលធម៌ ។

ពាក្យន័យគឺ គ្រាន់ ។

មៀន = ន. ឈ្មោះរោងមួយយ៉ាងដែលជាដំណាំស្រុក មាន

ផ្លែជាប់ផ្លែម = ដើមមៀន, ផ្លែមៀន ។

មៀន = ន. ចង្កំវែងស្រោបគល់ដងកាំបិតឬ ផ្កាក់ ឲ្យជាប់មាំ

គ្រងទឹកបន្សា = មៀនកាំបិត ។

អក្ខរករណ៍ = អក្ខរករណ៍

អាណាចក្រ អាណាចក្រ ។ សម្ពន្ធយោធា

ឬសម្ពន្ធយោធា ។ បូរណភាព ឬ សំបូរ

រណភាព ។

អំពីមូលដ្ឋាននៃត្រីស័ព្ទ (ត)

ត្រីស័ព្ទ “ ” សម្រាប់ប្រើប្រាស់សំឡេងអក្សរ ដែលជាអ

យោសៈខ្លះឲ្យមានសំឡេងយោសៈ វិញ ។ ត្រី

ស័ព្ទនេះត្រូវប្រើតែលើអក្សរឬខ្នងប៉ុណ្ណោះគឺ :

ប, ស, ហ, អ ។ កាលបើត្រីស័ព្ទអាស្រ័យ

នៅលើអក្សរទាំងបួនគូនោះហើយ អក្សរនោះ

ក៏បែរជាមានសំឡេងជាយោសៈ គឺធំ គ្រលា

ទៅវិញ ។ បិ, សិ, ហិ, អិ, ។

បំណាំ - ក) គូអក្សរដែលមានមូសិកទន្តឬត្រីស័ព្ទហើយ មាន

ស្រៈពីលើតួទៀតដូចជាស្រៈ (១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ១០)

ក្នុងរយៈក្រករណ៍ឲ្យផ្លាស់មូសិកទន្តឬ ត្រីស័ព្ទ
ជាប្តូរជើងវិញ ។

ឧទាហរណ៍:-

ស៊ី-ចាប៊ី (គេមិនសរសេរ ស៊ី, ចាប៊ី ដូច្នោះទេ ។

- ១) - ក្នុងពាក្យព័រព្យាង្គ បើកាលណា គូសំឡេងព្យាង្គ
ដើមបង្កើនសំពៅលើតួព្យាង្គ ខាងចុង គូអក្សរ
ព្យាង្គចុងមិនត្រូវមានមូសិកទន្ត ឬ ត្រីស័ព្ទទេ ។

ឧទាហរណ៍

ស្រមោល (មិនត្រូវសរសេរស្រមោលទេ) ។

ក្រមរ, ក្រមរ (,, ក្រមរ ឬ ក្រមរ ,,) ។

ជំហាន (,, ជំហាន ,,) ។

និទាន

ឯករាជី - ឯករាជ្យ

ពាក្យទាំងពីរនេះមានន័យដូចគ្នា តែមួយប្រើ

ជាគុណស័ព្ទ មួយប្រើជា នាមស័ព្ទ ។

ឯករាជី = ជាគុណស័ព្ទ មិនត្រូវដាក់ដើម យ “ ្យ ” នៅ

ពីក្រោមគូ ជី ទេ ។ ឧ. កម្ពុជា ជា

ប្រទេស ឯករាជ ។

ឯករាជ្យ = ជា នាមស័ព្ទ ត្រូវដាក់ដើម យ “ ្យ ” នៅពី

ក្រោមគូ ជី = ឯករាជ្យ ឧ. កម្ពុជា

បាន ឯករាជ្យ... ឯករាជ្យ វៃ

ប្រទេសកម្ពុជាត្រូវបានក្នុងឆ្នាំ . . . ។

អធិបតេយ្យ-អធិបតេយ្យភាព

ពាក្យទាំងពីរនេះមានន័យដូចគ្នា ហើយក៏ជា
នាមស័ព្ទ ដូចគ្នាដែរគោចឲ្យយើងប្រើផ្លាស់
ប្តូរគ្នាបាន ។ ប៉ុន្តែត្រូវចំណាំចំពោះ អក្ខរ
វិរុទ្ធ វៃពាក្យទាំងពីរនេះដូចតទៅ ៖

អធិបតេយ្យ សម្រាប់ប្រើដាច់តែឯង ។ បើថែមពាក្យ “ភាព”

មកទៀតត្រូវលុបជើង យ “្យ” ដែលនៅពី
ក្រោមអក្ខរ យ ចេញ គឺត្រូវសរសេរជា
អធិបតេយ្យភាព ។

សិរី ឡូរ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : សម្ពន្ធយោធា, សមភាព,
សហប័ន, រដ្ឋមន្ត្រី ។

- ២ - ចូររករឿងចិនស័ព្ទនៃពាក្យ: មេត្រីភាព ។
- ៣ - ចូររកសទ្ទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : គួរ ។
- ៤ - ចូរស្រង់នាមទាំងអស់ក្នុងអត្ថបទនេះ ។
- ៥ - ហេតុអ្វីបានជាប្រទេសកម្ពុជា នឹងប្រទេស
ចិនចុះសន្តិសញ្ញាមេត្រីភាពរវាងគ្នានឹងគ្នា ?



“លោក” ប្រកាសថា ១ ជំនួសដោយប្រយោជន៍ ប្រយោជន៍
 លើកលែងតែ ២ ប្រយោជន៍ប្រយោជន៍
 ៣ ប្រយោជន៍
 ៤ ប្រយោជន៍
 ៥ ប្រយោជន៍
 ៦ ប្រយោជន៍
 ៧ ប្រយោជន៍
 ៨ ប្រយោជន៍
 ៩ ប្រយោជន៍
 ១០ ប្រយោជន៍

សិល្បៈនិងជីវភាពមនុស្សជាតិ

សិល្បៈ ជាមែកធានីមួយរបស់ វប្បធម៌ ។ ដូច្នេះ,

យើងមិនត្រូវរាប់សិល្បៈថា គ្រាន់តែជាគ្រឿងលំអដល់ភ្នែក ឬ
គ្រាន់តែជាទីសំចៃមួយដ៏ស្រួលក្រៃពេក សម្រាប់មនុស្សដែល
យូរត្រូវការតស៊ូឡើយ ។ យើងត្រូវ បដិសេធ គំនិតយល់
របៀប ហ្នឹង ចោលចេញព្រោះគំនិតនេះ ជាគំនិតរបស់ពួក
ចក្រពត្តិ នឹងនាយទុរល្លោកកាម, ហើយគំនិតនេះប្រឆាំងនឹង
ប្រវត្តិសាស្ត្រ មនុស្សជាតិផ្ទុយនឹងផលប្រយោជន៍សង្គម ។ យើង
មុខជាអាចយល់បានដេ យច្បាស់លាស់ អំពីមុខការនៃសិល្បៈ
ក្នុងការរៀបចំការ្យធម៌ ចំរើសង្គមមនុស្ស បើយើងក្រឡេកមើល
ប្រវត្តិសង្គមមនុស្ស នៅក្នុងបុរាណបុរាណ, យុគនវសិលា
នឹងយុគតៗ មកទៀត ។ មុនកំណើតវិទ្យាសាស្ត្រមុនមានអក្សរ
ហើយប្រហែលជារមុនមានភាសា ត្រឹមត្រូវទៀតផង សិល្បៈ

បានជួយដោះទុក្ខមនុស្សនៅចំពោះមុខ កយន្តរាយ និងភាព
 កំបាំង ។ សិល្បៈសំដែងសេចក្តីក្លាហានរបស់មនុស្ស ប្រាជ្ញា
 របស់មនុស្សក្នុងការស្វែងរក និងរៀបចំ សម្ភារៈ ។ សិល្បៈ
 បានសំដែង មនោសញ្ចេតនា, វេទយិតភាព ឆន្ទៈ និងសំដែង
 កម្លាំងជឿនលឿនរបស់មនុស្ស មុនដំបូងបង្អស់ ។ ដូច្នេះ,
 សិល្បៈជាមេបណ្តុះគំនិតមនុស្ស ។ ស្នាដៃ សិល្បករបាន
 នាំមកឲ្យមនុស្សនូវការពិតម្រឹមម្រួលក្នុងសម័យ របស់ខ្លួនដើម្បីឲ្យ
 មនុស្សទាំងឡាយកើតមានប្រាជ្ញាស្មារតី, មានការត្រិះរិះច្រើន,
 ចេះរកមធ្យោបាយ ដោះស្រាយបញ្ហាជីវិត ឲ្យបានអភិរម្យជាង
 ដើមទៅទៀត ។

ពាក្យលំដាប់

សិល្បៈ = ន. ចំណេះខាងក្លែង ដង្ហើម និងការរចនាវិចិត្រ

ជ្រុងៗ (Art) ។

បដិសេធ = កិ- យាត់, ហាម, លើកចោលឬ ទាត់ចោល

វិសេសយកជាការ ។ ក្នុងអត្ថបទនេះគឺ ពាក់

ពេល ។

បក្រាបតិណិយម = ន. ពួកចោរចូនប្រទេស ដែលនិយមបង្ក

បង្កើតសង្គ្រាម (Impérialiste) ។

តាយទូន = ន. អ្នកដែលមានប្រាក់ធ្វើដើមទុនសម្រាប់យក

ទៅរកស៊ុយតែយកកម្រៃពីកម្លាំងកាយនិងញើស

របស់អ្នកដទៃ ដូចជារកស៊ុយតែការប្រាក់, ធ្វើ

ក្នុងស៊ុយតែជាដើម (Capitaliste) ។

យុគសិលាបរមបរាណ = ន. សម័យដ៏យូរលង់ណាស់មក

ហើយ ។

យុគសិលា = ន. សម័យដ៏យុគថ្ម, សម័យមុនគ្រិស្តសករាជ

អាជីវកម្ម = រឿងរ៉ាវដែលជាការសម្ងាត់ (Secret) ។

វិទ្យុយឺតភាព = ន. ការដឹងឃើញ, ដឹងថាព្រួយថាសប្បាយ ។

ឆ័ត្រៈ = ន. ចំណង, ចំណង់ ។

អភិវឌ្ឍន៍ = ន. សេចក្តីសប្បាយរីករាយក្រៃលែង, សេចក្តីរីករាយ
យ៉ាងខ្លាំង ។

វេទនាស័ព្ទ

កាល-សម័យ-ពេល-វេលា-រយៈ ។

នាយក-គហបតី-សេដ្ឋី-មូលធនិក ។

សិទ្ធិស័ព្ទ

សាសន៍-សាស្ត្រ-សិទ្ធិ

សាសន៍ = (ម.វិ.សាស) ន. សាសនា: សាសនាព្រះពុទ្ធ

ព្រះពុទ្ធសាសនា ។

សាស្ត្រ = (ម.វិ.សាស) (ពាក្យព្រាយមកពីពាក្យ ស ស្រ្ត) ។

ប្រើប្រាស់ពេទ្យ មុខសាស្ត្រ: មុខប្រាសាទ

មុខដោយគ្រឿងសាស្ត្រ ។

ស៊ះ = កិ. ជាដំបៅ, បាក់ដំបៅ : ស៊ះដំបៅ, ដំបៅស៊ះ ។

ព្រួស-ព្រោះ

ព្រួស = កិ. បញ្ចេញទឹកឬទឹកមាត់ពីក្នុងមាត់ឲ្យខ្លាយព្រាង
ដោយកម្លាំងខ្យល់ : ព្រួសទឹក, ព្រួស
ទឹកមាត់ ។

ព្រោះ = កិ. បាចគ្រាប់តូដលិតៗមានគ្រាប់ស្ពៃ, ល្ង, ថ្នាំ, ស្រូវ
ជាដើមដើម្បីឲ្យដុះលូតលាស់ឡើង : សាប
ព្រោះ, ព្រោះស្រូវ ។

ព្រោះ = អា.និ. ហេតុ, ភ័យ : ព្រោះតែ, ព្រោះនាំចេះ
ព្រោះខ្លួន --- ។

(១) អក្ខរាវិរុទ្ធ

សិល្បៈប្តូរសិល្បៈ ។ អារ្យធម៌ប្តូរអារ្យធម៌ ។
បរមបុរាណប្តូរបរមបុរាណ ។ កម្លាំងប្តូរកម្លាំង ។

វស្សស្រពា-បន្តក់

បំណាំ - ក) បន្តក់ (') កាត់សព្វវែងជាសព្វខ្លី ។

ទាហារណ៍

ក → កង់ ។ បាច → បាច់ ។

១) បន្តក់ប្រើលើពាក្យខ្មែរ ដែលភ្ជួសរំឡេងកើតពី

ស្រះ "ក" នឹងស្រះ "កា" ហើយត្រូវប្រកបជាអក្សរ

ក, ង, ប, ព, ត, ន, ប, ល, ស, ។

ទាហារណ៍ :

ក = សក > សក់

សាក > សាក់

ង = កង > កង់

សាង > សាំង (១)

ច = បច > បច់

បាច > បាច់

ញ = កញ > កញ'

កាញ > កាញ'

ត = សត > សត'

កាត > កាត'

ន = តន > តន'

តាន > តាន'

ប = លប > លប'

កាប > កាប'

ល = កល > កល'

ទាល > ទាល'

ស = កស > កស'

ច្បាស > ច្បាស' ។ ល ។

(១) - ចំពោះស្រៈ "តា" ប្រកបនឹងខ្យល់ "ន" ដើម្បីធ្វើ

ឲ្យខ្លី គេមិនត្រូវប្រើស្រៈពោទេ គឺត្រូវប្រើនិគ្គហិត (°)

ជំនួសវិញ ។

ឧទាហរណ៍

សាំង-កាំង-ខាំង-យាំង-ឆាំង-ខ្លាំង-ហាំង-ប្រាំង-ច្បាំង
។ល។

យ - ក្នុងពាក្យបាលីឬសំស្ក្រឹត ដែលខ្មែរ
យើងយកមកប្រើ មិនមានសញ្ញាបន្តក់ទេ ។

ឧទាហរណ៍

កុសល, ផល, សកល, លាមក, ធិនធាន, ជិន, បុរស ។ល។

សំណួរ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ = នាយទុន, យុគសិលាបរម
បុរាណ, វេទយ័តភាព, អភិរម្យ ។
- ២ - ចូររកវេរចនស័ព្ទនៃពាក្យ : នាយទុន ។
- ៣ - ចូររកសទ័សស័ព្ទនៃពាក្យ : សះ ។
- ៤ - ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ១ នៃអក្ខបទនេះ ។
- ៥ - ចូររកទុក្ខមគតនៃអ្នកនិពន្ធអក្ខបទនេះ ។



អ្នកនិពន្ធនៃអក្សរសាស្ត្រ

នៅក្នុងប្រទេសចក្រពត្តិនិយម អាណានិគមនិយម នឹង

ប្រជាធិបតេយ្យអភិជនទាំងឡាយលើសកលលោក អក្សរសាស្ត្រ
បានចែកចេញជាពីរពួកផ្សេងគ្នា គឺអក្សរសាស្ត្រប្រតិកិរិយា នឹង
អក្សរសាស្ត្រជឿនលឿនបដិវត្តន៍ ។

អក្សរសាស្ត្រទាំងពីរនេះ បានផ្តុះផ្តាច់ចេញពីមជ្ឈដ្ឋានផ្សេងគ្នា
មានទស្សនៈខុសគ្នា ហើយជាបដិបក្ខភាពមិនអាចបន្តរបន្ថយ
បានរវាងគ្នានឹងគ្នាផង ។

អក្សរសាស្ត្រ ប្រតិកិរិយាផ្តុះផ្តាច់ចេញពីការនិពន្ធនៃ ជំនុះ
វិចារណញ្ញាណរបស់អ្នកនិពន្ធប្រតិកិរិយា ។ អក្សរសាស្ត្រនេះ
បានគាំទ្រផលប្រយោជន៍របស់ពួកមូលធនិកផ្តាច់មុខមួយក្តាប់ -
ហើយបំផ្លាញផលប្រយោជន៍របស់វណ្ណ អធនមួយចំនួនធំ ។

អ្នកនិពន្ធប្រតិកិរិយាដែលជាមនុស្សមានឋានៈខ្ពស់ ឬ ដែលបាន
ទទួលជំនួយយ៉ាងស្តុកស្តម អំពីពួកចក្រពត្តិ នឹងពួកមូលធនិក

បាននាំគ្នាសរសេរលើកដំកើងតែវណ្ណៈគហបតី នឹងបោកប្រាស់
ប្រជាជនឲ្យស្ម័គ្រចំរើនាយទុនយ៉ាងជាប់មុខ ។

ចំណែកអក្សរសាស្ត្រជឿនលឿននឹងបដិវត្តន៍ បានផុស
ចេញដោយសុទ្ធចិត្តពីមនោគតិដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ របស់អ្នកនិពន្ធជឿន
លឿននឹងបដិវត្តន៍ ។ អក្សរសាស្ត្រនេះ បានគាំទ្រយ៉ាងពេញ
ជំហរនូវផលប្រយោជន៍ របស់ប្រជាជន បានប្រយុទ្ធប្រឆាំង
នឹងការរើសអើងពណ៌សម្បុរនឹងការប្រកាន់ថានៈវណ្ណៈ ហើយ
បានការពារសន្តិភាពសកលយ៉ាងមុតមាំ ។

អ្នកនិពន្ធគួរតែយល់ឲ្យច្បាស់ថា “អក្សរសាស្ត្រជាសំខាន់រវាង-
ហារវនៃធម៌សាស្ត្រ ដែលបកស្រាយគ្រប់ចនាសម្ពន្ធរបស់សង្គម
នឹងជាពន្លឺនៃមូលដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ច និងជាសតិបរិក្ខាក្នុងការប្រយុទ្ធ
រវាងវណ្ណៈ” ហើយ “ករណីយកិច្ច និងកាតព្វកិច្ចរបស់អ្នកនិពន្ធ
គឺដឹកនាំប្រជាជនឆ្ពោះទៅកាន់សេចក្តីចំរើន មិនមែនបណ្តោយឲ្យ
គេដឹកនាំ ដើម្បីបំផ្លាញផលប្រយោជន៍ប្រជាជនឡើយ” ។

ព្រះនរោត្តម

ប្រក្រតិភូតិយម = (មើលសេចក្តីពន្យល់ក្នុងអត្ថបទបន្ទាប់) ។

អាណានិគម = ន. ពួកចៅប្រទេសមួយដែលនិយម
ដើរជំនំប្រទេសគេ, និយមយកប្រទេស
គេជាកំដៅចំណុះខ្លួន ។ ពួកអាណានិគម
ក៏ដូចជាពួកប្រក្រតិភូតិយមដែរ ។

ប្រជាធិបតេយ្យ = ន. លទ្ធិមួយដែលលើកដំកើងរាស្ត្រជាធំគឺ
រាស្ត្រជាអ្នកចាត់ចែង ពាក់តែងច្បាប់សម្រាប់រដ្ឋនឹង
សម្រេចកិច្ចការនយោបាយរបស់រដ្ឋ ។ ប្រជាធិ-
បតេយ្យអភិជន គឺប្រជាធិបតេយ្យក្នុងក្លាយមិន
បរិសុទ្ធ ដែលលើកដំកើងតែពួកអ្នកមាននឹងពួក

នាយទុន (Démocratie) bourgeoise) ។

ប្រតិកិរិយា = គ. ដែលប្រឆាំងនឹងសេចក្តីពិត ។ អក្សរសាស្ត្រ

ប្រតិកិរិយា = អក្សរសាស្ត្រដែលប្រឆាំង
នឹងសេចក្តីពិត , ដែលប្រឆាំងនឹងកម្លាំងជឿន
លឿនរបស់ប្រជាជន ។ (Littérature
réactionnaire) ។

អក្សរសាស្ត្រជឿនលឿនបដិវត្តន៍ = អក្សរ
សាស្ត្រដែលចំរើនជឿនលឿន, ដែលនិយាយ
អំពីជីវភាពពិតប្រាកដ របស់ប្រជាជននិងដឹក
នាំប្រជាជនឆ្ពោះទៅ កាន់សេចក្តីចំរើនរុងរឿង
(Littérature progressiste) ។

មជ្ឈដ្ឋាន = ន. ទីកន្លែងកណ្តាល (Centre) ។

បដិបក្ខភាព = ន. ភាពដែលផ្ទុយ, ដែលប្រឆាំង, ដែលជា

សត្រូវ (Contraste) ។

មូលធនិកភ្នាក់ងារ = ន. អ្នកមានធនធានផ្តាច់មុខ (Capitaliste monopole) ។

វណ្ណៈអធិន = ន. វណ្ណៈ ដែលក្រខ្យត់គ្មានទ្រព្យសម្បត្តិ (Protétariat) ។

សំនួនលើហោរ = ន. ពាក្យសំដី, លំនាំសេចក្តី, សំដីដ៏ក្បោះក្បាយ ។

គិតិសាស្ត្រ = ន. វិជ្ជាខាងគំនិត, ដំណើរនៃគំនិត (Idiologie)

រូបសាស្ត្រមូល = ន. ផ្នែកចាំបាច់ខ្សោយក្នុងសង្គម គឺវណ្ណៈផ្សេង ។
ក្នុងសង្គម (Superstructure) ។

សតិបរិក្ខា = ន. ការផ្តុំផ្គុំខាងស្មារតី, ការអប់រំឲ្យមាន
ប្រាជ្ញាស្មារតី ។

មូលដ្ឋាន = ន. ដើមកំណើត, ទីតាំងដំបូង (Base) ។

កាតព្វកិច្ច = ន. កិច្ចការដែលត្រូវបំពេញខានពុំបាន (Devoir) ។

វេទនស័ត្វ

គំនិត-មរណភព ។

គាំទ្រ-គាំពារ-ការពារ ។

សទិសស័ត្វ

ធិនិ-ធិនិ-ធិនិ

ធិនិ = (ម.បិ.ធន) ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត គឺ ទ្រព្យ, សម្បត្តិ:

ទ្រព្យធន, ធនធាន, មូលធន ។

ធិនិ = គ. (ពាក្យខ្មែរសុទ្ធ) ដែលច្រាំ, ដែលអំណត់: ធន់ច្រាំ, អត់ធន់ ... ។

ធិនិ = ន. (ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ) បែប, យ៉ាង: ធិនិធំ, ធិនិតូច, ធិនិទាប, ធិនិកណ្តាល ... ។

អត្ថបារិវុទ្ធ

សកលលោក ឬ សាកលលោក ។ មជ្ឈិមដ្ឋាន ឬ

មជ្ឈដ្ឋាន ។

បដិបក្ខ ឬ ប្រតិបក្ស ។ វណ្ណ ឬ វណ្ណៈ ។

សំយោគសញ្ញា

ចំណាំ ក - សំយោគសញ្ញា លំអៀងសព្ទបាលីឬសំស្ក្រឹត ឲ្យ
មកជាភាសាខ្មែរ

ទាហាន :

ភ័យ-ក្ស័យ-ជ័យ-ជិនាស្រ័យ-ជិនាម័យ-ដលន័យន៍-ត្រ័យ
ប៊ីរ-ត្រ័យវត្ត - ទ្រ័ម័យ - ទ្រ័ក្ខវ័យ - ប្រេតវ័ន ភារិន្ត្រ
បនិស្ស័យ-បុប្ផិក័តិ ។ ល ។

ខ) សំយោគសញ្ញាប្រើលើពាក្យខ្មែរខ្លះ ដូចពាក្យ ៖

ទ័ព័រ-ញ័រ ។

ចំណាំ

បដិវត្តន៍-បដិវត្ត

ពាក្យទាំងពីរនេះ ជាសន្តានពាក្យ មានន័យ

ដូចគ្នា តែមួយជា នាមស័ព្ទ មួយជា កិរិយាស័ព្ទ។

បដិវត្តន៍ = ជា នាមស័ព្ទ មានន័យថា: ការរីករាលដាល ប្រែប្រួល ចាស់ទៅជាថ្មី,

ការបោះបង់ ប្រឆាំងនឹងអំណាចណាមួយ ។

១៣. ការ បដិវត្តន៍ របស់ប្រជាជនកាន់តែរីក

ដុះដាលឡើងវៀងរាលដាល ប្រឆាំងនឹងការ

ជ្រៀតជ្រែក ព្រមទាំងការបង្កើតសង្គ្រាមរបស់

ពួកចក្រពត្តិនិយម នឹងពួកអាណានិគមនិយម

(Révolution) ។

បដិវត្តន៍ = កិរិយាស័ព្ទ ប្រឆាំងតបតនឹងអំណាចណាមួយ :

ប្រជាជននាំគ្នា បដិវត្តន៍ គ្រប់ទិសដំបូង ... ។

ប៉ុន្តែគេមិនសូវប្រើ កិរិយាស័ព្ទទេ ធំប្រើប្រាស់តែជា

នាមស័ព្ទ ។ គេប្រើនិយាយថា : ប្រជាជននាំគ្នាធ្វើ

ការ បដិវត្តន៍ ... ។

សំណួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ: អក្សរសាស្ត្រប្រតិកិរិយា សតិ
បរិក្ខា , មូលធនិកផ្តាច់មុខ , រចនាសម្ពន្ធ ។
- ២- ចូររកសទ្ទិសសំពៅនៃពាក្យ : ធន ។
- ៣- ចូរស្រង់កិរិយាសំពៅ តាំងឡាយក្នុងអត្ថបទនេះ ។
- ៤- ចូររកទុក្ខមគតិរបស់អ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះ ។



ភារកិច្ចនៃសារពត៌មាន

សារពត៌មាន មានភារកិច្ចខាងសំដែងនូវឆន្ទៈ : នឹងយោ-
បល់របស់ប្រជាជន ហើយពិសេសទៅទៀតសារពត៌មាន បាន
បំពេញសំឡេងក្រុមបក្សពួកវណៈធំ ៗ ក្នុងសង្គម ។ ហេតុនេះ
សារពត៌មាន ដឹកនាំប្រជាជនទៅរកប្រយោជន៍ផ្សេងៗ មានការ-
ក្រក់នឹងល្អ ។ សារពត៌មានបានបំពេញភារៈខាងលើទាំងពីរនេះ
ជាដាច់ខាត ។

អ្នកសារពត៌មាន ត្រូវនិយាយ , សរសេរតែរឿង “ សច្ច-
និយម ” ហើយដឹកនាំប្រជាជន នឹងប្រទេសជាតិឆ្ពោះទៅកាន់
វង្សនភាព, សន្តិភាព, អធិបតេយភាព នឹងបូរណភាព ។ តែអ្នក
សារពត៌មាន មិនមែនសុទ្ធតែមានសមាទចិត្តល្អគ្រឹមត្រូវទាំងអស់
ទេ ព្រោះក្នុងសង្គមនិមួយ ៗ រមែងមានមនុស្សគិតដល់ផល
ប្រយោជន៍ផ្សេងគ្នា ។ ហេតុនេះគេតែងឃើញសារពត៌មានបែប

ចែកចេញជាពីរពួក គឺសារពត៌មានអយុត្តិធម៌ និងសារពត៌មាន
យុត្តិធម៌ ។

សារពត៌មានអយុត្តិធម៌ ប្រវត្តិសាស្ត្រសកលបានចែងទុកជា
ភស្តុតាងមកថា សារពត៌មានជំពូកនេះច្រើនកើតឡើង ដោយ
របាស្សបាយរបស់ពួកអ្នកដទៃទៀត ពោលគឺពួកអាណានិគម
និងចក្រពត៌និយម ។ សារពត៌មានអយុត្តិធម៌ជ្រុយដំណឹងអ្វីមិន
សូរតិចឡើយ គឺច្រើនតែបង្កប់ ចន្លោះ ប្រមាថ មាក់ងាយការ
តាមទារបស់ប្រជាជនហើយលើកដំកើរអ្នកបំផ្លើស តែអំពីក្រុម
១១ ។

សារពត៌មានយុត្តិធម៌ សារពត៌មាននេះ ជ្រុយតែរឿងពិត
ដែលកើតមានឡើងយ៉ាងប្រក្សក្សក្សសង្គម គឺបើឃើញប្រជាជន
សប្បាយថាសប្បាយ ឃើញវេទនាថាវេទនា, = ឃើញល្អថាល្អ,
ឃើញអាក្រក់ថាអាក្រក់, ហើយព្យាយាមហេតុផលវិបាកគ្រប់យ៉ាង

ដែលជា ទុបសត្តរបស់ប្រជាជន ព្រមទាំងជួយរកមធ្យោបាយ
 ដឹកនាំប្រជាជនក្នុងការដោះស្រាយ ទុបសត្ត ដ៏ចង្រៃ ទុបទ្រុត របស់
 ខ្លួនផង ។ ក្នុងរបបប្រជាធិបតេយ្យត្រឹមត្រង់ សារពត៌មានយុត្តិ
 ធម៌ ត្រូវតែបានទទួលការទុបត្តមយ៉ាងពេញទំហឹង ដោយសុទ្ធដ៏
 និយមអំពីប្រជាជននិងរដ្ឋាភិបាល មិនមែនត្រូវគំរាមកំហែងដោយ
 ទុទ្ធដ៏និយមឡើយ ។

ឯ សារពត៌មានអយុត្តិធម៌ ត្រូវតែទទួលនូវការផ្តន្ទាទោស
 យ៉ាងធ្ងន់អំពីប្រជាជននិងរដ្ឋាភិបាលប្រជាជន ដោយគ្មានយោគ
 យល់លើកលែងជាដាច់ខាត ។

ពន្យល់ ពាក្យ

វិារកិប្ប = (ម.ច.ការ:កិប) ន. កិប្បការដែលជាមុខងារត្រូវបំពេញ ។

សារពត៌មាន = ការសត (journal) ។ អ្នកសារពត៌មាន

(Le journaliste) ។

សច្ចនិយម = ន. ការនិយមរឿងពិត, ការនិយាយតែអំពីរឿង

ពិត, សេចក្តីពិត (Réalité) ។

វិទ្យុនិភាព = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងដើម) ។

អធិបតេយ្យភាព = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងដើម) ។

សមាសបិដក = ន. សន្ទានុបិដក ។

យុត្តិធម៌ = ន. សេចក្តីត្រឹមត្រូវឥតល្មើស, ឥតរៀចរវៃ

(juste, justice) ។

អយុត្តិធម៌ = ន. សេចក្តីមិនត្រឹមត្រូវ, សេចក្តីរៀចរវៃ

(Injuste, Injustice) ។

ប្រវត្តិសាស្ត្រសកល = ន. កំណត់រឿងរ៉ាវដែលកើតឡើងក្នុង

សកលលោក (Histoire du monde) ។

រហស្សបាយ = (< រហស្ស = ការសម្ងាត់ + បាយ) ន. ទបាយ

សម្ងាត់, កិច្ចកលកំបាំង, ល្បិចសម្ងាត់ ។

បំផ្លើស = កិ. និយាយអ្នកលើសពីការពិត ។

ឧបសគ្គ = ន. ការដាច់ស្រឡះ, ការពារកែច្រកដំណើរ (Obstacle)

ការឧបត្ថម្ភ = ន. ការទំនុកបំរុង, ការគាំទ្រ ។

ដោយសុទ្ធិដ្ឋិនិយម = ដោយគំនិតស្មោះត្រង់, ដោយស្មោះ

អស់ពីដួងចិត្ត, ដោយធនៈបរិសុទ្ធ ។

ដោយទុទ្ធិដ្ឋិនិយម = ដោយធនៈ, មិនបរិសុទ្ធ, ដោយរៀបរយ ។

រដ្ឋាភិបាលប្រជាជន = រដ្ឋាភិបាល ដែលលើកដំកើងប្រជា

ជនជាតិ ។

វេទ នស័ត្ត

កាសែត - សារពត៌មាន = ។

ធនៈ - បំណង - បំណង ។

ស ទិ ស រ ស ត

ពី - ពីរ

ពី = និ, អាទិ. អំពី, ខាង, ឯ: មកពីណា? ទានពីណា,

មកពីដើមការ ។

ពីរ = ប.សំ ចំនួនមួយគូបគាត់ មួយ និង មួយ (២) ។

អត្ថបទរូប

ប្រវត្តិសាស្ត្រសកល ឬ ប្រវត្តិសាស្ត្រសាកល ។

ពីត

ពាក្យនេះសរសេរបានតែមួយយ៉ាងគឺ “ ពីត ”

គ្មានពាក្យ “ ពីទ ឬ ពីធ ” ដូច្នោះទេ ។

ពាក្យ “ ពីត ” នេះមាន ៤ ម៉ាក្រឹត៖

ពីត = កិ. ប្រាប់, ទ្រង់ណឹង = ទូល ពិត, ពិតដំណឹង ។

ពីត = កិ. យកខ្លួនផ្អែកប៉ះ ផ្គូផ្គងដោយប្រឹងពេញ

កម្លាំង = តិរនីដងឆ្នាំង , គោ
ដើរតិរនីដងឆ្នាំងនេះ ។

ពិត = និ. មែន , ប្រាកដ , ទៀង : តិរនីដងឆ្នាំង ។

ពិត = ន. ឈ្មោះប្រដាប់សរសេរឬ គូរ , ដក់ ។

អំពីអស្ថា " ៤ "

ចំណាំ = អស្ថាប្រើបានតែលើ " ក " និង " ដ " ។
ជាទីបាតស័ព្ទ ។

ឧទាហរណ៍:

ព្រះជំទាវបុណ្យ ។ ខ្ញុំក៏ទៅដែរ ។ ល។ ល្អដ៏ប្រពៃ ។
ប៉ុន្តែអស្ថាប្រើលើ " ន " និង " ហ " ដែរ ដែលជា
ពាក្យទំនាស់ស័ព្ទ

ឧទាហរណ៍:

ឧហ្មិ + នៈ ហ្មិ នៈ ឃើញទេ!! ។

ចំណាំ

សច្ចៈ - សច្ចនិយម

ពាក្យ “ សច្ចៈ ” នេះបើប្រើជាចំគែងឯង ឬប្រើនៅចុងសំព័ន្ធ

ដទៃទៀតត្រូវសរសេរជា “ សច្ចៈ ” គឺត្រូវមានយុគលពិន្ទុនៅ

ពីក្រោយដូចជា៖ ខ្ញុំ កាន់ សច្ចៈ , ធម៌ សច្ចៈ . . . ។

បើប្រើនៅខាងដើមសំព័ន្ធដទៃ ត្រូវសរសេរជា (សច្ច)

គឺត្រូវលុបយុគលពិន្ទុចេញដូចជា៖ សច្ចធម៌ , សច្ចនិយម ។

សំណួរ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ៖ សច្ចនិយម , រហស្សបាយ ,
ដោយសុខិដ្ឋនិយម , រដ្ឋាភិបាលប្រជាជន ។
- ២ - ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ១ នៃអក្ខបទនេះ ។
- ៣ - ចូររកវេវចនសំព័ន្ធនៃពាក្យ៖ សារពត៌មាន ។
- ៤ - ហេតុអ្វីបានជាគេហៅថា រដ្ឋាភិបាលប្រជាជន ?
តើរដ្ឋាភិបាលមានប៉ុន្មានយ៉ាង ? រដ្ឋាភិបាលអ្វីខ្លះ ?



ឯករាជ្យ

រដ្ឋ គឺ ជាទីប្រជុំជននៃមនុស្សពួកមួយ ដែលពាស្រ័យនៅ
រួមគ្នាក្នុង អាណាខេត្ត មានកំណត់ទៅ ដោយព្រំប្រទេស ខណ្ឌ
សីមា ។ រដ្ឋមាន អង្គការនីតិបញ្ញត្តិ (រដ្ឋសភា) អង្គការ នីតិ
ប្រតិបត្តិ (រដ្ឋាភិបាល), អង្គការ តុលាការ (តុលាការក្រុម)
សង្ខេបមក, រដ្ឋគឺជាអង្គការដែលកាន់ សិទ្ធិព្រមព្រៀងអំណាចនឹង
កម្លាំង ដើម្បីគ្រប់គ្រងសង្គមនីមួយៗ តាម ក្របខណ្ឌ នៃរបប
ឯករាជ្យ ។

រដ្ឋឯករាជ្យ មានការគ្រប់គ្រងរួមនៅក្នុង រដ្ឋាភិបាល តែមួយ
ដោយរដ្ឋាភិបាលជាអ្នកស្តែងនូវអំណាចអធិបតេយ្យ សម្រាប់កិច្ច
ការខាងក្នុងនិងកិច្ចការខាងក្រៅ ។ កិច្ចការទាំងឡាយទាំងអស់
ត្រូវប្រទេស ដូចជា នយោបាយសេដ្ឋកិច្ច វប្បធម៌ កងទ័ព
នគរបាល ។ល។ ត្រូវនៅក្រោមការដឹកនាំរបស់រដ្ឋាភិបាល
ជាតិ, ហៅថាមានអធិបតេយ្យ ក្នុងកិច្ចការខាងក្នុង ។

មាន សេរីភាព ក្នុងការទទួលស្គាល់ នឹងក្នុងការចុះហត្ថ
 លេខ លើ សន្ធិសញ្ញា ជាមិត្តភាព ប្តូរលើ កិច្ចសន្យា អ្វី
 ផ្សេងទៀត រវាងប្រទេសទាំងឡាយក្នុងសកលនឹងក្រុមហៅថា
 អធិបតេយ្យក្នុងកិច្ចការខាងក្រៅ ។

តឹម-សែត

ពន្យល់ពាក្យ

ឯករាជ្យ = ន. រាជ្យនៃស្តេចតែមួយ ។ ដែលមានស្មេតច្នៃ

តែមួយ គឺ មានក្រត្រទ្រង់រាជ្យតែមួយ (Independence)

អង្គការនីតិវិញ្ញាតិ = ន. សភាតំណាងរាស្ត្រ, សភាតែង

ច្បាប់សម្រាប់ស្រុក ។ គឺជាអង្គការបង្កើតបញ្ជាឱ្យគេ

ធ្វើតាមច្បាប់ដែលខ្លួនបានតែងឡើង ។

អង្គការនីតិប្រតិបត្តិ = ន. រដ្ឋាភិបាល ។ គណៈរដ្ឋមន្ត្រីដែល

ត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់ដែលសភាតំណាងរាស្ត្របានតែងឡើង។

អង្គការតុលាការ = ន. ក្រុមចៅក្រម ។ គឺជាក្រសួងជំនុំជំរះ
កាត់ក្តីតាមច្បាប់ ។

លទ្ធិ = ន. របបគ្រប់គ្រងប្រទេស ។ លទ្ធិឯកាធិបតេយ្យ,
លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ, លទ្ធិសង្គមនិយម ។

រដ្ឋាភិបាល = ន. សមាសភាពនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។ ក្រុមរដ្ឋមន្ត្រី
ដែលជាអ្នកទទួលសេចក្តីទុកចិត្ត ពីរដ្ឋសភាឲ្យ
ពេញមុខដឹកនាំប្រទេសជាតិ ទៅកាន់សេចក្តី
ចម្រើនរុងរឿង ។ (Gouvernement)

អធិបតេយ្យ = ន. អំណាច ។ មានអធិបតេយ្យ គឺ មានអំណាច
គ្រប់គ្រាន់ឥតមានអ្នកណាមកគ្រួតគ្រា បង្គាប់
បញ្ជាឲ្យធ្វើតាមទៀតទេ ។

ក្រុមខណ្ឌ = ន. រង្វង់ច្បាប់ (Cadre) ។ ចូលក្រុមខណ្ឌ
គឺមានសិទ្ធិពេញលេញក្នុងមុខការ ។

និយោបាយ = ន. មធ្យោបាយដ៏ល្អិត សម្រាប់ស្វែងរកនូវ
ផលប្រយោជន៍គ្រប់បែបយ៉ាង (Politique) ។

សេដ្ឋកិច្ច = ន. ប្រាក់កាស-ធនធាន-ទ្រព្យសម្បត្តិ ។ សេដ្ឋកិច្ច
ជាតិ គឺទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ជាតិ (Economie) ។

វិប្បធម៌ = ន. មធ្យោបាយស្វែងរកនូវសោភ័ណនិងសុភមង្គល
ជូនមនុស្សជាតិ (Culture) ។

សេរីភាព = ន. អំណាចធ្វើការអ្វីៗ តាមទំនើងចិត្តកុំឲ្យគេប៉ះ
ពាល់ដល់អំណាច(សិទ្ធិ)អ្នកដទៃ (Liberte) ។

សន្ធិសញ្ញា = ន. ការសន្យាគ្នា, ការសន្យាជាមេត្រីនឹង
គ្នា, សំបុត្រសន្យាគ្នាទៅវិញទៅមក ។
ហៅថា: សន្ធិសញ្ញាសញ្ញា (Traite) ។

កិច្ចសន្យា = ន. ការដែលសន្យាគ្នា, ការយល់ព្រមព្រៀងគ្នា
នឹងធ្វើកិច្ចការអ្វីមួយ (Contrat) ។

អាណាខេត្ត = ន. ខេត្តដែនដែលនៅក្នុងអំណាចការគ្រប់

គ្រងនៃមហាក្សត្រ ឬ រដ្ឋបាលមួយ ។ ។ ប្រើ

ជា: អាណាខេត្តក៏បាន ។

ខណ្ឌសីមា = ន. ពាក្យប្រើគងនៃយុទ្ធសាសនា ប៉ុន្តែនៅទី

នេះបានន័យថា: ព្រំប្រទល់ ។

សទិសស័ត្ត

រាប-រាជិ-រាជ្យ

រាប = ន. ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ រាយស្មើ, ដក់ស្មើ, សាយរាយស្មើ :

ទឹករាបពេញស្រែ ។

រាជិ = ន. (ជាពាក្យបាលី, សំស្ក្រឹតជាភាសា) ស្តេច : ព្រះរាជា,

រាជនាមី, រាជបុត្រ ។

រាជ្យ = (ម.ប.ភជ) ន. ជាពាក្យបាលី, សំស្ក្រឹតជា: រដ្ឋ ការ: ជាព្រះ

រាជា, ការគ្រប់គ្រងផែនដី : សោយរាជ្យ

ដណ្តើមរាជ្យ... ។

រាជិ = ន. ឈ្មោះគ្រី មួយយ៉ាង : គ្រីរាជ ... ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

ព្យញ្ជនៈ “ផ” ក្នុងពាក្យពីរព្យាង្គ

ក្នុងពាក្យពីរព្យាង្គ ព្យញ្ជនៈ “ផ” គ្មានប្រើតម្រូវទេ គឺ
ប្រើសុទ្ធតែព្យាង្គរាយ ។

ឧទាហរណ៍:

កំផែង, បំផិះ, កំផើម ។

ហេតុនេះមិនត្រូវសរសេរជា: កំផើម, បំផិះ, កំផើង យ៉ាងនេះទេ។
សិ ទ្ធរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : អង្គការនីតិបញ្ញត្តិ, រដ្ឋាភិបាល,
នយោបាយ, ខណ្ឌសីមា ។

២ - ចូរករវេចនស័ព្ទនៃពាក្យ : រដ្ឋ ។

៣ - ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : អង្គ ។

៤ - ចូរក ឧត្តមគតិ នៃអក្ខរក្របនេះ ។



លទ្ធិប្រណិធិបតេយ្យ

ប្រជាធិបតេយ្យនេះ ជាអភិធម្មនៃលទ្ធិមួយ ប្រកបដោយ
សីលធម៌ បើកឲ្យប្រជាជនមានសិទ្ធិនឹងសេរីភាពបរិបូណ៌ក្នុង
ការប្រើរបៀបគ្រប់គ្រងរដ្ឋដោយរដ្ឋសភា ។ រដ្ឋសភាគឺជំនួញ
អ្នកដំណាងរាស្ត្រ ដែលរាស្ត្របោះឆ្នោតទុកចិត្តឲ្យធ្វើជាអ្នកទុក
ចិត្តឲ្យជាអ្នកស្តីការរដ្ឋដ៏សុខុម យកមតិដំណាងរាស្ត្រភាគច្រើន
ជាប្រមាណរដ្ឋសភាជាអ្នកតែងច្បាប់គ្រប់យ៉ាង ។ វេលាធ្វើច្បាប់
ណាមួយ តែងមានញាតិជាពាក្យសម្រេចរដ្ឋសភាមួយរូប ថ្ងៃ
ដំរាបសភាដំណាងរាស្ត្រ ឲ្យជ្រាបទូលំ បើរដ្ឋសភាមានមតិ
ព្រមព្រៀងគ្នាជាឯកច្ឆន្ទ ឬភាគច្រើន ទើបទុកជាបទបញ្ជា ។
មនុស្សក្នុងលោកនេះ តែងតែនិយមរាប់អាណន្តប្រជាធិប-
តេយ្យ ព្រោះជាប័យលទ្ធិមួយ មានរបៀបគ្រប់គ្រងរដ្ឋដ៏រិសេស
ទាន់សម័យ ដែលធ្វើឲ្យមនុស្ស ឬពលរដ្ឋមានសេរីភាព សម-
ភាព ភាគរកាពស្មើគ្នា ដូចគ្នាទាំងអស់ មិនឲ្យពលរដ្ឋប្រើ

អំណាចរំលោភលើសិទ្ធិនិងសេរីភាពរបស់គ្នានឹងគ្នា ឲ្យគោរព
សិទ្ធិនិងសេរីភាពរបស់គ្នាទៅវិញទៅមក ។

លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ គឺអំណាចគ្រប់គ្រងប្រទេសលើពលរដ្ឋ
ទូទៅ ឬនឹងពោលម្យ៉ាងទៀតថា រដ្ឋាភិបាលប្រជាធិបតេយ្យ គឺ
រដ្ឋាភិបាលប្រជាជន ដើម្បីប្រជាជន ។

កៀង-សូត្រ

ពាក្យលំពាក្យ

លទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ ក្នុងអត្ថបទ
មុនៗ) ។

អធិបតេយ្យ = ន. ឈ្មោះ, ពាក្យជាគ្រឿងសំគាល់ ។

សីលធម៌ = ន. ច្បាប់ហ្វឹកហ្វឺនចរិយាឲ្យបានគ្រឹមត្រូវ គឺមិនឲ្យ
ប្រព្រឹត្តខ្លួនអំពើពាក្រកង្វែងជារំលោភជំនះជាន់គ្នា,
ព្យាបាទគ្នា ដោយកម្លាំងទ្រព្យធនជាដើម
(Moralité) ។

រដ្ឋសភា = ន. ទីប្រជុំនៃអ្នកដំណាងរាស្ត្រ, ក្រុមអ្នកដំណាង
រាស្ត្រ (Assemblée nationale) ។

មតិ = ន. យោបល់, គោលបំណង, ទស្សនៈ (Opinion) ។
មតិសេរី (Libre opinion) ។

ញាតិ = (ម.ច. ញាតិប្បញ្ញត) ន. លិខិតប្តូរធាតុចិត្តរបស់ពលរដ្ឋ
ម្នាក់ ឬ ច្រើននាក់ ក្នុងការបញ្ជាញនូវគោល
បំណងណាមួយដែលខ្លួនត្រូវការ (Motion) ។

ឯកច្ឆន្ទ = ន. គោលបំណងតែមួយ, មតិដែលស្របគ្នា តែមួយ
(Unanimité) ។

បឺយលទ្ធិ = ន. លទ្ធិល្អប្រសើរក្រៃលែង, លទ្ធិដែលផ្តល់នូវគុណ
ប្រយោជន៍ដល់ប្រជាជន ។

សមភាព = ន. ភាពស្មើគ្នា, ភាពស្មើមុខគ្នា (Egalité) ។

ភាពរវាប = ន. ភាពជាបងប្អូននឹងគ្នា, ការរាប់រកគ្នាជាបងប្អូន
(Fraternité) ។

រដ្ឋាភិបាលប្រជាធិបតេយ្យ = រដ្ឋាភិបាលដែលអនុវត្តលទ្ធិប្រជា

ធិបតេយ្យដ៏ត្រឹមត្រង់ ។

វេវេចនស័ព្ទ

រលោក បំពានបំពាន-សន្តិភូសន្តិភូ-ជំនាន់ ។

ស ធិស ភូស ភូស

ពល - ពល

ពល = (ម.វ. ពល) ន. ជាពាក្យបាលីនិងសំស្ក្រឹត កម្លាំង: ពលរដ្ឋ ។

សេនា, ពហាន, កងទ័ព : ភិពល, លើក
ពល, កេណ្ឌពល, ពលយើងដើង... ។

ពល = (ម.វ. ពល) ន. ពួកជនពូជស្បៀង ដែលសម្រាប់ពួកអ្នក

មានវណ្ណៈខ្ពស់ ប្រើការជាកម្លាំងផ្សេងៗ កង
សន្តិមសក្តិកម្ម: ពលសេន, ពលចែវ.. ។

ពល ឬ ពល = គ. ដែលដោយសាច់ដោយប៉ះ, ទង្គិច, ច្របាច់:

ពលសាច់, ផ្លែឈើពល... ។

ពុល = គ. ដែលមានពិស អាចបណ្តាលឲ្យរើបំរើ, ឲ្យកត

ចង្កើត បណ្តាលឲ្យស្លាប់ក៏មាន : ថ្នាំពុល,

ផ្សិតពុល, គ្រឿងពុល ... ។

ប៊ុន្តាន-ប្រមាណ

ប៊ុន្តាន = ន. ពាក្យសម្រាប់សូរឲ្យដឹងចំនួន : មនុស្សប៊ុន្តាន

ឆាក? ថ្ងៃប៊ុន្តាន?

ប្រមាណ = ន. ការរាប់, ការស្ទង់, គេវ, ស្មានចំនួន :

ប្រមាណប្រហែលម៉ោង ៩, មិន

ស្គាល់ប្រមាណខ្លួន ... ។

អត្តវារីវិទូ

អភិធម្មប្បអភិធម្ម ។ សិរីភាពប្បសេរីភាព ។

ដំណាងប្តូរដំណាង ។ ចិយលទ្ធិប្រិយលទ្ធិ ។

ព្យាង្គៈ “ ម ” ក្នុងពាក្យច្រើនព្យាង្គ

បំណាំ = ក្នុងពាក្យច្រើនព្យាង្គ ព្យាង្គៈ “ ម ” ប្រើជាអក្ខរៈ
ពេញភ្នក់បាន ផ្លាស់ជានិគ្គហិតវិញក៏បាន ។

ឧទាហរណ៍ :

ចម្ងាយឬចំងាយ សម្លាញ់ឬសំឡាញ់ សម្បឬសំឡើ ។
សិទ្ធិ

១-ចូរពន្យល់ពាក្យ : រដ្ឋសភា , ឯកឧត្តម , បំយល់ទ្វិ,
រដ្ឋាភិបាលប្រជាជន ។

២-ចូររកវេចនស័ព្ទនៃពាក្យ : រំលោភ ។

៣ ចូរសម្ពន្ធពាក្យ : ប្រជាធិបតេយ្យ (ក្នុង យូ ទី ១ នៃ
អត្ថបទនេះ) ។

៤ ចូរបញ្ជាក់ អំពីទុក្ខមគតិ នៃអ្នកនិពន្ធអត្ថបទនេះ?

៥-អ្នកស្រឡាញ់លទ្ធិ ប្រជាធិបតេយ្យឬទេ? ព្រោះអ្វី?



បុណ្យពិពណ៌នាជាតិកសិកម្ម

ទោះជា ការរស់នៅមាន ស្ថានភាពយ៉ាងណាក៏ដោយ, ប្រជាជាតិខ្មែររស់នៅបាន អាស្រ័យដោយផលិតផលនៃកសិកម្ម ។ កសិកម្មបូរណ បានផ្តល់ឲ្យបុព្វបុរសខ្មែរនូវកម្លាំងពលកម្ម ដែលអាចកសាងបានមហាប្រាសាទនគរវត្ត និងផ្តល់ឲ្យប្រជាជាតិខ្មែរបច្ចុប្បន្ន នូវពលសម្បទាគ្រប់គ្រាន់ អាចដោះស្រាយកម្មវិធីឯករាជ្យខាងនយោបាយរបស់ខ្លួន ពិភពលោកដែលដាច់ខាតនិយមមកវិញក្នុងពាក់កណ្តាលសតវត្សរ៍ទី ២០ នេះ ។

អំណើចតទៅ, បើកសិករខ្មែរ បានទទួលដោយពេញលេញនូវផលិតផលកសិកម្មដែលខ្លួនបានធ្វើ, ដែលខ្លួនបាននាំគ្នាទៅចង្អុលញ៉ែសខ្លួនប្រាំដប់ប្រាំបីស្រូវ, នោះជីវភាពកសិករ នឹងបានធូរធាជាច្រើនកំរិតថែមទៀត ហើយប្រជាជាតិខ្មែរ នឹងបានឯករាជ្យខាងសេដ្ឋកិច្ចយ៉ាងរឹងមាំប៉ុន្តែ ឬសគល់នៃសេដ្ឋកិច្ចរបស់យើងគឺកសិកម្មនេះឯង ។



កាលពីថ្ងៃ ២៥ កុម្ភៈ ១៩៦១ ពិពណ៌កសិកម្មបានបើកឡើង
 ក្នុងរាល់ព្រះមេរុនៃរាជធានីភ្នំពេញ ។ ប្រជាជនខ្មែរគ្រប់ជាន់
 ថ្នាក់បាននាំគ្នាមកទស្សនាយ៉ាងកុះករ ដើម្បីឲ្យបានស្គាល់នូវ
 តម្លៃនៃការងាររបស់កសិករ ដែលជាអ្នកបង្កើនតម្លៃនិងផ្គត់ផ្គង់
 ជាតិកាចសាហាវ ដើម្បីចិញ្ចឹមមនុស្សប្រាំលាននាក់ក្នុងព្រះរាជ
 អាណាចក្រ ។ ពិសេសទៅទៀត ក្នុងមណ្ឌលពិពណ៌កសិកម្ម
 នេះទស្សនិកជនជាច្រើនបាននាំគ្នាពិនិត្យមើលការប្រឡងប្រជែង
 រូបគោមគោដែលកសិករទាំងឡាយ ពេញចិត្តជាអនេកប្បការ
 ព្រោះគោនេះហើយដែលជាមូលដ្ឋាននៃកសិកម្មរបស់ខ្មែរ ។

ពន្យល់ពាក្យ

- ពិពណ៌ = ន. ការតាំងដើម្បីបង្ហាញវត្ថុផ្សេងៗ (Exposition)
- កិសិកម្ម = ន. មុខរបរ ឬ កិច្ចការខាងធ្វើស្រែចំការ ឬ ដាំដំណាំ
 ផ្សេងៗ (Agriculture) ។
- ស្ថានភាព = ន. ការតាំងនៅ , ឋានៈដែលកំពុងរស់នៅ
 (Situation, position)

ផលិតផល = ន. ផលិតផលគ្រប់យ៉ាងដែលបានកើតឡើងពី
កិច្ចការណាមួយ (Produit) ។

ពលសម្បទា = ន. កម្លាំងដ៏បរិបូណ៌, កម្លាំងដែលអាចសម្រេច
បាននូវកិច្ចការណាមួយ ។

ជីវភាព = ន. ដំណើរនៃការរស់នៅ (Vie) កំរិតជីវភាព
(Niveau de vie) ។

សេដ្ឋកិច្ច = ន. មុខរបរដែលមានប្រយោជន៍សំខាន់បំផុតសម្រាប់
ប្រទេសនីមួយៗ (Economie) ។

រាជធានី = ន. ទីក្រុងធំរបស់ប្រទេសនីមួយៗ ដែលព្រះមហា
ក្សត្រគង់នៅ (Capitale) ។

ទិស្សនា = ភិ. គយគន់, សម្លឹងមើល, ពិនិត្យមើល ។

ធម្មជាតិកាបសាហាវិ = ធម្មជាតិដែលធ្វើឲ្យមនុស្សមានការ
លំបាកដូចជាភ្នំភ្លើង, ភ្លៀង, ខ្យល់ជាដើម ។

មណ្ឌល = ន. ទ័ណ្ឌកូមិតាតស្រុក, ដំបន់ (Circonscription) ។

ទេស្យនិករជន = ន. អ្នកពិនិត្យមើល ។

កសិករ = ន. អ្នកធ្វើស្រែចំការនឹងដាំដំណាំផ្សេងៗ (Agriculteur) ។

អនេកប្បការ = គ. ដែលច្រើនក្រែលន៍, ដែលច្រើនលើសលុបពុំអាចនឹងពណ៌នាបាន ។

មូលដ្ឋាន = ន. ដើមកំណើត, ទីតាំងដំបូង (Base) ។

ឯករាជ្យខាងនយោបាយ = នយោបាយដែលបានទទួលនូវសេរីភាពគ្រប់គ្រាន់ដោយការគ្រប់គ្រងខ្លួនឯង គឺនយោបាយដែលមិននៅក្រោមអំណាចផ្តាច់ការរបស់ជាតិដទៃ (Independance en matière politique) ។

(ប្រាសាទ) វេទ ធីស័ត្ត

ប្រជាកស្រែ-ប្រជាជន-ប្រជាពលរដ្ឋ ។

បូសគល់-ដើមកំណើត-មូលដ្ឋាន ។

ស ធីស ស័ត្ត

ទូល់-ទូល-ទូឡើ

ទូល់ = កិ. យ៉ាងឡោះ, បស្សៈ, គឺយ៉ាងភាចមនោមមិន

ឲ្យដើរខ្យល់ : ទល់ពោះ, ទល់លា

មក; ទល់ខ្យល់ . . . ។

ទូល់ឬទូឡើ = កិ. ទ្រព្យក្រោមឲ្យមាំឲ្យរឹងប៉ឹងដោយចន្ទល់ :

ទល់ដុះ ។

ទូល = កិ. ត្រីក្រ, ខ្លះខាត : ទល់ក្រ . . . ។

ទូល = កិ. បោរឡើង, ពោរកំពុងឡើង, ទូញ ហើបឡើង

ទៅដុះ ។

ទូល = ន. ពោះត្រីប្រាប្រតីពោះ : ទូលត្រីប្រា ។

ទិស-ទិស'-ទៀះ

ទិស' = ភិ. កំរើដោយឆ្នស់: ទិស' ឆ្នស់, ទិស' ទឹក ឲ្យចាល់ ។

ទិស' = (ម. ថ. ទិស') ទ. ចំនួនដប់ (១០) ។ ទ្វារទិសមាស ។

ពាក្យដែលផ្ដើមឡើងពី ទិស' គឺ

ទិស' កំណា, ទិស' ធម្ម, ទិស' បារមី, ទិស' ពល, ទិស' ពិធី,

ទិស' ម្ន ។ល។

ទៀះ = ទិ. ទុកដាំ, បើដាំ, បើទុកដាំ: នោះ ល្អប្តូរ គ្រកក់ ។

អក្ខរកិរិយា

សតវត្សប្តូរសតវត្សរ៍ ។ បុរាណប្តូរបុរាណ ។

តម្លៃប្តូរតម្លៃ ។ ធម្មជាតិប្តូរធម្មជាតិ ។

រហាស' ប្តូរ ហ័ស ។ សំឡេញ' ប្តូរ សម្លេញ'

តាមក្រិត-កិរិយាក្រិត

ពាក្យជា កិរិយាសព្ទ ឬ ជា គុណសព្ទ ដែល អាច បែក ក្លាយ

ចេញទៅ ជា តាមសព្ទ ដោយ វិធី គ្រកក់ ហៅ ថា ក្រិត ។

ឧទាហរណ៍ : កំហឹង > ខឹង ។

កំហឹង គឺនាមក្រិត ខឹង គឺកិរិយាក្រិត

បំណាំ - កងពេលសរសេរតាមសូត្រ ត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះ
ពាក្យដែលជានាមក្រិតឬកិរិយាក្រិតនេះ ។ បើពាក្យណា

មួយមាន “រ” កងកិរិយាសព្វ ត្រូវតែមាន “រ” កងនាមសព្វដែរ។

ឧទាហរណ៍ :

កិរិយាសព្វ

នាមសព្វ

កៀរ

កំនៀរ

កោរ

កំណោរ

គរ

គំនរ

គូរ

គំនូរ

ចៀរ

ចំនៀរ

ឈរ

ជំហរ

ដើរ

ដំណើរ

សរ

សំនួរ ។ល។

ចំណាំ

កម្លាំងពលី

ពាក្យ កម្លាំង នឹងពលី នេះមានន័យដូចគ្នា ប៉ុន្តែខ្លះយើងច្រើន

យកមកប្រើផ្សេងគ្នាជា: កម្លាំងពលី តែម្តង ។

សំនួរ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : ស្ថានភាព, ផលិត-

ផល, ទស្សនិកជន, ឯករាជ្យ ខាងសេដ្ឋកិច្ច ។

២ - ចូរស្រង់នាមទាំងអស់ក្នុងអត្ថបទនេះ ។

៤ - ចូរសម្របប្រយោគចុងក្រោយបង្អស់នៃ

អត្ថបទនេះ ។

៥ - ចូរអធិប្បាយអំពីផលប្រយោជន៍ ដែល

កើតឡើងពីបុណ្យពិពណ៌កសិកម្ម ។



បុណ្យសិទ្ធិមនុស្ស

ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ១៩៥១ មក ប្រទេសកម្ពុជាបានទំលាប់ធ្វើ
បុណ្យរំលឹកដល់សេចក្តីថ្លែងជាសកលនូវសិទ្ធិមនុស្ស ។

តែយើងយល់ថា គួរណាស់តែប្រជាជនយើងទូទៅយល់
ច្បាស់នូវដំរើមនៃសិទ្ធិនេះដ៏ជ្រាលជ្រៅ ។

សិទ្ធិមនុស្ស មិនមែនកើតឡើងដោយងាយ ទេ ។ សិទ្ធិ
មនុស្សជាលទ្ធផលនៃការតស៊ូបង្កើត ឈាម ញ៉ាំង ខាតបង់អាយុ
ជីវិតមនុស្សរាប់លាននាក់ ។ សិទ្ធិមនុស្សជាលទ្ធផលនៃការតស៊ូ
យូរអង្វែងណាស់ ។ ប្រវត្តិសាស្ត្រមនុស្សជាតិសង្ស័យឃើញថា
តាំងពីបុរាណកាលមក មនុស្សយើងតែងតស៊ូតាមទារយកសិទ្ធិ
មនុស្សជាលំដាប់, មនុស្សយើងតែងតែបានសេរីភាព, សមភាព
ជានិច្ច ។

នៅសម័យទាសភាពនិយម មនុស្សយើងឥតមានសិទ្ធិ,
ឥតមានសេរីភាពសោះ ។ ក្នុងសម័យនោះម្ចាស់គេអាចលក់ដូរ,
កាប់មនុស្សខ្សែត្រឡាយបានតាមអំពើចិត្ត ។

នៅក្នុងស្ថិតិមនុស្សនិយម ពួកមេទុន, នឹងពួកបក្រពត្តិនិយម
 តែងធ្វើបាបបង្ខំឲ្យកម្មករនឹងកសិករទន់ខ្សោយ ដែលជាជនភាគ
 ច្រើនឲ្យស្ថិតនៅក្រោមការជិះជាន់ញ៉ាំងញ៉ាំងនៃជនភាគតិច, មហា
 ជនតែងមានឋានៈអន់ខ្សោយជាទីបំផុត, ជនទាំងនោះគ្មានស្គាល់
 ចំណេះវិជ្ជាបរិបូណ៌ទេ ព្រោះការរស់នៅមិនដែលបានគ្រប់គ្រាន់
 សោះ ។

ការខ្វះសិទ្ធិ នឹងសមភាព, សេរីភាពទាំងនេះបានបណ្តាល
 ឲ្យការរំលោភបំផ្លាញបង្កើតឡើង កើតឡើងមិនចេះអស់មិនចេះហើយ
 រៀងរហូតមក ។ ទាំងនេះជាសក្ខីភាពសឲ្យឃើញថាមនុស្សរមែង
 ស្រឡាញ់សេរីភាពជាងអ្វីទាំងអស់ ហើយសុខចិត្តស្ម័គ្រផ្តាច់
 ដើម្បីប្រយុទ្ធជាមួយកសេរីភាពដោយគ្មានគិតដល់ជីវិតន្តរាយ
 សោះឡើយ ។

ពាក្យលំភាព

បុណ្យសិទ្ធិមនុស្ស = ថ្ងៃបុណ្យដែលពលប្រទេសក្នុងសាលា

លោកបានធ្វើឡើងរឿងរាល់គ្នា ដើម្បីរំលឹកនូវការ
ភស្តុ ៃនមនុស្សក្នុង ការទាមទារយកសិទ្ធិរបស់ខ្លួន

(Journée de Droit de l'Homme) ។

លទ្ធផល = ន. ផលដែលបានសម្រេច ក្រោយពីការបំពេញ

មុខងារណាមួយ (Résultat) ។

បុរាណកាល = ន. ពេលដ៏យូរអង្វែងណា សម័យហើយ ។

សមភាព = ន. ភាពស្មើគ្នា, ភាពរស់នៅស្មើមុខគ្នា គឺគ្មានការ
រំលោភជិះជាន់គ្នា, គ្មានការប្រកាន់វណ្ណៈឋានៈរវាង

គ្នានឹងគ្នា (Egalité) ។

សម័យទោសភាពនិយម = ពេលដែលពួកនាយទុននិយមទិញ

មនុស្សយកមកធ្វើជាខ្ញុំកញ្ជះបាតជើងរបស់ខ្លួន ។

សង្គមទុននិយម = ន. សង្គមដែលពួកសេដ្ឋនិយមយកប្រាក់

កាសរបស់ខ្លួនមកទិញផ្គត់ផ្គង់កម្លាំង កាយនិងកម្លាំង

ចិត្តរបស់កម្មករ - ពលករ ។

បក្រពត្តិធិយម = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងដើម) ។

វិជ្ជុលបដិវត្តន៍ = ការបះបោរ ; ការកែទម្រង់ចាស់ជាថ្មីដែល
បណ្តាលឲ្យមានការរំដើបរំជួល ។

សេរីភាព = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងដើម) ។

សក្ខីភាព = ន. ភាពជាសាក្សី, ជាភស្តុតាង ។

ជីវិតន្តរាយ = ន. ការវិនាសជីវិត, ហេតុដែលនាំឲ្យស្លាប់ ។

វេទនស័ត្ត

ជីវិតន្តរាយ - មរណភាព - ស្លាប់ ។

បរិច្ចណិ - គ្រប់គ្រាន់ - សព្វគ្រប់ - ពោរពេញ ។

សនិសស័ត្ត

លាន - លៀន

លាន = ប. ស. ចំនួន ១០ វៃន (១.០០០.០០០) ។ ប្រាក់

១ លាន; ត្រូវឆ្ពោះត ១ លាន ។

លាន = ន. ទីដីវាលល្អ : ទីលាន, លានចោកស្រូវ,

ព្រះលាន... ។

លៀន = កិ. លេចចេញក្រៅ : លៀនអន្តរាគមន៍, ក្អែក

លៀន, ដំទៅលៀន... ។

ទ្រង់ - ទ្រង់

ទ្រង់ = គុ. ទីទៃពឹង គឺ ដែលបត់បែន, ពាក់ប្របាច់ ប្របល់បាន :

ទង់ក្នុង, ទង់ខ្សោយ, ដឹកកង់ទង់ ។

ទ្រុឌ = ន. ប្រាក់ដើម ឬ របស់ដើមសម្រាប់យកទៅប្រើប្រាស់ឲ្យ

បានចំណេញចូលមកវិញ : ទ្រុឌទុន,

ដើមទុន, អាត្មាកម្រៃទុន... ។

ក្រ - ក្រ - ក្រ

ក្រ = ន. ឈ្មោះអវយវ ដែលគឺក្បាលទៅស្នា : ក្រដៃ,

ក្រដើង, ក្រដប... ។

ក្រ = ក. តាំងផ្ដើម, តាំងធ្វើ : កសាង, កកើត,

កកេតិយ, កក្ខម, កកៃក, កក្ខាំង ... ។

ក្រ = ន. ពាក្យជាសន្ទានសំរាប់និយាយគប្រយោគដោយខ្សែក

មានសំឡេងខ្លី : ខ្ញុំក៏ទៅ, អ្នកក៏ទៅ ... ។

ក្រ = ន. ដៃ : លើកក្រប្រណាម្យ ... ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

ទម្លាប់ ឬ ទំលាប់ ។ ដទៃ ឬ ដទៃ ឬ តំទៃ ។

បុរាណកាល ឬ បុរាណកាល ។

ពាក្យដែលត្រូវអាណន្ន អាមេណ៍តសញ្ញា

ពាក្យដែលត្រូវអាណន្ន គឺអាណន្ន គេមិនសរសេរផង

គ្នាតែពាក្យដែលនោះទេ គេត្រូវដាក់អាមេណ៍តសញ្ញា (។)

(ខ្មែរយើងហៅលេខទោ) ទៅក្រោយពាក្យនោះវិញ ។

ទតហរណ៍

ធំ ៗ - ចាស់ ៗ - ក្មេង ៗ - ប្រុស ៗ - ស្រី ៗ - ទី១ ៗ -

ឯងគ្រូធ្វើឲ្យ ហើយ ៗ បន្តរាល់ទៀត - ។ល។ ...

ប៉ុន្តែក្នុងពាក្យបាលីដែលយើងប្រើសព្វថ្ងៃនេះ គេមិនដាក់

អាមេណូភស្តុតាងក្រោយដូចពាក្យខ្មែរទេ ។

ពាក្យទាំងនេះ គឺ ៖

១- គាតា- ដំណឹងជាប្រទេស ។

២- អាបុ អាបុ ។ល។

សិទ្ធិ

១- ចូរពន្យល់ពាក្យ : សិទ្ធិមនុស្ស, ប្រវត្តិសាស្ត្រមនុស្ស
ជាតិ, សម័យទាសភាពនិយម, ការរំជួលបដិវត្តន៍ ។

២- ចូររកវេចនស័ព្ទនៃពាក្យភស្តុ ។

៣- ចូរស្រង់គុណនាមនាំអស់ក្នុងអត្ថបទនេះ ។

៤- ចូរសម្ពន្ធប្រយោគ : សិទ្ធិមនុស្សមិនមែនកើតឡើង
ដោយឆ័យ ។ ទេ ។

៥- អ្នកស្រឡាញ់សិទ្ធិមនុស្ស ឬ ទេ ? ព្រោះអ្វី ?



មនុស្សធម៌

មនុស្សធម៌បានន័យថា (មនុស្សត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់) គឺ
មនុស្សប្រព្រឹត្តត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់សម្រាប់មនុស្ស ដែលធម្មជាតិ
តម្រូវឲ្យមកស្រាប់ យ៉ាងហោចណាស់ក៏អ្នកមនុស្សធម៌ត្រូវមាន
បសុធម៌ ទទួលស្គាល់នឹងគោរព សិទ្ធិសារវន្តរបស់មនុស្ស
ដែលបាត់បង់សង្គមសាកលបានផ្តល់ឲ្យហើយ កាលពីថ្ងៃ ១០ ធ្នូ
១៩៤៨ នៅទីក្រុងប៉ារីស ។ អ្នកមនុស្សធម៌; គ្រប់ អហោរាត្រ,
ទោះគិតទោះនិយាយ ទោះធ្វើសព្វកិច្ចការអ្វី សុទ្ធតែសំដៅបំរើ
សង្គមមនុស្ស ពុំដែលប្រមាថកាតព្វកិច្ច អល្បវិទ្យាឬគិតប្រវែញ
អព្យក្ខបគុល ណាម្នាក់ឡើយ ។ អ្នកមនុស្សធម៌ដែលបរិបូណ៌
ហើយដោយ លដ្ឋីភាព មិនព្រមបណ្តោយឲ្យចិត្ត អន្យតិយសំដី
អប្បវិទ ញ៉ាំងញ៉ាំងខ្លួនឯងទាល់តែសោះ ។ ជាទំនៀម, ចិត្តតិរិះតៃ
សម្បទ្រឹស្តី សំដីនិយាយតែ សម្បវាទ អំពើធ្វើតែ សម្បកម្ម,

នេះជាបឋមលក្ខណៈ ហើយចាំបាច់បំផុតរបស់អ្នកមនុស្សធម៌
 ក្នុងការបំរើសង្គមមនុស្ស ។ ផ្ទុយពីនេះវិញគឺ អមនុស្សធម៌; អ្នក
 អមនុស្សធម៌បើគិតតែបំផ្លាញគេ, បើនិយាយៗ តែបោកបញ្ឆោត
 គេ, បើធ្វើតែអំពើជាន់ករគេលើកលែងតែគ្រួសារខ្លួន, នេះជា
 បុព្វបរិច្ចរបស់អមនុស្សធម៌ ។

ពិសេសបំផុត, ព្រោះតែការអាណិតអនាថ ដ៏ខ្លោច
 ផ្សា ចំពោះប្រជាជនដែលគ្រូអមនុស្សធម៌កន្ត្រៃសបូស្សា ស្ទុះ
 ជនបំភាន់ស្មារតីបំបិទសិទ្ធិសេរី បំផ្លាញសន្តិភាព បំផ្លាញ
 សុភមង្គល, អ្នកមនុស្សធម៌ដេកសម្លេសពសុខម្នាក់ឯងមិន
 កើត រវះរាមអំពាវនាវស្រែកអាគ្រោសបច្ចុលគ្រប់ស្រទាប់អ្នក
 រងគ្រោះទោះតិចច្រើន ឲ្យរហ័សរហួនក្រោកឡើងសាមគ្គីភ័យ
 ដែលជាសិទ្ធិភាព ប្តេជ្ញាតស៊ូមិនរញ្ឆក ពុះពារទប់សត្តគ្រប់
 យ៉ាង ដើម្បីបុព្វហេតុសន្តិភាព ដើម្បីសិទ្ធិសេរីភាពបរិបូណ៌ ដើម្បី

ការងារអភិបាល ដើម្បីជីវភាពអភិរម្យ និងសុភមង្គលដ៏ត្រចះ
ត្រចង់សុទ្ធសាធ ។

ពាណិជ្ជកម្ម

មនុស្សធម៌ = ន. ធម៌ ដ៏ប្រពៃសម្រាប់មនុស្ស គឺការមិនជិះ
ជាន់មនុស្សផងគ្នា (Humanité) ។

បសុភិបាល = ន. ចិត្តជ្រះថ្លា, ចិត្តល្អ ។

សិទ្ធិសារវិទ្យា = ន. សិទ្ធិមានខ្លឹមសារ, សិទ្ធិសំខាន់ ។
សិទ្ធិចាំបាច់, សិទ្ធិខានមិនបាន ។

បាតភូតសង្គម = ន. ហេតុគេទង្គិ ដែលលេចធ្លោឡើង ។
បាតភូតធម្មជាតិ ដូចជា : ភ្លៀងព្រះជាដើម ។
បាតភូតសង្គមដូចជា ស្រុកអត់បាយ ជាដើម
(Phénomène) ។

អហោរាត្រ = ន. ថ្ងៃនឹងយប់ (២៤ ម៉ោង) ។

អល្យវិទ្យា = ន. អ្នកគ្មានដំរើវិជ្ជា, អ្នកមានដំរើវិជ្ជាតិច, អ្នក
មានដំរើវិជ្ជាស្ងួតស្ងួត ។

អព្យតុបគុល = ន. បុគ្គលដែលមិនសូវឈ្លាសវៃ ។

លង្កីភាព = ន. ភាពអៀនខ្មាស ។

ចិត្តអន្ស៊ីតិវិយ = ន. ចិត្តអាក្រក់ឃោរឃៅ ក្រៃលែង ។ គេតែង
និយាយថា នាយទុនជាមនុស្ស មានចិត្ត អន្ស៊ី-
តិវិយ ។

សំដីអញ្ជាវិទូ = ន. សំដីអ្នកអាន, គឺសំដីអ្នកអានថាខ្លួនឯង
គ្រាន់បើជាអ្នកដទៃ ។

សម្មាទ្រិស្តិ = ន. ទ្រឹស្តីគ្រឹមត្រូវ, គតិក្រឹត, ក្បួនដឹកនាំ
ត្រូវ, ពាក្យបញ្ជាញដូរត្រូវ ។

សម្មាវិទូ = ន. ពាក្យពិត, ពាក្យគ្រឹមត្រូវ ។

សុភមង្គល = មនុស្សដែល ដែលជាទីគាប់ចិត្ត ក្រៃលែង, សេច

ភ័ស្តុភារ, ការប្រាសចាក រឿង លំបាកវេទនា
ផ្សេងៗ (Bonheur) ។

ប្រវិញ្ញា = កិ. លួច, ចន្ទំ, តែបំបាត់ ។ ឈ្មោះប្រវិញ្ញា :

ឈ្មោះកសិកម្មរបៀបចម្រិត ។

សម្មាភិក្ខុ = ន. ការងារត្រូវ, អំពើត្រឹមត្រូវ ។

បរិមលក្ខណៈ = ន. លក្ខណៈដ៏បួង ។

បុព្វបរិច្ចា = ន. ចរិតដ៏បួង, ហេតុដ៏បួងនៃចរិយា ។

សិទ្ធិភាព = ន. ភាពជាទីស្និទ្ធស្នាលក្រៃលែង ។

អភិវឌ្ឍន៍ = ន. ការលូតលាស់ឆាប់, ការចម្រើនលោកផ្សេងៗ

វេទនាសម្ពា

សកលលោក-ពិភពលោក-វិជនដ៏-ពសុជា ។

ស ទិ ស ស ត

ពារ - ពៀរ

ពារ = កិ. (ពាលីឬស្រ្តីត វាវ «យាត់, រាវាត់, ទទឹងខាស់» ប៉ះលើឬប៉ះ

ត្រូវតាំងស្រ្តី : ពាររថង់ , ដើរពារ
គល់លើ ... ។ ពារលើគ្រោះកាច
ប្រទះលើគ្រោះកាច ។ ការពារ ; រកំណ, ទប់ទល់ ។

ពារ = ន. (បាលីឬសំស្ក្រឹតជា វារៈ) ថ្ងៃ ។ ពារតុដ
គឺថ្ងៃត្រង ។

ពៀរ = ន. (សំ . វៀរ , ម . វៀរ) ចំណងចិត្តគ្រោធដែលចង
ដោយព្យាបាទបំផ្លាញនឹងសន្តិសុខវិញ, ចំណង
ជាសត្រូវ : ចងពៀរ, ស្រាយពៀរ ។

លក្ស-លំខ-លក្សណ៍-លក្សណ៍-លាក់

លក្ខលក្ស = (ម.ច.សំ.វ.ឫ.ក្សៈ) ន. ជាពាក្យបាលីឬសំស្ក្រឹត
សេចក្តីសំគាល់, ទីសំគាល់, គ្រឿងកំណត់
រាប់ ... ។ លក្ខមូល = ផ្សេង ១ សែន ។

លក្ខណ៍ឬលក្ខណ៍ = (ម.វ.ស័ក) ន. លក្ខណៈ : មនុស្ស

ទាតលក្ខណ៍, ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍ ។

លក្ខណ៍ = (ម.វ.ស័ក) សំស្រ្តឹតជា លក្ខក, អលក្ខ, លាក្ស

ពាលីជា លាខា, អលក្ខក) ជំរះមានពណ៌

ផ្សេងៗ សម្រាប់ជ្រលក់ក្រណាត់, សូត្រ,

អម្បោះជាដើម : លក្ខខៀវ, លក្ខគ្រ-

ហម, លក្ខដុំកង្កែប, កាកលក្ខ.. ។

លក្ខណៈឬលក្ខណ៍ = ន. ឈ្មោះព្រះអនុជ នៃព្រះរាមក្ស

រឿងរាមក្ស : ព្រះរាមព្រះលក្ខណ៍ ។

លាក់ = កិ. ជាពាក្យខ្មែរសុទ្ធ ធ្វើឲ្យមានគន្លាក់ : លាក់លើ ។

បំបាំង , បំបាំង ឬ ទុកមិនឲ្យគេឃើញ :

លាក់របស់, លាក់ខ្លួន, ចក្រពត៌

លាក់តុត ។

អក្ខរករណ៍

ធម្មជាតិធម្មជាតិ ។ សម្បូរសំនំ ។

អំពីអញ្ញត្រសត្វ

គ្រប់តែភាសាតែងតែមានសព្វដោយឡែក គឺសព្វដែល

មានខុសពីការមាន ដែលហៅថា “ អញ្ញត្រសត្វ ” នោះជា

ធម្មតា ។

ក្នុងភាសាខ្មែរយើង ពាក្យអញ្ញត្រសត្វ មានដូចតទៅ ៖

អក មានថា = ភក

អញ ” = ភញ

សេចក្តី ” = សភក្តី

ថ្កោល ” = ផ្កោល

ស្តេច ” = ស្តេច

សម្តេច ” = សំដាប់

ស្រេច អាណត្តិ = ស្រាច់

សម្រេច ” = សម្រាច់

ហោង ” = អង្គ

ដូច្នោះ ” = ដូច្នោះ

ដូច្នោះ ” = ដូច្នោះសប្បដូច្នោះ ។

សិទ្ធិ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : សិទ្ធិសារវន្ត, អព្យគ

បគ្គល, សម្មាទ្រឹស្តី, សិទ្ធិភាព ។

២ - ចូរករវេចនស័ព្ទនៃពាក្យ : ច្បាប់ ។

៣ - ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : នោះ ។

៤ - ចូរពន្យល់ អំពីគោលបំណងរបស់អ្នក

និពន្ធក្នុងការសរសេរអត្ថបទនេះ ។



វិទ្យុនធម៌

សេចក្តីចំរើនដោយទ្រព្យសម្បត្តិ ដោយចំណេះវិជ្ជា ឬ
ដោយវត្ថុណាមួយ សុទ្ធតែជាឥដ្ឋារម្មណ៍ គឺការម្នាក់ជាទីប្រាថ្នា
ជាទីចាប់ចិត្តរបស់ប្រជាជនទាំងអស់ក្នុងលោក ឥតមាននរណា
ម្នាក់ស្អប់ខ្ពើមបដិសេធពោលសេចក្តីចំរើនឡើយ ។ ពាក្យថា
“ សេចក្តីចំរើន ” នេះ ត្រូវនឹងពាក្យបាលីថា “ វិទ្យុនធម៌ ឬ
វិទ្យុនធម៌ ” ប្រែថា “ សេចក្តីចំរើន ” ហេតុការណ៍ជាគ្រឿង
ចំរើន វត្ថុជាគ្រឿងលូតលាស់ដុះដាល ឬថាវត្ថុផ្សេងៗដែល
មិនធ្លាប់មាន មិនធ្លាប់ឃើញ ហើយស្រាប់តែមានឡើង កើត
ឡើង ឃើញប្រាកដដែលអាចទាយបានថា “ បុគ្គលអ្នកមាន
សេចក្តីចំរើន ឬ ប្រទេសមានសេចក្តីចំរើន ” ។ ចំពោះបុគ្គលក្តី
ចំពោះប្រទេសក្តី ដែលចេះតែមានសេចក្តីចំរើនដោយភោគ-
សម្បទ មិនឈប់នៅនឹងដដែល ឬមិនឈរទ្រឹងតាំងនៅដដែល ។
គឺចេះតែលូតលាស់លឿនប្លែកឡើងៗ ហៅថា “ វិទ្យុនធម៌ ” ។

ពាក្យថា “វិជ្ជានធម៌” នេះ ជាពាក្យបាលីកំពតមែន តែ
 ប្រជាជនជាតិខ្មែររបស់យើងក្ដី អ្នកប្រទេសថៃក្ដី តែងនិយមយក
 មកប្រើជាញឹកញយណាស់ហើយ ។ ពាក្យនេះឈ្មោះថាជាគ្រាម
 ភាសា ដោយស៊ីបស្ននណាស់ហើយ មួយទៀតពាក្យនេះ អ្នក
 ប្រទេសដែលចេះបាលី តែងលើកដំកើងថាជាពាក្យប្រសើរខ្ពង់
 ខ្ពស់ថ្លៃថ្នូរជាទីបំផុត ។

សូរ-ហាយ

ពន្យល់ពាក្យ

វិជ្ជានធម៌ = (សូមមើលសេចក្ដីពន្យល់ខាងដើម) ។

វិជ្ជារមណ៍ = (< វិជ្ជា + អារមណ៍) ន. អារមណ៍ដែលត្រូវចិត្ត,
 អារមណ៍ដែលត្រូវតាមបំណងរបស់ខ្លួន ។

បដិសេធហោល = ទាត់ចោល, លើកលែងចោល, បោះបង់
 ចោល, ឈប់យកជាការ ។

បុគ្គល = ន. មនុស្ស ។

ប្រជាជន = ន. ប្រជាពលរដ្ឋ, ពស្ត្រ (Peuple) ។

ភោគសម្បទ្ា = ន. ទ្រព្យសម្បត្តិ, ការបរិបូណ៌ដោយទ្រព្យធន ។

គ្រាមភាសា = ន. ភាសាអ្នកស្រុក ។

វេទនស័ត្ត

ប្រទេស-ស្រុក-ដែន-នគរ ។

ទ្រព្យសម្បត្តិ-ទ្រព្យធន-ធនធាន ។

សនិសស័ត្ត

ជ្រិស-ជ្រិះ

ជ្រិស = កិ. ខាត់, រំលីង, ពួក, ជំរះដោយសាប្តិ : ដុសត្រែល, ដុសខោអាវ ។ ដុសខាត់ : ខាត់ជំរះ

ឲ្យស្អាត, ឲ្យរលីង ។

ជ្រិះ = កិ. ចាប់កើត, កកើតមានពន្ធក, មានដើមឡើង : ស្រូវដុះ

ពោតដុះ ។ ចំរើនឡើង : ដើដុះ ។

ដំដាល = កិ. លូតលាស់, ចំរើនឡើង ។

ប្តូរ-ប្តូល

ប្តូរ = កិ. នុ. ពាក្យបង្កាប់ឲ្យប្រព្រឹត្តតាម, ឲ្យព្រមតាម : ច្រូរ
ទំរៀង, ច្រូរទំធ្វើការ ។

ប្តូល = កិ. ដើរពីក្រៅទៅក្នុង : ច្រូលក្នុងដួង, ច្រូលក្នុង
រោងល្ងាទ ។

មកពីខាងកាយទៅកាន់ខាងនាយ ឬ មកពី
ខាងនាយទៅកាន់ខាងកាយ : ច្រូលចាប់ ,
ច្រូលលុក, ដឹកច្រូលព្រែក ... ។
លះបង់ពីម្ខាងទៅកម្ខាង : ច្រូលបក្សពួក
នេះ, ច្រូលគ្រូមនោះ ។

ប្តូរជាខ្លួនជាអ្នកជឿស៊ប់តាមសាសនា : ច្រូល
ពុទ្ធសាសនា, ច្រូលសាសនពុទ្ធ-
វ័ត្តន ... ។

ប្តូរកុំប្រឡងនឹងពាក្យមួយម៉ត់ទៀតគឺ:

ប្តូរ = កិ. ធ្វើឲ្យមានស្នាមដោយគូត ឬ គូសនឹងដែក ឬ នឹងក្រ-

ចកជាដើម ។ ពាក្យនេះត្រូវអាណា "ប្តូរ" មិនមែន

អាណា "ប្តូល" នូវពាក្យ "ប្តូរ" ខាងលើទេ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

វុឌ្ឍនធម៌ ឬ វុឌ្ឍនធម៌ ។ ជម្លើង ឬ ជំកើង ។

អំពីអក្សរជើងដឹងទាំងឡាយ

អក្សរជើងដឹងទាំងឡាយមានដូចតទៅ៖

ក	ក	ក	ក	ក្យ	ក	ក្រ	ក	ក	ក្យ	ក-ខ	ខ			
ខ	ខ	ខ	ខ	ខ	ខ	ខ្យ	ខ	ខ	ខ្យ	- គ	គ	គ្រ	គ	-
ឃ	ឃ	ឃ	ឃ	ឃ	- ឃ្យ	ឃ្យ	ប្រ	ឆ	ឆ	ឆ	ឆ			
ឆ	ឆ	ឆ	ឆ	ឆ	ឆ	ជ្រ	ជ្រ	- ឈ	ឈ	ឈ				
ឈ	ឈ	- ណ	- ត	ត	ត	ត្រ	ត	ត	ត	- បិ				

ប៊ិ ប៊ិ ប៊ិ ប៊ិ ប៊ិ ប៊ិ ប៊ិ - ប្រៃ ប្រៃ - ធុ ធុ ធុ ធុ ធុ
 ធុ - គ្រ - ប្រ ប្រ ប្រ - ផ្អ ផ្អ ផ្អ ផ្អ ផ្អ ផ្អ ផ្អ
 ផ្អ ផ្អ ផ្អ - ព្រ ព្រ ព្រ ព្រ ព្រ - ភ្ន ភ្ន ភ្ន ភ្ន ភ្ន
 ភ្ន ម្ន
 ម្ន ម្ន - ល្អ -
 ល្អ
 ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ ល្អ

សំនួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ : ឥដ្ឋារម្មណ៍, ត្រាមកាសា, កោតសម្បទ, បដិសេធ ។
- ២- ចូររកវេវចនសំព្ទនៃពាក្យ : វង្សនធមិ ។
- ៣- ចូរសម្ព័ន្ធប្រយោគទី ១ នៃអក្ខបទនេះ ។
- ៤- ចូរស្រង់នាមសំព្ទទាំងអស់ក្នុងអក្ខបទនេះ ។



សង្ឃបាធិម៌

កងលោកយើងនេះ, មនុស្សយើងនៅគ្រមង់គ្រមោច
 កណ្តែងកណ្តោចទោលតែឯកងមិនបានទេ, ត្រូវតែមានមិត្ត
 ភក្តីជួយទុកធុរៈគ្នាទៅវិញទៅមក ទើបបានសេចក្តីសុខនិរទុក្ខ
 និរក័យប្រាសចាកទុបទ្រពចង្រៃអពមន្តិលគ្រប់ប្រការ ។ ការរក្សា
 គរូបមូលដ៏កមនុស្សជាតិ ឲ្យព្រមព្រះមូលមិត្តសាមគ្គីស្រុះស្រួល
 រអឹករអិននឹងគ្នា មានអធ្យាស្រ័យស្របគ្នាឥតរង្សៀស, អ្នកប្រាជ្ញ
 មានគំនិតឃ្លាសវៃបានសំដែងថា ត្រូវធ្វើតាមគន្លងធម៌ដ៏ទុក្ខម
 សមតាមព្រះបរមពុទ្ធារាមន្តព្រះសិទ្ធិច្បាស់គោតមដែលទ្រង់សម្តែង
 ប្រោសមាណពព្រាហ្មណបុត្ត កងគម្ពីរសុត្តន្តបិដក ព្រោះទ្រង់
 ចង់អប់រំពុទ្ធសាសនិត ទាំងបព្វជិត ទាំងគ្រហស្ថ ឲ្យមាន
 រសាមនុស្សចេតនាប្រតិបត្តិជាធម៌ ញ៉ាំងសត្វឲ្យមានសមានច្នូន
 ស្មោះស្មានសាទរាប់រកគ្នា ដោយស្មោះអស់ពីចិត្តឥតកលហាយា
 មិនប្រមាទពាធជនគ្នា ដោយអំពើទុប្បិកផ្សេង ។ ។

ព្រោះហេតុនោះ, សន្តិហធម៌ហ្នឹងឯង ទើបឈ្មោះថាជា
 បវេណិធម៌សំរាប់ប្រជាករសង្គ្រោះស្រោចស្រង់ យឹតយោងគ្នា
 ទៅវិញទៅមក ដូចជា មាតាបិតានឹងបុត្រធីតា; គ្រូបាណ្ឌយនឹង
 សិស្សគណ, ប្រពន្ធនឹងប្តី, បព្វជិតនឹងគ្រូហស្តជាដើម សុទ្ធតែ
 ត្រូវមានការទប់គ្នាទប់រន្ធតាមសមគួរដល់កិច្ចផ្សះផ្សា នឹង
 កាលៈទេសៈ ។

ពួកជនអ្នកបានបំពេញនូវសន្តិហធម៌ ដូច្នោះទប់គ្នាទប់រន្ធ
 នាមប្រាកដជាបុព្វការី ទោះបីជាបុរសឬស្ត្រីឈ្មោះថាជាអ្នកសម
 គួរ នឹងទទួលនូវសក្ការៈ នឹងគ្រឿងបូជារបស់កតពាក្យវេទិកជន
 ព្រមទាំងជាអ្នកគួរដល់ការរាប់អានលើកតម្តីក្នុង ឋានៈដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់
 មានកិត្តិសព្ទពិរោះពីសាវ័ន្ត្រ្យវាយទៅកាន់ទិសានុទិស ។

សន្តិហធម៌ទាំង ៤ ប្រការគឺ ទានៈ, បិយវេទា, អត្ថបរិយា
 នឹងសមាធិក្តតា អ្នកប្រាជ្ញប្រៀបទប់មាថា ដូចជាប្រកបប្រែនៃរទេះ
 កាលបើធម៌ទាំងឡាយនេះ មានក្នុងលោកដរាបណា ដរាបនោះ

មនុស្សនិករទើបឈ្នះជាប្រព្រឹត្តទៅបាន ឥតមានវេទនាសាមី
ឡើយ ។

វិញ្ញាណប្រឡងចេញពី ពុទ្ធិកបដិមសិក្សា (១២.១១.៥៧)

ពន្យល់ពាក្យ

សង្គហធម៌ = ន. ធម៌សង្គ្រោះ, ការជួយសង្គ្រោះគ្នា ។

គ្រូមង្គលមោឃ = ន. តែម្នាក់ឯង, តែមួយគត់ ។

ធារៈ = ន. ការរលំ ។

និរទុក្ខ = គ. ដែលឥតទុក្ខព្រួយ, ដែលប្រាសចាកនូវសេចក្តី
ទុក្ខព្រួយ ។

ឧបទ្រព៌ = ន. ចង្រៃ, គ្រោះកាច, គ្រោះអាគ្រក់, ហេតុ
អាគ្រក់, អពមង្គល ។

អពមង្គល = ន. ការមិនបានប្រកបដោយសេចក្តីសុខ, ការ
ដួចប្រទះនឹងសេចក្តីទុក (Malheur) ។

អភិក្ខវេទនា = គ. ដែលត្រូវមាត់, ត្រូវពាក្យគ្នា ។

អធ្យាស្រ័យ = ន. ចំណង់, ចំណុចចិត្ត ។

ពុទ្ធារិទ្ធ = ន. ពាក្យទូន្មានរបស់ព្រះពុទ្ធ ។

សិទ្ធាបិ = ន. អ្នកមានចំណងសម្រេចហើយ គឺជាព្រះនាម
របស់ព្រះពុទ្ធ ។

មាណព = ន. ប្រសកម្លោះ ។

អវិប័ = គ. ហាត់ចិត្ត, បង្ខំកចិត្ត, ណែនាំចិត្ត ។

បព្វជីតិ = ន. អ្នកបួស, ព្រះសង្ឃ ។

គ្រហស្ថ = ន. អ្នកមិនបួស, ឧបាសក ។

សមាណប្បន្ន = ន. ចំណងស្នេហា, អ្នកដែលមានចំណងស្នេ
ហា ។

ប្រមាទពាធន្ត = ប្រមាទដល់ភាយុជីវិត, ការប៉ុនប៉ងចម្លាញ
ភាយុជីវិត ។

បណ្ឌិតិយ៍ = ន. ធម៌ដែលជាទំនៀម ។

បុព្វការី = ន. អ្នកមានគុណដំបូង គឺមាតាបិតា ។

កតពាកតវេទិតជិន = អ្នកដឹងគុណចំពោះមនុស្ស ដែលមាន
ញ

គុណលើខ្លួន ។

បិយវិចា = ន. ពាក្យសម្តីល្អ ។

អត្ថបរិយា = ន. ចរិយាល្អ, ប្រែថវ, ត្រឹមត្រូវ ។

វឌ្ឍសហិន = ន. ការក្លៅក្រហាយ, ដំណើរមោះហួន, ការទាស់

ខែងខែងគំនិតតា ។

វេវេចនស័ត្ត

តែលគោល-ត្រមង្គត្រមោច-ករណាច-

កណ្តាល ។

ទុកម-ខ្លងខ្លង-ប្រែថវ ។

ស ទិ ស ស ត្ថ

ទុក្ខ-ទុក្ខ
១ ១

ទុក្ខ_១ = កិ. ជាករតអ្នកនឹងទិណាមួយដើម្បីឲ្យគង់នៅ ឬ រក្សាអ្វី ៗ

ដើម្បីឲ្យគង់ : ទុក្ខទ្រព្យ ។ បំរុងឲ្យ,

ផ្គត់ឲ្យ : ទុក្ខប្រាក់បំរុងឲ្យ ។

ទុក្ខ_១ ចិត្ត = កិ. ភ្ជាប់សេចក្តីសង្ឃឹមទៅលើអ្នកឯណាមួយ : ខ្ញុំ

ទុក្ខចិត្តអ្នក ។

ទុក្ខ_១ ជា = និ. ទោះជា, ទោះបី, សូម្បី, ទោះបីបើ : ទុកជា

លំបាកយ៉ាងណា ក៏យើងត្រូវតែពុះពារ... ។

ទុក្ខ_១ (ម.ប.ទុក) (ជាពាក្យឈប់, សំស្ក្រឹតជា ទុ:ទ) ន. សេចក្តីព្រួយ

លំបាក (កាយនឹងចិត្ត) : កើតទុក្ខ,

ទុក្ខសោក, ទុក្ខព្រួយ ព្រោះអត់

ឃ្លាន... ។

ក្រុំ កន = ន. គំនរទឹក, កងទឹក. ទីប្រជុំនៃសេចក្តីទឹកគ្រប់
យ៉ាង ។

ក្រុំ និរោធ = ន. សេចក្តីរំលត់ទឹក, ទីរំលត់ទឹក ។

ក្រុំ បរិញ្ញា = ន. សេចក្តីកំណត់ដឹងនូវទឹក, ការកំណត់បាន
ថាជាទឹក ; ប្រាជ្ញាដែលសំគាល់យល់ថា ជា
ទឹក ។ល។

កល-កល់-កលហ

កល = (ម ប.កល) ទុបាយយ៉ាងល្អិត, ល្អិត : ទុបាយ
កល, ចាញ់កលគេ ។

កល់ = កិ. ទ្រព្យក្រោម, វិសមត្តក្រោម ដើម្បីឲ្យស្មើ មិនឲ្យ
ល្អៀង ឬ ដើម្បីឲ្យហើបខ្ពស់ឡើង : កល់
ដើម្បី... ។

កលហ = ន. (គាតក្សណ៍ប្លង់ស្ត្រីត) ជម្លោះ : កេតិកមាណ

កាល ហង់ដ្ឋា គឺ កើតមានជម្លោះនឹង

គា ។

ចូរកុំប្រឡំនឹងពាក្យមួយម៉ត់ទៀតគឺ :

កិល្ប្យ = ន. កាលដែលតាំងនៅយូរអង្វែង ។ ពាក្យនេះត្រូវអាសថា

“ កាល ” មិនមែនអាសថា “ កល ” ទេ ។

អត្ថកថាវិទូ

សម្តែង ឬ សំដែង ។ សម្រាប់ ឬ សំរាប់ ។
បវេណី ឬ ប្រវេណី ។ តម្លើង ឬ តំកើង ឬ ដម្លើង
ឬ ដំកើង ។

ស្រ: ពិសេសដែលប្រើជាអញ្ញាត្រស័ព្ទ

ស្រ: ពិសេសដែលប្រើជាអញ្ញាត្រស័ព្ទមាន ១១ ភ្នំគឺ :

តិ ត្ប ទ ឌី ឬ ឬ ព ព ង ព ឌី

ស្រ: ពិសេសមិនមែនប្រើបានក្នុងពាក្យទូទៅឡើយ វៀរ

លែងតែពាក្យខ្លះ ។ ដែលត្រូវប្រើប៉ុណ្ណោះ ។

ខាងក្រោមនេះយើងលើកយកពាក្យខ្លះ ដែលធ្លាប់ប្រើ

ជានិច្ចរាល់ថ្ងៃ មកឲ្យសិស្សរៀនសំគាល់ចំណាំទុក ។

ស្រៈ “ ធិ ” អានហ៊ាំអ៊ី ៖

ឥច្ឆា - ឥដ្ឋាមរណ៍ - ឥត្តិ - ឥធរណក - ឥសី - ឥស្សរិយ ឥទ្ធិ

ឥទ្ធានុភាព - ឥណ ។ ល ។

ស្រៈ “ ធិ ” អានហ៊ាំអ៊ី ៖

ឥណ្ឌូចិន - ឥន្ទធនូ - ឥន្ទជិត - ឥណ្ឌូ - ឥត - ឥន្ទ្រី ឥរិយាបថ ។

ស្រៈ “ ធិ ” អានហ៊ាំអ៊ី ៖

ឥឡូវ - ឥឡូវនេះ - ឥស្ស ។

សិស្ស

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : សង្គហធម៌, និរទ្ទក្ខ,

សមានចន្ទ, កតពាក្យវេទិតជន ។

២ - ចូររកវេរីចនស័ព្ទនៃពាក្យ : អតមង្គល ។

៣ - ចូររកទុក្ខមគតនៃអត្ថបទនេះ ។



លោក

ស្រុកកុសាំងស៊ីន

ស្រុកកុសាំងស៊ីន ជារដ្ឋមួយ ស្ថិតនៅទីក្រុងណាទិសនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលជារដ្ឋមួយរបស់ខ្មែរកាលពីអតីតកាល ។ រដ្ឋនេះខ្មែរយើងធ្លាប់ហៅថា “ កម្ពុជាក្រោម ឬ កម្ពុជាលិចទឹក ” ពីព្រោះតាមអ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រថា : ជារដ្ឋមួយទំនាបហើយធ្វើរបរស្រែប្រាស ផលស្រូវជាអនេកអនគ្ស ។ ដំណាំស្រូវ ជាផលិតផលរបស់រដ្ឋនេះ ។ រដ្ឋនេះ , ធ្លាក់ទៅ ជាអាណានិគមនៃបរជាតិចំនួនច្រើនសតវត្សណាស់ហើយ គឺតាំងពីរជ្ជកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ២ ព្រះចៅក្រុងកម្ពុជា គ.ស. ១៦២០ ។ ក្សត្រនេះទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ នឹងក្សត្រីស្តេចកោដី (យួន) ដែលប្រហែលព្រះនាងមានព្រះរូបឆោម នឹងទ្រង់ជាស្រ្តីប្រកបដោយបញ្ចពិធកល្យាណ គួរជាទីប្រម្រើយនៃព្រះមហាក្សត្រខ្មែរ នាងល្អប្រៀបដូចជានឹងសុវណ្ណជ្វាលាហូ ? តាំងអំពីនោះមក , ជាតិកោដី ដែលជាជាតិធ្លាប់សឹកសង្រ្គាមដែរ មានអំណាចនឹងសេរីភាពមកស្ថិតតាំងទីលំនៅ

ប្រកបដោយអាជីវ្យាវត្តិដោយសន្តិភាពនៅកូសាំងស៊ីន រដ្ឋច្រើន
កុះករនៅរាជធានីនគរនេះ គឺព្រានគរ ។

កូសាំងស៊ីនរដ្ឋ ជាដើមយសកសមគម្ពីរភាពដោយវត្តធម៌
ជាតិ, ជាភិវមណីដ៏មានរស្មីនៅបូព៌ានៃអាស៊ីខ្ចីប, ជាជម្រកស្រូវ
ដែលនាំចេញមិនចេះរលស់បីដូចជាទឹកនព្វមហាសមុទ្រផងនិមន៍
ឬស្រកស្រត ដើម្បីចិញ្ចឹមមនុស្សក្នុងលោក ។ ដូច្នេះ, ស្រុក
កូសាំងស៊ីន ទុកជាកម្លាំងនៃផ្លូវសេដ្ឋកិច្ចនៃពិភពលោក ដែល
មានរាជធានីព្រានគរ ជាកំពង់ជំនួញយ៉ាងឯកនៅបូព៌ាប្រទេស ។

កៀង-សូត្រ

ពន្យល់ពាក្យ

- ទុក្ខិណាទិស = ទ. ទិសខាងស្តាំ គឺទិសខាងត្បូង ។
- សហរដ្ឋ = ទ. រដ្ឋច្រើនដែលរួមគ្នាតែមួយ (Etats Unis) ។
- អ្នកប្រវត្តិសាស្ត្រ = ទ. អ្នកកត់ត្រារឿងរ៉ាវ របស់ប្រទេស
(Historien) ។

អនេកអន័ត្ត្យ = គ. ច្រើនលើសលុប, ច្រើនសំបើម, ច្រើន
ឥតគណនា, ច្រើនកាត់ថ្លៃពុំបាន ។

ផលិតផល = ន. ផលានុផល, ផលដែលកើតឡើង ពីផលិត-
កម្ម (Produit) ។

វេទិតិ = ន. ជាតិដទៃ, ជាតិដែលមិនមែនជាជាតិយើង ។

រដ្ឋកាល = ន. ពេលដែលព្រះមហាក្សត្រអង្គនីមួយៗ គ្រងរាជ្យ
(Règne) ។

បញ្ចពិធកល្យាណី = ន. ស្រីដែលមានលំអ ៥ យ៉ាងគឺលំអសក់,
លំអបច្ចុរមាត់, លំអធ្មេញ, លំអសម្បុរ,
លំអវ័យ ។

ប្រិមប្រិយ = គ. ដែលគួរឲ្យស្រឡាញ់, ដែលជាទីស្រឡាញ់,
ដែលជាទីពេញចិត្ត ។

សុវណ្ណជ័យលា = (< សុវណ្ណ : មាស + ជ័យលា : ពន្លឺព្រោងព្រាត)

ន. ពន្លឺដែលភ្លឺព្រោងព្រាតដូចជាមាស ។

អាជីវិប្បវិធិ = ន. ដំណើរប្រព្រឹត្តទៅនៃជីវិត ឬ មុខរបរសម្រាប់

ចិញ្ចឹមជីវិត ។

រាជធានី = ន. ទីក្រុងធំ ដែលព្រះមហាក្សត្រ ទ្រង់គង់នៅ

(Capitale) ។

សុកសម្ម = គ. ដែលមាំមួន, ដែលរឹងប៉ឹង ។

គម្ពីរភាព = ន. ភាពដ៏ជ្រាលជ្រៅ, ភាពដ៏មាំមួន ។

មណី = ន. កែវ ។

វស្សី = ន. ពន្លឺ ។

និព្វមហាសមុទ្រ (< និព្វ = ប្រាំបួន + មហា : ធំ + សមុទ្រ) ន.

សមុទ្រធំៗ ទាំងប្រាំបួន ។

បូព៌ាប្រទេស = ន. ប្រទេសប៉ែកខាងកើត ។

វេទនស័ត្វ

សមុទ្រ-សាគរ-ជលសារ ។

ស្តេច-ក្សត្រ-ព្រះរាជា-ព្រះនរេបតី-ព្រះភូមិន្ទ-
ព្រះកុរុ ។

សនិសស័ត្វ

កំពង់-កំពង់

កំពង់ ឬ កម្ពង់ = ន. ទឹកខ្លាំងនៅចាត់ទឹក ដែលអ្នកដំណើរចុះ

ឡើងឬចតទូកជាដើម : កំពង់ដ, កំពង់

ទឹក, កំពង់ទឹក, កំពង់សោម... ។

បញ្ចុះ កំពង់ = ន. ជាពាក្យប្រោះបោះបោកស្ទើរ ។

កំពង់ ឬ កម្ពង់ (ម.ច.កំពង់) គ. អ្វីៗ ដែលកំពុងកណ្តាលឡើង

មិនរាបស្មើ : ពេញកំពង់, ផ្កាល់កំពង់ ។

កំពុង = និ. កាលក្នុង, កាលដែលជាប់នៅក្នុងរវាង : កំពុង
ធ្វើការ, កំពុងតែរៀនសូត្រ ... ។

ដក - ផែក

ដក = (ម.វ.ផែក) សំ. ខ្យ. (ជាពាក្យពាលីនិងសំស្ក្រឹត) មួយ, ម្នាក់ ។
គ. ដែលមានតែមួយឬតែម្នាក់, ឥតមានពីរ;
ទីមួយ; លេខមួយ, ទត្តម, ប្រសើរ ... :
លឿន, ប្រសើរលឿន, លឿន ... ។
ពាក្យដែលផ្តើមឡើងពី “ ដក ” គឺ:

- ដកអង្គ = អ្នកដែលមានខ្លួនប្រសើរបំផុត ។
- ដកកាលាហល = ដំណើរជ្រលជ្រើមព្រមគ្នា ។
- ដកបថ = ដែលមានផ្លូវឬគន្លងតែមួយ ។
- ដកភត្រី = មួយយប់ ។
- ដកទត្តម = អ្នកដែលធំជាងគេក្នុងមុខដំណែងណាមួយ ។ល។

វែកក្នុងក = ន. ប្រដាប់មួយយ៉ាង មានផងសណ្ឋានស្រដៀង

នឹងផងធំ មានស្លាបតែមួយ សម្រាប់ដាក់

ភ្នាប់នឹងក្បាលខ្លួនឆ្កែ : អែកខ្លែង ។

ច្បាស់លាស់ជា "វែក" តែម្យ៉ាងយ៉ាងនេះដើម្បីកុំឲ្យ

ប្រឡងខឹងពាក្យ ជំកិ ខាងលើ ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

ទត្វិណទិស ឬ ទិសទត្វិណ ។ ប្រមប្រើយ ឬ

ប្រមប្រើយ ។

សមុទ្រ ឬ សមុទ្រ ។ កម្លាំង ឬ កំឡាំង ។

ស្រះពិសេសដែលប្រើជាអញ្ញត្រស័ព្ទ (ត)

ស្រះ "ឌុ" អាណហិ អ៊ុ ៖

ឌុកាស, ឌុក្រង, ឌុចារ, ឌុណា លោម, ឌុបល, ឌុត្តម, ឌុត្ត

ឌុត្តិ, ឌុត្តិភ, ឌុទវ, ឌុទាវ, ឌុទាហាវណ៍, ឌុទាន, ឌុទាម, ឌុទិស

ទទួរណ៍, ទទ្យាន, ទបករណ៍, ទបការ, ទបការី, ទបកិច្ច, ទបជ្ឈាយ៍,
 ទបដ្ឋក, ទបដ្ឋន, ទបដ្ឋយិកា, ទបត្ថម្ភ, ទបទិស, ទបទេស,
 ទបទ្រព, ទបនាយក, ទបនាយិកា, ទបនិស្ស័យ, ទបកោតិ, ទបមា,
 ទបមេយ្យ, ទបយុវរាជ, ទបយោគ, ទបនាថ, ទបសគ្គ, ទបសម្បទា,
 ទបហេតុ, ទបាយកល, ទបាសក, ទបាសិកា, ទបាសថ, ទប្បក្កិ,
 ទវន្ត, ទវ, ទវល្លាកនៈ, ទស្សាហ៍, ទស្សាហកម្ម, ទឡារិក ។

ចំណាំ

កំពុងឬក៏មិន-កំពុង

ពាក្យ កំពុង ដែលជាគុណស័ព្ទហើយដែលមានន័យថា : អ្វី ៗ ដែល
 កំពុងកណ្តាលឡើងមិនរាប់ស្មើ ដូចជា : ពេញកំពុង, ថ្កល់កំពុង
 គេអាចសរសេរជា កំពុង កំពុង ។

តែពាក្យ កំពុង ដែលជាធាតុស័ព្ទ គឺ: កាលក្នុង, កាលដែលជាប់
 នៅក្នុងរវាង ដូចជា : កំពុងធ្វើការ, កំពុងរៀនសូត្រ គេអាចសរសេរជា
 កំពុង ទេ គឺសរសេរបានតែម្យ៉ាងជា កំពុង ។

សិទ្ធិ

- ១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : បញ្ចតិធកល្យាណី, សន្តិភាព, គម្ពីរភាព, ពាជីវប្បវត្តិ ។
- ២ - ចូររកវេវចនសព្ទ នៃពាក្យ : សង្គ្រាម ។
- ៣ - ចូររកសទិសសព្ទនៃពាក្យ : កំពុង ។
- ៤ - ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ១ នៃអត្ថបទនេះ ។
- ៥ - ហេតុអ្វីបានជាដែនកូសាំងស៊ិន បានទៅជា

សម្បត្តិរបស់យួន ? អ្នកស្តាយស្រណោះ
 ឬទេ ? ព្រោះអ្វី ?



ជីវិតសាបសូន្យក្នុងអាថ៌កំបាំងលើនាវា

ព្រះទ័នករនៅប្រះមាត់ព្រៃ តុំទាន់អស្គន្តនៅឡើយទេ ។
អរុណរស្មីនៅភ្នំប្រាល បាំងមកលើព្រះរាជធានីជាទីអវសាន ។
មេឃស្រឡះថ្ងាយង់រកពពកមួយដុំគ្មាន ស្រមោលធម្មជាតិច្នះ
ចូលទៅក្នុងគង្គា ឃើញវែងអន្លាយហើយខ្មៅស្អុន ។ ។

ក្រឡាហោមគង់ អង្គុយនៅគ្រមោលឯកង្គាលើនាវាមាន
ទឹកមុខក្រៀមក្រំជាពន្លឹក ទំប្រឹងសម្លឹងមើលទៅត្រើយខាងលិច
ឃើញបំបក់តែងព្រះបរមរាជវាំង នឹងប្រាង្គប្រាសាទភ្នំចំពោះ
វិថីគ្រដោយក្បាច់រចនាផ្សេង ។ មានបែបតារាងនឹងកំពូលមណ្ឌប
ខ្ពស់គ្រដែតទៅលើ ។

កប៉ាល់បើកយូរតពីវត្ត ណាណាម ឆ្ពោះត្រង់ទៅឯជើង
ហើយ ។ ព្រះសុរិយាក៏លិចស្រិចបាត់ទៅ ពេលព្រលប់ទិតចូល
មកដល់ភ្លាម ធ្វើឲ្យស្រអាប់គ្រប់ទិសមួយរំពេច ។ មិនយូរប៉ុន្មាន

យប់ដំនិត ក៏ចូលមកគ្រងគ្រប់លើដៃនាសុទ្ធ មើលអ្វីលែង
ឃើញទាំងអស់ ។

មុខគួរឲ្យសង្វេគពន់ពេក នៅលើកប៉ាល់ ក្រឡាហោមគង់
ដែលទាំងពីរជាប់ខ្លោះ ទំគ្រងរង្គង់ឡើងនូវអញ្ញាល្អក្រាបថ្វាយបង្គំលា
ព្រះបរមរាជាពីចម្ងាយ ។ សេចក្តីស្នេហាជាតិ មាតុភូមិ នឹងព្រះ
មហាក្សត្រិយ៍ នៅតែជិតជាប់ក្នុងជួនចិត្តបណ្ឌិតនេះជាដរាប ពុំ
មានប្រាសចាកទៅណាបន្តិច ។ ក្រឡាហោមគង់ លើកដៃ
ប្រណម្យដោយលំបាក ទឹកភ្នែកហូរសស្រាក់ធ្លាក់មកលើដើម
ទ្រូងសង្រួនសង្រួនអង្គុយសញ្ជឹងគិតថា : “ ខ្លួនអាត្មាអញ ទៀង
ជាស្លាប់នឹងដៃបារាំងក្នុងគ្រាទេះហើយ ។ ប្រហែលជា ឧសញ្ញា
ពុំបានជ្រាបផងទេ ។ គំនិតនេះ ជាសេចក្តីព្យាបាទរបស់ជាតិ
បរទេសធ្វើដោយអាចិកំបាំង មិនឲ្យអ្នកណាដឹង ។ សញ្ជឹងគិត
ដូច្នោះហើយ ក្រឡាហោមគង់ ក៏ធ្វើតុកាសប្រសិទ្ធពរថ្វាយ
បន្តិច ។ ចំពោះព្រះភូសក្តថា : សូមព្រះអង្គស្ថិតនៅក្នុងសិរីរាជ
សម្បត្តិប្រកបដោយសុខុមាលភាព នឹងវង្សនាពង្សជំនឿង

ត្រៀមទៅ ។ ខ្លួនទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ តុំបុរាណនោយកអាសា
ព្រះអង្គទៀតទេ មុខជាទិកសប្រាសចាកពីព្រះអង្គក្នុងពេលឥឡូវ
នេះហើយ ។

ប្រជុំសញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សា (២០.៦.៦០)

ពាណិជ្ជកម្ម

សាបសូន្យ = គ. បាត់បង់, វិនាស ។ ជីវិតសាបសូន្យ
គឺ ស្លាប់ ។

អាប៊ីកំប៉ាំង = ន. កិច្ចការសម្ងាត់ ដែលគ្មានអ្នកណាដឹង ឮ

(Secret) ។

ព្រះទិសកិរ = ព្រះអាទិត្យ, ថ្ងៃ (Soleil) ។

អស្តង្គត = ក. ឬ គ. ដែលលិចបាត់ទៅហើយ ។ ព្រះអាទិត្យ
អស្តង្គត គឺ ថ្ងៃលិច ។

អវិសាស = ន. ទីបំផុត, ទីចប់, ចុងក្រោយ, ចុងបំផុត ។
ជាទីអវិសាស គឺ នៅគ្រាក្រោយបំផុត ។

ប្រាសាទ = ន. ប្រាសាទដែលមានកំពូលខ្ពស់ ។

មណ្ឌប័ = ន. បារាំង, រោងលាតដែលសម្រាប់ប្រើមួយដងមួយ

កាល ។ ខ្មែរយើងច្រើនច្រើនពោះ ប្រាសាទក្នុង

ដែលមានកំពូលសណ្ឋានដូចមកុដ ។

ជ័ន្ទស័យ = ន. ផែនដី ។

អូញស័យ = ន. ការផ្គុំម្រាមដៃទាំង ១០ ឡើងសំពះគោរព ។

ព្រះភ្នំសក្ក = ន. ព្រះរាជា, ស្តេច ។

សិរីរាជសម្បត្តិ = ន. រាជសម្បត្តិដែលប្រកបដោយសេរីគឺគ្មាន

អ្វីមករាំងរឡើយ ។

សុខមាលភាព = ន. ការប្រកបដោយសេចក្តីសុខគ្រប់ប្រការ

(Bien - être) ។

អរណវង្សី = ន. (< អរណ = ព្រះអាទិត្យ + វង្សី = ពន្លឺ)

ពន្លឺព្រះអាទិត្យ ។

វេវចនស័ត្ត

ទិវករ - ទិនករ - សុរិយា - ប្រភាករ - អរណ

អាទិត្យ - ថ្ងៃ -

វង្សី - វង្ស - ពន្លឺ ។

សនិសស័ត្ត

អា-អាវ-អាយិ-អាបិ-អាវ្យ-អា!

អា = បុ.ស ពាក្យចាប់ផ្តើមសមសម្រាប់និយាយទៅរកមនុស្ស

ប្រស = អាណា ? អាសុខ, អាធិត្ត
អាគិញ្ចៈចក្រតតត... ។

អា = គុ. ដែលមានគូស្រករតែឥតមានកូនសោះ : ស្រីអា,
មេតោអា, អាទាំងពីរយាតិប្តីប្រពន្ធ ។

អា! និ. ជា ទ. ពាក្យលាន់មាត់ដោយការងឿងច្បល់, ដោយ

(អ = អ៊) ក៏ន្ទ្រច្រឡំ, ដោយមានសូន្យ : អា ! អ្វីហ្ន៎ !

(Ah!) ។

អាបិ = ន. (ពាលី : អត្ត, សំស្រ្កឹត : អបិ) កិច្ចការដ៏ជ្រាលជ្រៅ

ដែលជាសម្បត្តិ : ធម៌អាបិ, អាបិកំប៉ាង... ។

អាវិ = កិ. កាត់, បំបែក, ច្រៀក, កាត់ផ្តាច់, គម្រឹមដោយរណារ :

អារឈី, អារបិថៃត, អារតទ្រឹម

អាវិ ក្នុង = ន. ស្ថាន ។

អាឃិ = (< ម. អគ្ស, សំ. អាឃ) គុ. ដែល មានដៃម្ខាង, ថ្ងៃ,

ថ្ងៃម្ខាង : សម្តេចព្រះអយ័អគ្គមហេសី

អាវ្យ = (ម.បិ.អាយៈ) គុ. ប្រសើរ, ខ្ពង់ខ្ពស់ : អារ្យធម៌ ។

ប្រសិទ្ធិ - ប្រសិទ្ធិ

១១ ប្រសិទ្ធិ = (ម.បិ. - ស្វិត) កិ. (ជាពាក្យសំស្រ្កឹត; ពាលីជាបសិទ្ធិ)

ធ្វើឲ្យសម្រេច, ធ្វើឲ្យត្រូវ, ឲ្យមានសេរី

ជោគជ័យ : ប្រសិទ្ធិ ៦ ប្រការ... ។

សរសេរជា ប្រសិទ្ធិ ៦ ។

ប្រសិទ្ធិ = (ម.ច.សិត) ១. ឈ្មោះកម្មវត្ថុនៃគ្រកណ្តាលនៅខាង

ទិសពាយ័ព្យក្រុងភ្នំពេញ : ភ្នំប្រសិទ្ធិ... ។

អត្ថបទ

ស្រឹម ឬ ស្រឹម ។ រាជកំរិត ឬ រាជកំរិត ។

អញ្ជា ឬ អញ្ជា ។ សិរីរាជសម្បត្តិ ឬ

សេរីរាជសម្បត្តិ ។

ស្រ: ពិសេសដែលប្រើជាអញ្ជាត្រស័ព្ទ (តបប័)

ស្រ: “ ឌី ” អាសយាវៈ

ឌីតុក, ឌីទិទ, ឌីហ្វា, ឌីឡូក, ឌីឡូង, ឌីឡោក ។

ស្រ: “ ប្រ ” ៖

ប្រក, ប្រកា, ប្រស, ប្រស្ស, ប្រដូ,

ស្រ: “ ឬ ”

ឬទេ ? មានដែរឬ ?

ស្រ: “ ឮ ”

ឮស្តាប់ឮ , ឮសូ ។

ស្រ: “ ឯ ” អាណហិរៃ

ឯកច្ឆន្ទ , ឯកចិត្ត , ឯកជន , ឯកទេស , ឯកស័ក , ឯកវិ,
ឯកអគ្គរាជទូត , ឯកទត្តម , ឯង , ឯណោះ , ឯណោះ , ឯនាយ ,

ស្រ: “ ឮ ” អាណហិរៃ :

ឮដំ , ឮសូរ , ឮកាំន ,

ស្រ: “ ឡ ” អាណហិរៃ :

ឡកាស , ឡង្ហាវ , ឡទ្យាន , ឡរា , ឡវ៉ា , ឡសថ , ឡស ,

ឡស្រព ។

សំណួរ

- ១- ចូរពន្យល់ពាក្យ : អស្តង្គត, មណូប, សុខុមាលភាព, អរុណោធិ្សី ។
- ២ - ចូររកវេរីចនសំព្ពនៃពាក្យ : ព្រះអាទិត្យ ។
- ៣ - ចូរសម្ពន្ធពាក្យ : ព្រះទ័នករ (ក្នុងយូទី ១) ។
- ៤ - ចូរពិចារយអំពីគំនិតស្នេហា ជាតិរបស់ក្រឡាហោមគង្គី ។



បុណ្យកំប៉ិណ្ណ

បុណ្យកំប៉ិណ្ណ ជាបុណ្យដែលខ្មែរទាំងប្រទេស បាន

គ្រប់គ្នាគិតមានខាន ដើម្បីទទួលរំលឹកដល់បុព្វបុរស និងញា

សារលាហិត ដែលបានទៅកាន់បរលោក ។ បុណ្យនេះធ្វើបា

តែដប់ប្រាំថ្ងៃគត់ គឺថ្ងៃមួយរោចខែកទ្របទ ទៅទល់នឹង

ដាច់ខែ ។

ទុក្ខមកថ្ងៃនេះ ពលរដ្ឋខ្មែរបានប្រកាន់តាំងពីបុរាណ កាល

រៀងមក ព្រោះខ្មែរគ្រប់រូបគោរពអ្នកមានគុណ គោរពព្រះពុទ្ធ

សាសនា ដែលជាសាសនារបស់រដ្ឋ មានសាមគ្គីធម៌រាប់រក

ដោយស្មោះស្មាលក្នុងពិធីកំប៉ិណ្ណនេះ ។

នៅគ្រប់តែវត្តអារាមក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ ទុបាស

ទុបាសិកា ពុំគ្រាន់តែទទួលដល់បុព្វការីបុគ្គលទាំងឡាយរប

ខ្លួនទេ ថែមទាំងទទួលដល់ជួនវិញ្ញាណនៃខេមរក្សមិន និងខេម

ជន អ្នកស្នេហាជាតិទាំងឡាយ ដែលបានទទួលមរណភា

នាសមរក្ខមិ ក្នុងការបំរើមាតុប្រទេស និងទទួលដល់វិញ្ញាណ
 ក្នុងនៃអ្នកនិពន្ធនិងអ្នកកវីខ្មែរនានា ដែលបានបំរើអក្សរសាស្ត្រ
 និងវប្បធម៌ជាតិឲ្យមានកេរ្តិ៍ដំណែលឲ្យរុងរឿងស្តុកស្តម្ភជាកិរិយា
 ភាព ។

គំនរមុណ្យដែលកើតឡើងអំពីអារម្មណ៍និងធម្មតាន ក្នុង
 មុណ្យភ្នំបូណ៌នេះ ពលរដ្ឋខ្មែរទាំងមូលបានទទួលយកដោយព្រះករុ
 ណាជាម្ចាស់ជីវិតលើផ្ទៃដី និងសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី សូម
 ព្រះអង្គទ្រង់ស្និទ្ធស្នាលជាបរមបុរាណ ឈ្នះអស់មារសត្រូវ ហើយសូម
 កុសលទាំងនេះ ជួយដឹកនាំចិត្តជាតិខ្មែរ ឲ្យរិតតែស្រឡាញ់ជាតិ
 ដោយស្វាមីភក្តី ។

ជាពិសេស សូមដង្ហែមនពារផលនេះ ជួយប្រាន ជួយ
 កំចាត់អំពើបំផ្លាញជាតិ ឲ្យវិនាសសាបសូន្យហើយវិនាសសាប
 សូន្យ ហើយសូមឲ្យសាមគ្គីធម៌ គង់រឹងមាំបរិបូណ៌ ហាក់ដូច
 ជាខ្សែវែញជាជួនមួយ ។

ប្រឡងសញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សា (២៧.៣.៦០)

ពាក្យលំដាប់

ឡឡិស្ត = កិ. បញ្ចេញវាចាផ្សាយដល់បុណ្យចំពោះទៅអ្នកដែល
ធ្វើមរណកាលទៅហើយ ។

ប្រព្រឹត្តិស្ថាន = ន. បុរសជាទំព័រដើម, មនុស្សចាស់ជំនាន់មុន,
ជំនួនជំនាញ ។

ញាតិសាលាហិត = ន. សាច់ញាតិ, បងប្អូនទាំងឡាយ ។

បរលោកិ = ន. លោកឯងនាយ គឺកំណើតឯងនាយដែលមិនមែន
ជាកំណើតសព្វថ្ងៃនេះ ហើយដែលយើង
ពុំដែលបានដឹង, បានស្គាល់ដល់ម្តងណា
សោះ ។

ឡត្តិមកិប្ប = ន. កិច្ចការជម្រុញសេរី, ជំនួញខ្ពស់ ។

សាមគ្គីភ័យ = ន. ការព្រមព្រៀងគ្នា, ការស្រុះស្រួលមូលគំនិត
គ្នា, ការពួកវ័ងគ្នាជាមួយ (Solidarité) ។

បុត្រការិបុគ្គល = (< បុត្រ = មុន + ការិ + បុគ្គល) ន. អ្នកមាន

គុណដ៏បូន្មាន គឺមាតាបិតា ។

ខេមរភូមិដ្ឋាន = (< ខេមរ : ខ្មែរ + ភូមិ : ទីកន្លែង) ន. កងទ័ពខ្មែរ

ដែលស្ថិតនៅក្រោមអំណាចនៃព្រះរាជា គឺកង

ទ័ពខ្មែរសព្វថ្ងៃនេះ (Armée Royale Khmère) ។

សរសេរកាត់ថា ខ.ក.ម (ARK)

សមរភូមិ = ន. ទីចម្បាំង, លានសម្រាប់ចម្បាំង, កន្លែងប្រយុទ្ធ

គ្នា (Champ de bataille) ។

មាតុប្រទេស = (< មាតុ : ម្តាយ + ប្រទេស) ន. ប្រទេសដ៏ជា

ទីមានគុណប្រៀបដូចជាម្តាយ ។

វិញ្ញាណក្ខន្ធ = ន. ប្រជំរុំវិញ្ញាណ, គំនរវិញ្ញាណ (Mémoire) ។

ពាក្យនេះប្រើប្រាស់ពេញលេញដែលស្លាប់ទៅហើយ ។

អ្នកនិពន្ធ = ន. អ្នកសរសេរ, គេងរៀនផ្សេងៗ (Ecrivain) ។

អ្នកកវី = ន. អ្នកតែងកំណាព្យ (poète) ។

ភ័យ្យោភាព = ន. (< ភ័យ្យា : ច្រើន + ភាវ) ដំណើរច្រើន

ក្រែលែន, ភាវៈច្រើនលើសលប់ ។

អាមិសទ្យាន = ន. ការឲ្យបានជាក់ស្តែង ។ ។

ធម្មទ្យាន = ន. ការឲ្យធម៌គំការសំដែង, និយាយ, បង្រៀនធម៌ ។

ស្វាមីភិក្ខុ = ន. សេចក្តីស្មោះត្រង់ឥតរៀបរវៃ (Fidelete) ។

តិជ្ជិមនព្វាជិល = (< តជ្ជៈ : ជាទីពេញចិត្ត + មនព្វាជិល) ន. ផល

ជាទីពេញចិត្តដែលបានសម្រេចដូចបំណង ។

វេវចនសត្វ

មាតុប្រទេស-មាតុភូមិ ។

សនិសសត្វ

តិជ្ជិ-តិច្ច-តិជ្ជិលោកិ

តិជ្ជិ = (ម.ច.អិ) ន. វិស្វកម្ម ដែលគេធ្វើជាសណ្ឋានផ្សេង ។

ហើយ ហាល ថ្ងៃឲ្យស្អុត រួចដុតឲ្យឆ្អិន សម្រាប់

ប្រើការសំណង់ទាំងឡាយ : ដុះដុះ, ឆ្អិន

ក៏តែដុះ... ។ ដុះដុះ : ដីដែល

ប្រើការធ្វើដុះកើត ។

ពិជ្ជ = គ. ដែលគួរប្រាថ្នា, ដែលត្រូវការ, ដែលជាទីពេញ

ចិត្ត : ឆ្អិនកម្ម, ឆ្អិនផល, ឆ្អិន

មនុស្សផល... ។

ពិព័ត = ន. ព្រះ, មន, អត្ថ : ឆ្អិនមាណ, ឆ្អិនដឹង, ឆ្អិនមាណ

ធ្វើ, ឆ្អិនមាណប្រាកដធ្វើទុណ... ។

ពិវលោក = (ម.ច.អ៊ុតធន) ន. លោកនេះ គឺលោកបច្ចុប្បន្ន ។

វិញ្ញុ-វិញ្ញុវ័-វិញ្ញុ-វិញ្ញុ-វិញ្ញុ

វិញ្ញុ = ន. ការប្រព្រឹត្តិ, សេចក្តីប្រតិបត្តិ, មុខការដែលត្រូវធ្វើ,

ការកាន់សីលធម៌, សេចក្តីគោរព : មនុស្ស

មានវត្តល្អ, វត្តប្រតិបត្តិ, សិស្ស
យកវត្តគ្រូ... ។

វិញ្ញាណ = ន. ទីកន្លែងរស់នៅសមណៈ វត្តលោក, វត្ត
ឧណ្ណាលោម, វត្តស្រះចក, កេង
វត្ត... ។

វិញ្ញាណ = (ម.វ.វ.វ.វ.) ន. (ជាពាក្យពេញ, សំស្ក្រឹតជា ព្រះ) សំ ពាត់ ។
ប្រើប្រើផ្សំនិងសព្វដទៃទៀតដូចជា : វត្តទាន, វត្ត-
ពាន, វត្តាករណៈ វត្តាល្អ័យ, ... ។

វិញ្ញាណ = ន. ឆ្មាំ : បៀវត្សរ៍, សតវត្សរ៍ ។

វិញ្ញាណ = កិ. ភ្លឺខ្លាំងដោយចុងស្រួច : ក្របីវិញ ។

វិញ្ញាណ = កិ. រលាស់ចុះឡើង : វាត់សន្ទុះ ។ រលាស់ចុងដុប
បុរលាស់ចេញ : វាត់ដោយវិញ្ញាណ, វាយ
វាត់, វាត់មួយជើង ។

ស្ងួន-ស្ងួន

ស្ងួន = កិ. ប្រមូលអ្វីៗ ដែលមានសាច់ទន់ជ្រាយឲ្យកើត

ជាដុំ, ជាគ្រាប់ ឬ ជាប្រេ : ស្ងួនគុលីកា,

ស្ងួនរូប . . . ។

ស្ងួន្យ = (ម. ស្ងួន) គុ. ទទេ, ធេង, សោះទទេ : ស្ងួន្យ

ឈឺ ង, ងងឹតស្ងួន្យ . . . ។

វិញ-វេញ

វិញ = ខិ. ទៀត, ដូចដែល : វិលវិញ, ត្រឡប់វិញ,

ចេញទៅវិញ, ចូលមកវិញ . . . ។

វេញ = កិ. គ្របាញ់បញ្ជូន : វេញខ្សែ, វេញជាដុំ

មួយ . . . ។

មា - មាវ

មា = ន. ពាក្យសម្រាប់កូនរបស់បងហៅបុរសជាប្អូនមាតា ឬប្អូនតា :

ឪពុកមា, មាតេតុក... ។

មាវ = ន. ដំណើររាង, អ្នករាង : មាវសត្រូវ ។

អត្ថបទរាវរាវ

អំពីដើម "ជ" និង "ត"

ដើម "ជ" និងដើម "ត" មានរាងដូចគ្នា គឺ

"១" ។ ហេតុនេះយើងត្រូវចំណាំដូចតទៅ :

១ - បើវិនិច្ឆ័យក្រោម "ក" វាជា "ជ"

ដូចជា -

ក្រីក្រ ក្រលក្រៅ ក្រប ក្រឿង ។ ល។ ...

២ - បើវិនិច្ឆ័យក្រោម "ខ" វាជា "ត"

មានតែមួយមាត់គឺ :

ខ្ពត = មេមាត់ខ្ពត ។

៣- បើវិនិច្ឆ័យក្រោម “ឆ” វិវា “ត”

ដូចជា

ឆ្មៃ = ត្រីត្រាវ -

ឆ្មៃវ = មាសត្រាវ ។

សំណួរ

១- ចូរពន្យល់ពាក្យ : បរលោក , បុព្វការី , សមរ

ភូមិ , វិញ្ញាណក្ខន្ធ ។

២ - ចូរករណីចនស័ព្ទនៃពាក្យ : រដ្ឋ ។

៣ - ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : វិញ ។

៤ - ចូរសម្ពន្ធប្រយោគទី ២ នៃអក្ខបទនេះ ។

៥ - ហេតុអ្វីបានជាខ្មែរទម្លាប់ធ្វើបណ្យាភ្ជុំបិណ្ឌ ?

បានប្រយោជន៍អ្វីខ្លះដល់ប្រទេសជាតិ ?



ព្រាហ្មណ៍កញ្ជាស់នេះឯងហើយ ជាមនុស្សអបលក្ខណ៍
 ខំដើរស្វែងស្វែងមករកសុំព្រះរាជបុត្រាបុត្រី ដូចកលបក្សាបក្សី គឺ
 កុករនាល កាលណាបានយល់ត្រីកងបឹងត្រពាំងកងរដូវប្រាំងរឹង
 ទឹកហែងហួតហើយ តែងហើរមករកចាប់ចឹកធំ ដរាបលុះតែ
 អស់ ។ ព្រាហ្មណ៍អប្រិយនេះឯង ជាមនុស្សពាលកំណាចអាច
 តាមបំផ្លាញព្រះអង្គជាប្រាកដ វាមិនចេះរកធំចុកលក់ទន្ធិញ ។
 ព្រាហ្មណ៍ចង់ស្រែអើយ កុំទន្ធិនរកព្រះអង្គឡើយ អញពុំទុកជីវិត
 ប្រស្នែងឲ្យរស់នៅតទៅទៀតទេ អញបាញ់នឹងធ្លុះត្រូវដើមទ្រូង
 រួងយកធ្វើមប្រមាត់ញ៉ាភ្លា ឬជាក្រុងពាលធ្វើពលការទេតតារក្សា
 ប្រកក្ក ឯក្បាលប្រស្នែងសោតអញនឹងដោតថ្វាយអ្នកតានៅនា
 ព្រៃក្នុងនេះ ។

ប្រជុំសញ្ញាប័ត្រមជ្ឈមសិក្សា (៧.៦.៥៩)

ពន្យល់ពាក្យ

ក្សិណ្ឌនោះ = ពេលនោះ, ខណៈនោះ ។

ថ្លើរព្រៃ = ន. អ្នកដើរព្រៃ, ព្រានព្រៃ ។

មាល្យាយ = គុ. ព្រៃ, ព្រៃពេក, ម៉ែះ, អ្វីម៉ែះ, ណាស់ ។

នាគេន្ទ្រ = ន. ស្តេចដំរី, ដំរីដៃ ។ ជាធំជាងគេ ។

តណ្ហា = ន. ចំណង់, សេចក្តីស្រឡាញ់ស្រាលដោយចំណង

(Passion) ។

កោលាហល = ន. ការច្រូចច្រមល់, ការភ្ញាក់ផ្អើលនាំឲ្យរីករាយ

នាំឲ្យជួលជ្រើម ។

ទ្វីតាំង = ន. ជំនិះ, យានជំនិះ ។

បំបរបង់ = កិ. បណ្តេញឲ្យចេញផុតពីនគរ (Expulser) ។

ព្រះរាជទេពី = (រ-ស) ប្រពន្ធ ។

អបលក្ខណ៍ = គុ. ខាតលក្ខណ៍, ឥតបុណ្យ, ថោកទាប, ចង្រៃ

បាណយល់ = បានឃើញ, បានដឹង ។

អប្រិយ = គុ. អាក្រក់, យោរយោ ។

ប្រស្នែង = ពាក្យសម្រាប់ស្ស្រជន ហៅអ្នកស្នែស្នាលនៅ

ក្រោមបង្គាប់របស់ខ្លួនគឺអ្នក, ឯង, នាយ ... ។

ប្រដា = ន. ការក្លាយប្រដូនភ្នំ ។ ចំពោះប្រដនីយបុគ្គល គឺបុគ្គល

ជាទីគោរព ។ ប្រើជាពិរិយាស័ព្ទក៏បាន ។

ពាលី = ន. ឈ្មោះស្រុចស្វាមយក្នុងរឿងរាមកេរ្តិ៍ ។

ពាលី = ការបូជា, សួយ, ភាគរ, ពន្ធដារ, ដង្ហាយ, សំណែន,

ការសម្រើះ ។ ពាលីការ = ន. ការធ្វើពាលី ។

ខ្មែរប្រើប្រើសំដៅចំពោះ ការបូជា, ប្លង់ស្នង់ឬ ការ
តាំងហោមពិធីផ្សេងៗ ។

ព្រាហ្មណ៍ = ន. មនុស្សដែលកំណត់តាមលទ្ធិបុរាណថាមានពូជ

ដើមកើតពីព្រះឧស្សត្រហ្ម ។

កិរិ = ន. ភិ ។

កិរិ = ភិ. ស្រី ។

បេតបុត្រ = ន. ឈ្មោះព្រានព្រៃម្នាក់ នៅក្នុងរឿងវេស្សន្ត

ជាភក ។

ត្រាប៉ង្កាត់ = កិ. ដើរផ្សងព្រេងអន្ទោលរសាត់អណ្តែតតែឯក

ឯង ។

វេវេននស័ត្ថ

ក្សិណៈ-ខណៈ-ពេល-វេលា ។

បិតា-ឪពុក-ឪ-ជនក ។

សនិសស័ត្ថ

ត្រាន-ប្រៀន

ត្រាន = ន. ប្រមាញ់, នេសាទ : ត្រានព្រៃ, ត្រានម្រឹក,

ត្រានបក្សី, ត្រានសន្ទូច... ។

ប្រៀន = កិ. បង្រៀន : ប្រៀនប្រដៅ ។

បាតិ-បាត្រ-បាទ

បាតិ = ន. បែកខាងក្រោមនៃជំរៅ : ចាតបីដំ, ចាតទន្លេ,

ចាតសមុទ្រ ។ ផ្លូវដើម្បីជើង : ចាតដៃ

ចាតជើង ។ ស្រទាប់ថ្នាក់ចាប់ផ្តុំគ្នា :

ចាតសង្កម, មនុស្សចាតសង្កម :

មនុស្សដែលមានឋានៈគួរចាប់ផ្តុំគ្នា - កង

សង្កម ។

បាត្រ = ន. កាជនធ្វើអំពីដែកសម្រាប់បញ្ជូនដឹកក្នុងពុទ្ធសាសនាប្រើ

កាន់ទទួលចម្លង : ចាត្រដៃក, ចាត្រ

លោក, លោកបណ្ឌិតចាត្រ... ។

បាទ = ន. ជើង ; ព្រះចាន, ចាន ។

បាទ = ន. ឈ្មោះប្រាក់បូកណាដ៍ខ្សែ ៦០ សេន : ច្រានចាន ។

បាទ = ន. អើ; ពាក្យសម្រាប់បុរសធ្វើយ ជំនួសពាក្យអើ :

ចាន! ឆ្លើយចាន! ចានចាន! ទៅត្រង់
ខាងម្ខាង! ចាន ... ។

ព្រាម-ព្រាហ្មណ៍

ព្រាម = ន. ឈ្មោះស្វាមួយយ៉ាងសម្បូរនៅពាក់កណ្តាល រោមគ្រង់ ម្តុះ
សម្បូរពណ៌ប្រផេះស្រមូរ : ស្វាព្រាម

ព្រាហ្មណ៍ = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ខាងលើ) ។

ត្រពាំង-ទំពាំង

ត្រពាំង = ន. ថ្នកធំកើតពីមនុស្សជីកសំរាប់ឱ្យដកទឹក ឬ កើត
ដោយសាកម្ខាងទឹកហូរច្រោះក៏មាន ។

ទំពាំង = ន. ពន្លកឬស្បូវ ឬ បឋុសជាដើម : ទំពាំងឬស្បូវ
ទំពាំងឬស្បូវស្រុក , ទំពាំងស្បូវ
ឬស្បូវ ... ។

អក្ខរាវិរុទ្ធ

បុត្តប្បបត្រ ។ វាំងប្បវាំង ។ ទីនឹងប្បទីនាំង ។

រដូវប្បរក្ខវ ។ ប្រស្រែងប្បព្រះស្រែង ។

ទេវតាប្បទេពតា ។ ពលិការប្បពលិការ ។

អំពីដើង “ជ” នឹងដើង “ត” (ត)

៤ - បើវិនៅពីក្រោម ណា វិជ្ជា “ជ”

ដូចជា :

កណ្តាប , កណ្តែងកណ្តោប , កណ្តាប់ស្រូវ ,

កណ្តាល , បណ្តាត , បណ្តុះ , អណ្តូង ។ ល ។

៥ - បើវិនៅពីក្រោម “ន” វិជ្ជា “ត”

ដូចជា :

កតាំង , រត្នោត , បតីង , បត្ត , អត្តរជាតិ ។ ល ។

លើកលែងតែពាក្យ ៥ ម៉ត់ខាងក្រោមចេញ ដែល

ត្រូវបានថា “ ដ ” ។ ពាក្យទាំង ៥ មាននោះគឺ៖

ស៊ីស្តាស៍ = ពូជពង្ស, តំណគ្រូកូល (Paranté, consanguinité) ។

ស៊ីស្តាស៍ = សេចក្តីអាណិតអាសូរ, ការយោគយល់, សេចក្តី
អត់ទុន (Pitié-compassion) ។

អ៊ីស្តាស៍ = សេចក្តីវិនាស ; បាត់បង់ ។

ប៊ីស្តា = សេចក្តីគិត, គំនិត (Pensée) ។

ហ្វែរក្តាស៍ = ផ្លូវឆ្ងាយដែលមានចោរ ។

ចំណាំ

ស្មើ-ប្រើ

ក្នុងការសរសេរគេតែងប្រឡំពាក្យទាំងពីរម៉ត

នេះគឺគេប្រើសរសេរជា : “ ស្មើលោះ ,

ស្មើលោះ ” ដោយប្រឡំនឹងពាក្យ “ ប្រើ

ឈោះ, ខ្លើរឈោះ ” ។ ហេតុនេះត្រូវ

ចំណាំដូចតទៅ ៖

ស្រ្តី = គុ.ប្ត.កិ.វិ. ដែលប៉ុនគា, ត្រូវគា, មិនលើសមិនខ្វះពីគា; រាប

ដូចគា, ដែលជាកណ្តាល មិនលំអៀងទៅរក

ខាងណា : ឆ្ងល់ស្មើគា, ស្មើមុខ, រាប

អាណស្មើ, ស្មើដោយជីវិត, ស្មើ

ហើយ ... ។

ស្រ្តី = ន. ពេល, កាល : ខ្លើរម៉ាណហើយ? ខ្លើរឈោះ,

ខ្លើរឈោះ ... ។

សិទ្ធិ

១ ចូរព្យល់ពាក្យ : នាគស្រ្តី, កោលាហល, ពលីការ, បំបរបង ។

២-ចូរកសទិសស័ព្ទនៃពាក្យ : រាប ។

៣- ចូរស្រង់កិរិយាស័ព្ទ ទាំងអស់ក្នុងអត្ថបទនេះ ។

៤ ព្រះវេស្សន្តរសុខចិត្តលះបង់កូន នឹងទ្រព្យសម្បត្តិ

ឲ្យព្រាហ្មណ៍ដើម្បីបានត្រាស់ តើជាការប្រសើរ

ឬទេ? អ្នកចូលចិត្តឬទេ? ព្រោះអ្វី?



រឿងបបកនឹងស្រូវ

មានចបកមួយស្រែកយូរខ្លាំង ដើរស្វែងស្វែងរកអាហារ
 គ្រមង្គីគ្រមោចកាត់ព្រៃក្លាស់តាវល្លិគីរបតិគី បានឃើញស្នាម
 សមរក្ខមិចាស់មួយ ដែលកងទ័ពច្បាំងតតាំងគ្នា ។ សេនាបាហាន
 ដែលច្បាំងគ្នា ហើយដើរបាត់ទៅ បានចោលស្រូវមួយទើរនៅ
 លើមែកឈើ ។ មែកឈើនោះ កាលបើមានខ្យល់បក់មក ក៏
 ហាក់ដូចជាទៅវាយស្រូវនោះឮសូរទ្រង់ៗ ។ ចបកឮហើយភិតភ័យ
 ភក្តីមាញ់រន្ធត់សព្វសព្វនឹងកាយគិតថា : “ឧអញអន្តរាយដល់
 ហើយ បើនៅឆ្ងាយទៅវិនិច្ឆ័យគេចេញឲ្យផុត តែណ្ហើយចុះ
 អាត្មាអញមិនគួរប្រញាប់ប្រញាល់លះបង់ព្រៃ ជាទីឃាំងដំមនោរម
 ដីដូនដីតាទេ ព្រោះថាក្នុងគ្រាមានអាសន្ន ឬមានសេចក្តីរករាយ
 មកដល់ ទស្សនវិទូមិនធ្វើកិច្ចការអ្វី ។ ដោយហ័សពេក គិតចាវ
 ណា គេមិនក្តៅក្រហាយកើតវិប្បដិសារីឡើយ ។ បើដូចនេះ

អាត្មាអញត្រូវចូលទៅមើលឲ្យបច្ចុប្បន្ននឹងភ្នែក នូវសំឡេងនេះ
សិន ,, ។

ចចកសម្តែងសេចក្តីភ្ញាក់ហានយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់ ដើរតម្រង់ទៅ
ជិតឃើញសួរកញ្ជាសម្បុយទើរនៅលើមែកឈើ ពិនិត្យឃើញ
យ៉ាងប្រក្សក្សថា កាលណាមានខ្យល់បក់មក មែកឈើដែល
យោលទៅមកទៅប៉ះនឹងសួរ ហាក់ដូចជាគេវាយឮសួរទូង ។
កាលណាឥតខ្យល់ក៏បាត់ឮសួរទៅ ។ ចចកយល់ច្បាស់ជាសួរ
ហើយ ក៏ដើរចូលទៅជិត យកដៃវាយលេង ដោយក្តីបំណង
យ៉ាងបីតិរកវាយ ហើយគិតថា : “ ឧសួរនេះបានជាកោដនា
ហារច្រើនណាស់ អាត្មាអញពុំដែលមានកំពូកសនាបានអាហារ
ច្រើនម្ល៉េះទេ ខាងក្នុងប្រហែលជាពោរពេញទៅដោយសាច់នឹង
ខ្លាញ់ច្រើនអនេកប្បការហើយ ,, ។ ខណៈនោះ ចចកក៏ទំប្រឹង
កកេរចោះទម្លុះស្បែកពាសសួររឹងក្រៀមក្រោះ ក្បូលចូលទៅ
ខាងក្នុងដោយចិត្តសោមនស្សក្រៃលែង ដល់ហើយគ្មានឃើញ

អ្វីក៏គិតគិតអន់ចិត្ត ពោលជាពាក្យស្លោកថា : “ ខ្ញុំឯងដូចស្រូវ ”

ខាងក្នុងប្រហោងធ្មេញ ” ។

ប្រឡងសញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សា (២១.៦.៦០)

ពន្យល់ពាក្យ

គ្រូមង្គ្រមោច = គូ, តែម្នាក់ឯង ។

ក្បា = ន. ឈើទាំងឡាយ ។ ឯ.ក. រក្ខ ។

លតា = ន. វល្លិ ។ ច្រើនច្រើនពុំដឹងជា ៖ លតាវល្លិ ។

បពិត ឬ បរពិត = ន. ភ្នំ ។

សមរភូមិ = (មើលសេចក្តីពន្យល់ក្នុងអត្ថបទបុណ្យកុំបិណ្ណ) ។

ភ័យតក្កមា = ភ័យញាប់ញ័រខ្លាច ។

សញ្ជកាយ = (<សព្វ+អង្គ+កាយ) ន. ពេញទាំងខ្លួន ។

ច្រើនច្រើន : សព្វសញ្ជកាយ ។

អង្គវាយ = ន. សេចក្តីវិនាស ។

មនោរម៍ = គុ. ដែលជាទីសប្បាយក្នុងចិត្ត, ដែលគួរឲ្យរីករាយ

ក្នុងចិត្ត ។

អាសន្ន = ន. ភ័យ, ហេតុអ្វីដែលគួរឲ្យភ័យ, គ្រោះថ្នាក់ផ្សេងៗ។

ទស្សនវិទូ = ន. អ្នកប្រាជ្ញខាងទស្សនវិជ្ជា (Philosophe) ។

វិប្បដិសារី = ន. សេចក្តីសោកស្តាយ ក្រោយពេលដែលបាន

ប្រព្រឹត្តសេចក្តីខុសឆ្គងណាមួយ (Remords) ។

បីតិ = ន. សេចក្តីរីករាយដែលកើតឡើងភ្លាមៗ ។

ភោជនាហារ = ន. (< ភោជ + អាហារ) អាហារសម្រាប់

បរិភោគ ។

វិសនា = (សូមមើលសេចក្តីពន្យល់ក្នុងអត្ថបទខាងដើម) ។

វេវេនស័ត្ត

ខ្យល់-ជំនោរ-វាយ-ព្រះពាយ ។

សេនា-ពល ទាហាន-កងទ័ព ។

អក្ខរករណ៍

បរពត ឬ បពត ។ មនោរម ឬ មនោរម្យ ។

អំពីដើង “ ជ ” និងដើង “ ត ” (តប)

៦ - បើវាស្ថិតនៅពីក្រោម “ ស ” វាជា “ ជ ” ដើង “ ត ” ដើង

ដៃកខាង “ ជ ”

ស្ត, ស្តន, ស្តម, ស្តាប, ស្តាយ ស្តារ, ស្តី, ស្តឹង, ស្តីត,

ស្តុក, ស្តុក, ស្តុបស្តឹង, ស្តៀង, ស្តៀន, ស្តេច, ស្តែង, ស្តោះ

ស្តៅ, ស្តាំ ។

ដៃកខាង “ ត ”

ស្តត, ស្តនិកសត្វ, ស្តា, ស្តីក, ស្តីកិកហិ, ស្តល, ស្តប,

ស្តែត, ស្តោះ, ស្តោក, ស្តោបសាការ, ស្ត្រី ។

ចំណាំ

ក្រ

ពាក្យនេះគ្មានសរសេរជា "ក្រ" យ៉ាងនេះទេ មានតែ

"ក្រ" សរសេរជា "ក្រ+្រ+ក្រ" ។ ពាក្យ "ក្រ" នេះ

មាន ៣ ម៉ត់គ្រឹះ

ក្រ = គ. សម, គប្ប, ឥតពាស : ក្រសម, ក្រដែរ,

ពាក្យនោះ ក្រហើយ ។

ក្រ ឬ ក្រវៃ = ក-និ-សម, សមតែ, ល្មមតែ : ក្រខ្លាច, ក្រ

ចៀសវាង កុំលក់ខ្លួនបំរើគ្រ-

ពត៌, ក្រស្រឡាញ់ទុក្ខមគតិ ជា

មនុស្ស ... ។

ក្រ = ខ. ចង្ហាមវៃ : ក្រស្រូវ, ក្រអង្គុល ... ។

សិទ្ធិ

១ - ចូរពន្យល់ពាក្យ : សមរក្ខមិ, សព្វសញ្ញីកាយ, អន្តរាយ ,
ទស្សនវិទ្យា, វិប្បដិសារី ។

២ - ចូរករវេចន៍សំគួរនៃពាក្យ : បពិត ។

៣ - ចូរវែញកពាក្យ : “ សព្វសញ្ញីកាយ ,, ឲ្យដាច់
ចេញពីគ្នា ហើយពន្យល់ន័យរបស់ពាក្យនេះ
ឲ្យច្បាស់លាស់ផង ។

៤ - អត្ថបទនេះអាចហុចដំបូន្មានឲ្យយើងដូចម្តេចខ្លះ ?

ចប់

<p>អរិសានកថា</p> <p>នាយសៀវភៅនេះមានទំព័រច្រើនហួសពេកទៅហើយ ហេតុនេះទើបយើងដកអត្ថបទចេញខ្លះ ឱ្យបានស្របចំនួន ៥០ ថ្ងៃបើយើងបានផ្សាយនៅលើក្របខាងមុខ។</p> <p>សូមអរគុណ !</p>
--

រោងព្រម ពិនិមិត្ត

តម្លៃ ៤០ ០០